



polski producent  
automatyki bramowej

[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)

# KATALOG PRODUKTÓW



Złote Medale  
na Międzynarodowych  
Targach Poznańskich



Tytuł Lidera  
Nowych Technologii



BUDOWLANA  
MARKA ROKU  
Wyróżnienie



polski producent  
automatyki bramowej

[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)

# Spis treści

---

Nadajniki zdalnego sterowania

Odbiorniki zdalnego sterowania

Sterowniki do automatyki bramowej

Akcesoria do automatyki bramowej

Zestawy automatyki bramowej

Pozostałe





Nadajniki  
zdalnego sterowania



polski producent  
automatyki bramowej

[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)

# Nadajniki zdalnego sterowania

---

# systemy automatyki

pilot NEON



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**SOLIDNY  
I PEWNY  
W DZIAŁANIU**

**NOWOCZESNY  
DESIGN**

## NEON

- 1+3 przyciski
- efektowne podświetlenie głównego przycisku
- transmisja radiowa na częstotliwości 433MHz

NEON to elegancki i poręczny pilot o nowoczesnym designie. Efektowne podświetlenie głównego przycisku sygnalizuje użycie pilota, sprawiając wrażenie wyjątkowości przy każdym jego użyciu. Pilot posiada 4 przyciski mogące sterować odbiornikami radiowymi, sterownikami bram i innymi urządzeniami systemu DTM433MHz.





▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 1 + 3  
częstotliwość: 433MHz  
bateria: 2xCR2016  
maksymalny zasięg: 150m  
maksymalna skuteczna moc promieniowania: 10mW  
system zmiennokodowy: 64-bit KeeLoq®  
liczba kombinacji: 4 294 967 296  
obudowa: PC  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga: 20g  
element systemu: DTM433MHz

▶ Wymiary pilota



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

# systemy automatyki

pilot ART



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Aksesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**PEWNY  
W DZIAŁANIU**

**PRAKTYCZNA  
ELEGANCJA**

*Art*

- 4 przyciski
- obudowa z metalowymi elementami
- transmisja radiowa na częstotliwości 433MHz

ART to umiejętnie wypracowany pilot, poszukujący w każdym elemencie elegancji i praktyczności. Obudowa z metalowymi elementami ozdobnymi, wysoka jakość wykonania i dobre parametry radiowe dają gwarancję satysfakcji w użytkowaniu. Pilot posiada 4 przyciski mogące sterować odbiornikami radiowymi, sterownikami bram i innymi urządzeniami systemu DTM433MHz.



# Art

pilot

## ▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 4  
częstotliwość: 433MHz  
bateria: 2xCR2016  
maksymalny zasięg: 150m  
maksymalna skuteczna moc promieniowania: 10mW  
system zmiennokodowy: 64-bit KeeLoq®  
liczba kombinacji: 4 294 967 296  
obudowa: PC z elementami metalowymi  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga: 27g  
element systemu: DTM433MHz

## ▶ Wymiary pilota



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

® dtm  
SYSTEM



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**WYGODA  
UŻYTKOWANIA**



**NIEWIELKIE  
WYMIARY**

- 2 przyciski
- obudowa z metalowymi elementami
- transmisja radiowa na częstotliwości 433MHz

MINIART to poręczny 2 przyciskowy nadajnik radiowy. Niewielkie wymiary, obudowa z metalowymi elementami ozdobnymi, wysoka jakość wykonania i znakomite parametry radiowe dają gwarancję satysfakcji w użytkowaniu. Przeznaczony jest do sterowania odbiornikami radiowymi, sterownikami bram i innymi urządzeniami systemu DTM433MHz.

*Art  
mini*

## ▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 2  
 częstotliwość: 433MHz  
 bateria: 2xCR2016  
 maksymalny zasięg: 150m  
 maksymalna skuteczna moc promieniowania: 10mW  
 system zmiennokodowy: 64-bit KeeLoq®  
 liczba kombinacji: 4 294 967 296  
 obudowa: PC z elementami metalowymi  
 temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
 waga: 22g  
 element systemu: DTM433MHz

## ▶ Wymiary pilota



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Aksesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**JAKOŚĆ  
W DOBREJ  
CENIE**



**NOWOCZESNY  
DESIGN**

**ICE**

- 2 przyciski
- doskonałe parametry radiowe
- transmisja radiowa na częstotliwości 433MHz

ICE to pilot dla klientów szukających jakości w dobrej cenie. Plastikowa obudowa, ergonomiczny kształt i doskonałe parametry radiowe dają gwarancję niezawodności. Pilot posiada 2 przyciski mogące sterować odbiornikami radiowymi, sterownikami bram i innymi urządzeniami systemu DTM433MHz.



# ICE

pilot

## ▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 2  
częstotliwość: 433MHz  
bateria: 2xCR2016  
maksymalny zasięg: 130m  
maksymalna skuteczna moc promieniowania: 10mW  
system zmiennokodowy: 64-bit KeeLoq®  
liczba kombinacji: 4 294 967 296  
obudowa: plastikowa  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga: 15g  
element systemu: DTM433MHz

## ▶ Wymiary pilota



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

dtm  
SYSTEM

# systemy automatyki

bezprzewodowy włącznik radiowy EASYKEY A / EASYKEY B



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**NOWOCZESNY  
DESIGN**



**3  
PRAKTYCZNE  
PRZYCISKI**

## EASYKEY

- dostępny w wersji do budynku i do samochodu
- efektownie podświetlane przyciski
- doskonałe parametry radiowe
- element systemu DTM433MHz

EASYKEY to łatwe sterowanie na wyciągnięcie ręki. Trzy łatwo dostępne przyciski włącznika EASYKEY otwierają nowe możliwości zdalnego sterowania automatyką. Dostępny jest w typowej ramce stając się włącznikiem elektrotechnicznym do budynku lub w drugiej wersji dostosowanej do montażu w samochodzie.



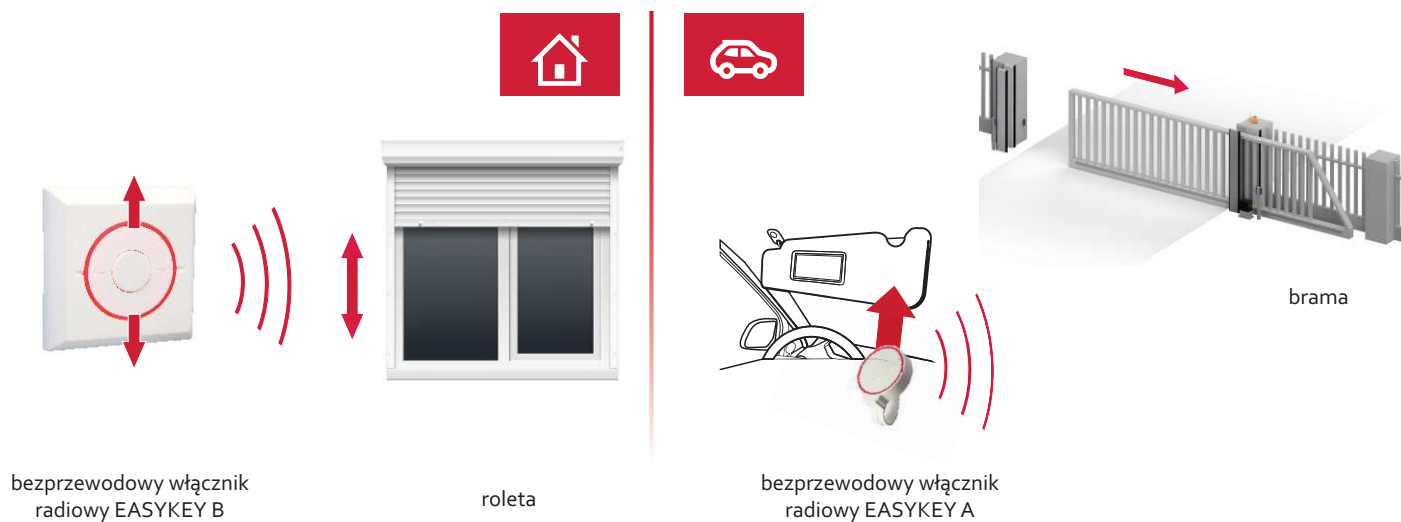
# EASYKEY

bezprzewodowy włącznik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe.....

liczba przycisków: 3  
częstotliwość: 433MHz  
bateria: CR2430 3V  
maksymalny zasięg: 150m  
skuteczna moc promieniowania: <10mW  
system zmiennokodowy: 64-bit KeeLoq®  
liczba kombinacji: 4 294 967 296  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
stopień ochrony: IP-20  
sposób montażu w budynku: w ramce natynkowej nie wymagającej puszkii instalacyjnej  
sposób montażu w samochodzie: na kokpicie lub osłonie przeciwsłonecznej  
kolor obudowy: w wersji EASYKEY A biały lub czarny,  
EASYKEY B biały  
gabaryty w ramce natynkowej: 80x80x15mm  
gabaryty w wersji z klipem: 65x50x35mm  
waga: 25g  
element systemu: DTM433MHz

## ▶ Przykłady zastosowania.....



bezprzewodowy włącznik radiowy EASYKEY B

roleta

bezprzewodowy włącznik radiowy EASYKEY A

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

® dtm  
SYSTEM



# systemy automatyki

piloty NEO



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



piloty szare

piloty czarno-srebrne

piloty szaro-czarne

**SOLIDNY  
I PEWNY  
W DZIAŁANIU**

dostępne w wersjach:

**dtm**  
433 MHz



- ergonomiczne, wytrzymałe obudowy ABS
- piloty występują w wersjach 2 lub 4 przyciskowych
- emitowany sygnał zabezpieczony kodem dynamicznie zmiennym KeeLoq®
- transmisja radiowa na częstotliwości 433,92MHz, modulacja ASK
- kompatybilne z urządzeniami serii DTM433MHz

Pilot może sterować dowolną funkcją, grupą lub dowolnym kanałem w urządzeniach serii DTM433MHz. Ich solidna konstrukcja ogranicza do minimum możliwość przypadkowego uruchomienia pilota.



**neo**  
piloty

▶ **Parametry podstawowe**

liczba przycisków: 2 lub 4  
 częstotliwość: 433,92MHz  
 bateria: L 1028 23A 12V  
 maksymalny zasięg: do 150m  
 skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
 system zmiennokodowy: 64-bit KeeLoq®  
 liczba kombinacji: 4 294 967 296  
 obudowa: ABS  
 temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
 waga: 30g (25g NEO szary)  
 element systemu: DTM433MHz

▶ **NEO czarno-srebrny i szaro-czarny - wymiary**



▶ **NEO szary - wymiary**



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)



# systemy automatyki

pilot ECO VICTORY



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## victory eco

dostępny w wersji:

dtm  
433 MHz



- obudowa w ekonomicznym plastikowym wydaniu
- transmisja radiowa na częstotliwości 433,92MHz
- modulacja ASK z mocą poniżej 10mW
- pilot współpracuje z urządzeniami serii DTM433MHz

Pilot EcoVictory jest ekonomicznym pilotem dla klientów szukających nowoczesnego design'u w przystępnej cenie. Obudowa z dobrej jakości tworzyw, wysoka jakość wykonania i dobre parametry radiowe dają gwarancję satysfakcji w użytkowaniu. Pilot wyposażony w dwa lub cztery przyciski może sterować dowolną funkcją, grupą lub dowolnym kanałem w urządzeniach serii DTM433MHz.



**MAGIA  
KOLORÓW  
DO WYBORU**

# Victory eco

pilot

## ▶ Parametry podstawowe

liczba przycisków: 2 lub 4  
częstotliwość: 433,92MHz  
bateria: 2xCR2016  
maksymalny zasięg: do 130m  
skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
system zmiennokodowy: 64-bit KeeLoq®  
liczba kombinacji: 4 294 967 296  
obudowa: plastikowa  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga: 20g  
element systemu: DTM433MHz

## ▶ Dostępna kolorystyka

Pilot EcoVictory dzięki dostępnej szerokiej gamie kolorystycznej obudów doskonale sprawdzi się w nowoczesnym otoczeniu.



czarny

czerwony

zielony

cappuccino

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

<sup>®</sup>  
dtm  
SYSTEM

# systemy automatyki

pilot VICTORY



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**ELEGANCJA  
I KLASA**



## victory

dostępny w wersji:

dtm  
433 MHz



- elegancka i wytrzymała obudowa metalowa z efektem INOX
- częstotliwość sygnału stabilizowana wysokiej jakości rezonatorem kwarcowym
- transmisja radiowa na częstotliwości 433,92MHz, modulacja ASK z mocą poniżej 10mW
- kompatybilny z urządzeniami serii DTM433MHz

Pilot Victory jest ekskluzywnym pilotem dla wymagających klientów. Wytrzymała metalowa obudowa z efektem INOX, wysoka jakość wykonania i dobre parametry radiowe dają gwarancję satysfakcji w użytkowaniu. Pilot może sterować dowolną funkcją, grupą lub dowolnym kanałem w urządzeniach serii DTM433MHz.





## ▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 2 lub 4  
częstotliwość: 433,92MHz  
bateria: 2xCR2016  
maksymalny zasięg: do 130m  
skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
system zmiennokodowy: Keeloq®  
liczba kombinacji: 4 294 967 296  
obudowa: połączenie metalu i ABS  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
gabaryty: 63x34x16mm  
waga: 40g  
element systemu: DTM433MHz

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



12  
PRZYCISKÓW

MAGNETYCZNY  
UCHWYT  
ŚCIENNY

MIX

- nowoczesny design
- ergonomiczna obudowa
- element systemu DTM433MHz

Pilot MIX został stworzony z myślą o sterowaniu automatyką budynku. Umieszczony w magnetycznym uchwycie na ścianie, zamienia się w 12-przyciskowy włącznik bezprzewodowy. Jego wygląd idealnie komponuje się z pozostałym osprzętem elektroinstalacyjnym budynku.



**MIX**  
pilot

▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 12  
częstotliwość: 433MHz  
wymiary: 56x104x9mm  
wymiary z uchwytem: 80x104x18mm  
bateria: CR2430  
maksymalny zasięg: 150m  
skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
system zmiennokodowy: 64-bit KeeLoq®  
liczba kombinacji: 4 294 967 296  
obudowa: ABS  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga pilota: 36g  
waga pilota z uchwytem: 54g  
element systemu: DTM433MHz

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

**dtm**  
SYSTEM

# systemy automatyki

pilot przemysłowy SOLID



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**SYGNALIZACJA  
DŹWIĘKOWA**

**SOLIDNE  
PRZYCISKI**

**PRZEMYSŁOWA  
OBUDOWA  
IP65**

# SOLID

- zasilanie bateryjne
- możliwość montażu na ścianie
- element systemu DTM433MHz

SOLID to 3-przyciskowy pilot przeznaczony do pracy w automatyce przemysłowej, w halach i magazynach. Trzy duże i wytrzymałe przyciski umożliwiają obsługę przez osoby pracujące w rękawicach ochronnych. Mocna obudowa pozwala na użytkowanie pilota zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz pomieszczeń, w każdych warunkach atmosferycznych.





# SOLID

pilot przemysłowy

## ▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 3  
częstotliwość: 433MHz  
wymiary: 60x68x135mm  
bateria: 3,6V R6  
żywność baterii: 3 lata przy 10 cyklach na dobę  
maksymalny zasięg: 150m  
skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
system zmiennokodowy: 64-bit KeeLoq®  
liczba kombinacji: 4 294 967 296  
stopień szczelności obudowy: IP65  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga pilota: 245g  
możliwość montażu: za pomocą kołków montażowych  
element systemu: DTM433MHz

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



# systemy automatyki

czterokanałowy nadajnik radiowy do wbudowania **BLINK**



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**MOTORYZACYJNA  
HOMOLOGACJA  
E20**

**TEGO PILOTA  
NIE DA SIĘ  
ZGUBIĆ**

**MRUGNIĘCIE  
ŚWIATŁAMI  
OTWORZY  
BRAMĘ**



# BLINK

dostępny w wersji:

**dtm**  
433 MHz



- łatwa instalacja w samochodzie
- cztery kanały
- wodoodporna obudowa
- nie wymaga zasilania baterijnego
- współpracuje z urządzeniami DTM433MHz

Urządzenie przeznaczone jest do montażu we wszelkiego rodzaju pojazdach tak, aby z wykorzystaniem istniejących obwodów elektrycznych (np. świateł drogowych), w dyskretny i łatwy sposób sterować wybranymi urządzeniami drogą radiową. Sposób jego załączania zależy wyłącznie od indywidualnych potrzeb i inwencji użytkownika. Nadajnik BLINK można również sprzęgnąć z dowolnymi instalacjami alarmowymi, automatyki bramowej, a także instalacjami inteligentnego domu wyposażonymi w dowolny odbiornik serii DTM433MHz.

# BLINK

czterokanałowy nadajnik radiowy do wbudowania

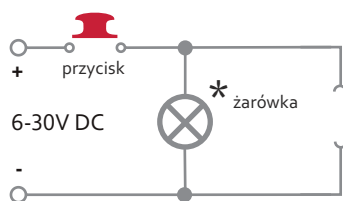


## ▶ Parametry podstawowe

wejście: 6...30VDC±10%  
liczba kanałów: 4  
częstotliwość: 433,92MHz  
maksymalny zasięg: do 150m  
skuteczna moc promieniowania: 3mW  
system zmiennokodowy: 64-bit KeeLoq®  
liczba kombinacji: 4 294 967 296  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C  
stopień ochrony: IP-56  
sposób montażu: metalowy uchwyt z otworem  $\varnothing$  6mm  
gabaryty: 31x31x42mm, z uchwytem 31x31x62mm  
waga: 40g  
element systemu: DTM433MHz

## ▶ Przykład zastosowania

1



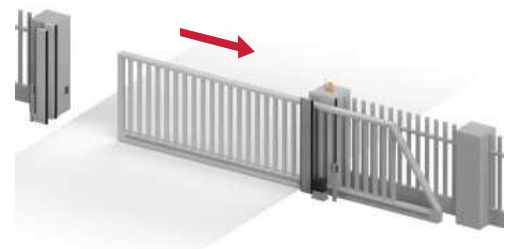
\* żarówka świateł długich, klakson, fabryczny przycisk w kokpicie samochodu lub inne urządzenie którego chwilowe (kilkukrotne) załączenie ma spowodować zadziałanie odpowiedniego kanału nadajnika BLINK.

2



nadajnik BLINK  
w samochodzie

3



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

® dtm  
SYSTEM



# systemy automatyki

beprzewodowa klawiatura kodowa **KEYPOINT**



[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**BEZPRZEWODOWA**

**AUTOMATYCZNIE  
PODŚWIETLANA  
KLAWIATURA**

## KEYPOINT

- prosta obsługa
- wytrzymała obudowa do montażu na zewnątrz
- 259 kanałów sterujących w dwóch systemach radiowych DTM868MHz i DTM433MHz
- sygnalizacja dźwiękowa

KEYPOINT pozwala na bezprzewodowe sterowanie wieloma urządzeniami automatyki poprzez wybranie jednego z wielu dostępnych kodów na klawiaturze numerycznej. Bateryjne zasilanie daje możliwość montażu w każdym miejscu. Wytrzymała i przemyślana konstrukcja obudowy umożliwia montaż w miejscach narażonych na wandalizm wewnątrz jak i na zewnątrz budynków.



# KEYPOINT

bezwolodowa klawiatura kodowa

## ▶ Parametry

częstotliwość: 433MHz i 868MHz  
ilość kanałów sterujących: 4 kanały 433MHz i 255 kanałów 868MHz  
maksymalny zasięg radiowy: 150 m  
zasilanie: 2x bateria 3,6V R6  
wydajność baterii: 3 lata przy 10 cyklach na dobę  
klawiatura: wykonana z PC, 12 podświetlanych klawiszy  
obudowa: plastikowa, ASA  
stopień szczelności: IP54  
instalacja: natynkowa  
temperatura pracy: -10°C / +55°C  
wymiary: 110x75x40 mm  
waga: 140 g

## ▶ Funkcjonalność

sterowanie: każdy z 259 kanałówysterowany zostaje po wprowadzeniu kodu indywidualnego. Kod może mieć długość od 1 do 4 cyfr.  
kod uniwersalny: jeden kod, dzięki któremu możliwe jest sterowanie kanałami podając ich numer, bez konieczności wprowadzania kodu indywidualnego  
sygnalizacja dźwiękowa: komunikaty dźwiękowe sygnalizujące wciśnięcie przycisku, powodzenie lub niepowodzenie operacji oraz blokadę urządzenia  
ochrona przed wprowadzeniem nieprawidłowego kodu: funkcja blokująca na minutę dostęp do urządzenia po trzykrotnym wprowadzeniu błędnego kodu  
podświetlenie klawiatury: wbudowany czujnik oświetlenia i zbliżenia. Klawiatura podświetla się przy zbliżeniu dłoni do klawiatury. W przypadku wyłączenia funkcji czujnika podświetlenie następuje po wciśnięciu przycisku.  
stan baterii: kontrola stanu słabej baterii sygnalizowana sygnałem dźwiękowym

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



NOWOŚĆ!

## GALACTIC oszczędza czas i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem

GALACTIC

SOLIDNY  
I PEWNY  
W KAŻDYCH  
WARUNKACH



SATYSFAKJA  
Z KAŻDYM  
KLIKIĘCIEM

NEON  
GALACTIC

- bezprzewodowe programowanie pilota poza instalacją
- 1 główny przycisk z efektywnym podświetleniem + trzy dodatkowe przyciski
- sygnalizacja rozładowanej baterii
- transmisja radiowa na częstotliwości 868MHz z autorskim szyfrowaniem IRS i modulacją FSK

NEON GALACTIC to elegancki i nowoczesny pilot, którego solidność wykonania i parametry radiowe spełnią wymagania nawet najbardziej wymagających klientów. Efektowne podświetlenie głównego przycisku sprawia wrażenie wyjątkowości przy każdym jego użyciu. Wyposażony jest w funkcję Galactic umożliwiającą zaprogramowanie i skonfigurowanie pilota poza instalacją. Posiada cztery przyciski mogące sterować odbiornikami radiowymi, sterownikami bram i innymi urządzeniami systemu DTM868MHz.

## ▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 1 + 3  
częstotliwość: 868MHz  
bateria: 1xCR2032  
maksymalny zasięg: 250m  
maksymalna skuteczna moc promieniowania: 10mW  
system zmiennokodowy: 104-bit IRS  
liczba kombinacji: 2,02824096E+31  
obudowa: PC  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga: 20g  
element systemu: DTM868MHz

## ▶ Wymiary pilota



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## GALACTIC oszczędza czas i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem



PRAKTYCZNA  
ELEGANCJA

*Art*  
GALACTIC

- 4 przyciski
- obudowa z metalowymi elementami
- transmisja radiowa na częstotliwości 868MHz

ART GALACTIC to umiejętnie wypracowany pilot, poszukujący w każdym elemencie elegancji i praktyczności. Obudowa z metalowymi elementami ozdobnymi, wysoka jakość wykonania i dobre parametry radiowe dają gwarancję satysfakcji w użytkowaniu. Pilot posiada 4 przyciski mogące sterować odbiornikami radiowymi, sterownikami bram i innymi urządzeniami systemu DTM868MHz.



### ▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 4  
częstotliwość: 868MHz  
bateria: 1xCR2032  
maksymalny zasięg: 250m  
maksymalna skuteczna moc promieniowania: 10mW  
system zmiennekodowy: 104-bit IRS  
liczba kombinacji: 2,02824096E+31  
obudowa: PC z elementami metalowymi  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga: 27g  
element systemu: DTM868MHz

### ▶ Wymiary pilota



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Aksesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



WYGODA  
UŻYTKOWANIA



NIEWIELKIE  
WYMIARY

*Art  
mini 868*

- 2 przyciski
- obudowa z metalowymi elementami
- transmisja radiowa na częstotliwości 868MHz

MINIART 868 to poręczny 2 przyciskowy nadajnik radiowy. Niewielkie wymiary, obudowa z metalowymi elementami ozdobnymi, wysoka jakość wykonania i znakomite parametry radiowe dają gwarancję satysfakcji w użytkowaniu. Przeznaczony jest do sterowania odbiornikami radiowymi, sterownikami bram i innymi urządzeniami systemu DTM868MHz.

## ▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 2  
częstotliwość: 868MHz  
bateria: 1xCR2032  
maksymalny zasięg: 250m  
maksymalna skuteczna moc promieniowania: 10mW  
system zmiennokodowy: 104-bit IRS  
liczba kombinacji: 2,02824096E+31  
obudowa: PC z elementami metalowymi  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga: 22g  
element systemu: DTM868MHz

## ▶ Wymiary pilota



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

# systemy automatyki

pilot ICE 868



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**JAKOŚĆ  
W DOBREJ  
CENIE**



**NOWOCZESNY  
DESIGN**

**ICE**  
**868**

- 2 przyciski
- doskonałe parametry radiowe
- transmisja radiowa na częstotliwości 868MHz

ICE 868 to pilot dla klientów szukających jakości w dobrej cenie. Plastikowa obudowa, ergonomiczny kształt i doskonałe parametry radiowe dają gwarancję niezawodności. Pilot posiada 2 przyciski mogące sterować odbiornikami radiowymi, sterownikami bram i innymi urządzeniami systemu DTM868MHz.



### ▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 2  
częstotliwość: 868MHz  
bateria: 1xCR2032  
maksymalny zasięg: 250m  
maksymalna skuteczna moc promieniowania: 10mW  
system zmienokodowy: 104-bit IRS  
liczba kombinacji: 2,02824096E+31  
obudowa: plastikowa  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga: 15g  
element systemu: DTM868MHz

### ▶ Wymiary pilota



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)

Radio  
Receivers

Remotes

Gate  
Controllers

Gate  
Automation  
Accessories

Gate  
Motors

Access  
Control



**MODERN  
DESIGN**



**3  
PRACTICAL  
BUTTONS**

**EASYKEY  
GALACTIC**

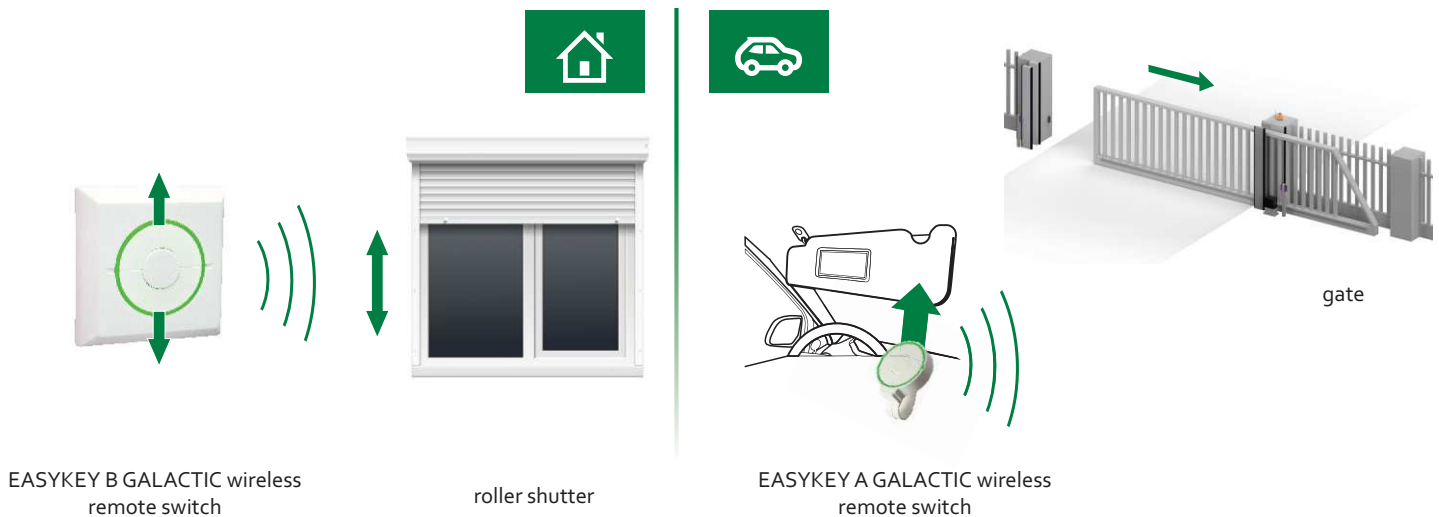
- available in building and car versions
- backlit buttons
- excellent radio parameters
- battery indicator

EASYKEY GALACTIC is easy control at your fingertips. Three easily accessible EASYKEY GALACTIC switch buttons open up new possibilities for remote control of automation. It is available in a typical frame becoming an electrotechnical switch for the building or in a second version adapted for installation in a car.

## Parameters

number of buttons: 3  
frequency: 868MHz  
battery: CR2430 3V  
maximum range: 250m  
effective radiation power: 10mW  
variable code system: 104-bit IRS  
number of combinations:  $2,02824096E+31$   
working temperature (min./max.):  $-10^{\circ}\text{C} / +55^{\circ}\text{C}$   
IP: IP-20  
method of assembly in the building: in a surface-mounted frame that does not require a wiring box  
mounting method in the car: on the cockpit or sun visor  
the color of the housing: EASYKEY A GALACTIC version white or black, EASYKEY B GALACTIC white  
dimensions in the surface-mounted frame: 80x80x15mm  
dimensions with clip: 65x50x35mm  
weight: 25g  
system element: DTM868MHz

## Usage examples



Radio  
Receivers

Remotes

Gate  
Controllers

Gate  
Automation  
Accessories

Gate  
Motors

Access  
Control





Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Aksesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



NOWOŚĆ!

## GALACTIC oszczędza czas i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem

GALACTIC

SOLIDNY  
I PEWNY  
W DZIAŁANIU

BEZPRZEWODOWE  
PROGRAMOWANIE



NEO1  
GALACTIC

- programowanie pilota poza instalacją
- ergonomiczne, wytrzymałe piloty w wersji 2 lub 4 przyciskowej
- sygnalizacja rozładowanej baterii
- transmisja radiowa na częstotliwości 868MHz z autorskim szyfrowaniem IRS i modulacją FSK

NEO1GALACTIC jest pilotem, którego jakość wykonania oraz nowoczesne i innowacyjne rozwiązania techniczne dają poczucie komfortu i bezpieczeństwa. Wyposażony jest w funkcję Galactic umożliwiającą zaprogramowanie i skonfigurowanie pilota poza instalacją. Posiada dwa lub cztery przyciski, mogące sterować odbiornikami radiowymi, sterownikami bram i innymi urządzeniami systemu DTM868MHz.



**neo1**  
GALACTIC  
pilot

## ▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 2 lub 4  
częstotliwość: 868MHz  
bateria: CR2016  
maksymalny zasięg: do 250m  
skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
system zmiennokodowy: 104-bit IRS  
liczba kombinacji: 2,02824096E+31  
obudowa: ABS  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga: 20g  
element systemu: DTM868MHz

## ▶ Zasada działania funkcji GALACTIC

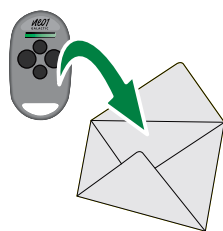
1

oprogramowanie GSOFT  
firmy DTM System



konfiguracja ustawień w programie GSOFT i programowanie pilota z funkcją GALACTIC w dowolnym miejscu, np. biurze

2



przekazanie pilota użytkownikowi

3



klient w zasięgu odbiornika inicjuje przyciskami pilota automatyczne dopisanie nadajnika do odbiornika, od tego momentu pilot jest aktywny w systemie

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

**dtm**  
SYSTEM

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Aksesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



NOWOŚĆ!

## GALACTIC oszczędza czas i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem

GALACTIC



BEZPRZEWODOWE  
PROGRAMOWANIE

SOLIDNY  
I PEWNY  
W DZIAŁANIU

neo2  
GALACTIC

- programowanie pilota poza instalacją
- ergonomiczne, wytrzymałe piloty w wersji 2 lub 4 przyciskowej
- sygnalizacja rozładowanej baterii
- transmisja radiowa na częstotliwości 868MHz z autorskim szyfrowaniem IRS i modulacją FSK

NEO 2 GALACTIC jest pilotem, którego jakość wykonania oraz nowoczesne i innowacyjne rozwiązania techniczne dają poczucie komfortu i bezpieczeństwa. Wyposażony jest w funkcję Galactic umożliwiającą zaprogramowanie i skonfigurowanie pilota poza instalacją. Posiada dwa lub cztery przyciski, mogące sterować odbiornikami radiowymi, sterownikami bram i innymi urządzeniami systemu DTM868MHz.



**neo2**  
**GALACTIC**  
pilot

## ▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 2 lub 4  
częstotliwość: 868MHz  
bateria: CR2016  
maksymalny zasięg: do 250m  
skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
system zmiennokodowy: 104-bit IRS  
liczba kombinacji: 2,02824096E+31  
wymiary: 78x41x17 mm  
obudowa: ABS  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
element systemu: DTM868MHz  
waga: 20g

## ▶ Zasada działania funkcji GALACTIC

1

oprogramowanie GSOFT  
firmy DTM System



konfiguracja ustawień w programie  
GSOFT i programowanie pilota  
z funkcją GALACTIC  
w dowolnym miejscu, np. biurze

2



przekazanie pilota użytkownikowi

3



klient w zasięgu odbiornika inicjuje przyciskami pilota  
automatyczne dopisanie nadajnika do odbiornika,  
od tego momentu pilot jest aktywny w systemie

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

**dtm**  
SYSTEM

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



NOWOŚĆ!

### autorski system zmiennokodowy IRS

- częstotliwość **868MHz**
- modulacja **FSK**
- niestandardowe rozwiązania zabezpieczające przed podrobieniem
- inteligentna adaptacja do radiowych warunków pracy nadajnika i odbiornika

dostępny w wersjach:

dtm  
868 MHz



MAGIA  
KOLORÓW DO  
WYBORU



ELEMENT  
SYSTEMU  
DTM868MHz



Victory  
eco868

- nowoczesny design w dobrej cenie
- sygnalizacja rozładowanej baterii
- transmisja radiowa na częstotliwości 868MHz z autorskim szyfrowaniem IRS i modulacją FSK
- współpracuje z urządzeniami serii DTM868MHz

Pilot EcoVictory 868 to modny design w ekonomicznym wydaniu. Użyte w nim nowoczesne i innowacyjne rozwiązania techniczne dają nowy wymiar komfortu i bezpieczeństwa. Podstawowe zastosowanie to sterowanie bramami wjazdowymi, garażowymi, szlabanami, roletami, oświetleniem i alarmami.





## ▶ Parametry podstawowe

liczba przycisków: 2 lub 4  
częstotliwość: 868MHz  
bateria: CR2032  
maksymalny zasięg: do 200m  
skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
system zmiennokodowy: 104-bit IRS  
liczba kombinacji:  $2,02824096E+31$   
obudowa: plastikowa  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga: 19g  
element systemu: DTM868MHz

## ▶ Dostępna kolorystyka

Pilot EcoVictory 868 dzięki dostępnej szerokiej gamie kolorystycznej obudów doskonale sprawdzi się w nowoczesnym otoczeniu.



czarny

czerwony

zielony

cappuccino

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Siłowniki  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**NOWOŚĆ!**

### autorski system zmiennokodowy IRS

- częstotliwość 868MHz
- modulacja FSK
- niestandardowe rozwiązania zabezpieczające przed podrabianiem
- inteligentna adaptacja do radiowych warunków pracy nadajnika i odbiornika

dostępny w wersjach:

dtm  
868 MHz



**ELEMENT  
SYSTEMU  
DTM868MHz**

**MAGIA  
RUCHU**

**victory<sup>m+</sup>  
eco868**

- otwieranie bramy jednym gestem dłoni
- możliwość sterowania klasycznym przyciskiem
- funkcjonalność pilota 8-przyciskowego
- transmisja radiowa na częstotliwości 868MHz z autorskim szyfrowaniem IRS i modulacją FSK

Pilot EcoVictory 868 MOTION+ jest to połączenie nowoczesnego design'u z innowacyjnością. Użyte w nim rozwiązania pozwalają sterować automatyką poprzez gesty dłonią, w której trzymany jest pilot. Dodatkowo zachowano w nim możliwość klasycznego użytkowania za pomocą przycisku 4 w 1. Podstawowe zastosowania to sterowanie bramami wjazdowymi, garażowymi, szlabanami, roletami, oświetleniem i alarmami.





## ▶ Parametry podstawowe

- liczba przycisków: 4 w 1 (ilość przyciśnień odpowiada numerowi przycisku od 1 do 4)
- liczba gestów: 4 (lewo, prawo, góra, dół)
- częstotliwość: 868MHz
- bateria: CR2032
- zasięg: 80-150m
- skuteczna moc promieniowania: 3mW
- system zmiennokodowy: 104-bit IRS
- liczba kombinacji: 2 02824096E+31
- obudowa: plastikowa
- temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C
- waga: 19g
- element systemu: DTM868MHz

## ▶ Dostępna kolorystyka

Pilot EcoVictory 868 MOTION+ dzięki dostępnej szerokiej gamie kolorystycznej obudów doskonale sprawdzi się w nowoczesnym otoczeniu.



zielony



czarny



cappuccino



czerwony

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Siłowniki  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

<sup>®</sup>  
dtm  
SYSTEM

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**NOWOŚĆ!**

### autorski system zmiennokodowy IRS

- częstotliwość **868MHz**
- modulacja **FSK**
- niestandardowe rozwiązania zabezpieczające przed podrabianiem
- inteligentna adaptacja do radiowych warunków pracy nadajnika i odbiornika

dostępny w wersji:

**dtm**  
868 MHz



**16**  
KANAŁÓW

**ELEMENT  
SYSTEMU  
DTM868MHz**



**victory** hex  
**ec0868**

- funkcjonalność pilota 16-przyciskowego
- sygnalizacja rozładowanej baterii
- transmisja radiowa na częstotliwości 868MHz z autorskim szyfrowaniem IRS i modulacją FSK
- współpracuje z urządzeniami serii DTM868MHz

EcoVictory868HEX to 16-kanałowy pilot zamknięty w niewielkiej 4-przyciskowej obudowie. Do każdego z czterech przycisków pilota przypisane są po cztery kanały mogące sterować 16-ma różnymi urządzeniami. Wywołanie konkretnego kanału pilota polega na wciśnięciu jego przycisku odpowiednią ilość razy. Podstawowe zastosowanie to sterowanie bramami wjazdowymi, garażowymi, szlabanami, roletami, oświetleniem i alarmami.

## ▶ Przepisanie kanałów do przycisków



**TRANSMISJA CIĄGŁA** - PODCZAS  
OSTATNIEGO NACIŚNIĘCIA PRZYCISKU  
PRZYTRZYMAĆ GO TAK DŁUGO, JAK DŁUGO  
MĄ TRWAĆ TRANSMISJA.



## ▶ Parametry podstawowe

liczba przycisków na obudowie: 4  
 liczba dostępnych kanałów pilota: 16  
     częstotliwość: 868MHz  
     bateria: CR2032  
     maksymalny zasięg: do 200m  
 skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
     system zmiennokodowy: 104-bit IRS  
     liczba kombinacji: 2,02824096E+31  
     obudowa: plastikowa  
 temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
     waga: 19g  
     element systemu: DTM868MHz

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**NOWOŚĆ!**

### autorski system zmiennokodowy IRS

- częstotliwość **868MHz**
- modulacja **FSK**
- niestandardowe rozwiązania zabezpieczające przed podrabianiem
- inteligentna adaptacja do radiowych warunków pracy nadajnika i odbiornika

**ELEGANCJA  
I KLASA**



**ELEMENT  
SYSTEMU  
DTM868MHz**



**victory  
868**

- elegancka i wytrzymała obudowa metalowa z efektem INOX
- sygnalizacja rozładowanej baterii
- transmisja radiowa na częstotliwości 868MHz z autorskim szyfrowaniem IRS i modulacją FSK
- współpracuje z urządzeniami serii DTM868MHz

Victory 868 jest ekskluzywnym pilotem dla wymagających klientów. Wytrzymała metalowa obudowa z efektem INOX, wysoka jakość wykonania oraz nowoczesne i innowacyjne rozwiązania techniczne dają wyjątkową gwarancję satysfakcji w użytkowaniu, poczucie komfortu i bezpieczeństwa. Pilot posiada dwa lub cztery przyciski, mogące sterować odbiornikami radiowymi, sterownikami bram i innymi urządzeniami systemu DTM868MHz.

dostępny w wersji:

dtm  
868 MHz





# victory

## 868

pilot



### ▶ Parametry pilota

liczba przycisków na obudowie: 2 lub 4  
częstotliwość: 868MHz  
bateria: CR2032  
maksymalny zasięg: do 150m  
skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
system zmiennokodowy: 104-bit IRS  
liczba kombinacji: 2,02824096E+31  
obudowa: połączenie metalu i ABS  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga: 40g  
element systemu: DTM868MHz

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

® dtm  
SYSTEM



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**NOWOŚĆ!**

## **GALACTIC** oszczędza czas i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem

**GALACTIC**

**12  
PRZYCISKÓW**



**MAGNETYCZNY  
UCHWYT  
ŚCIENNY**

- nowoczesny design
- ergonomiczna obudowa
- sygnalizacja rozładowanej baterii
- element systemu DTM868MHz

**MIX**

**GALACTIC**

Pilot MIX został stworzony z myślą o sterowaniu automatyką budynku. Umieszczony w magnetycznym uchwycie na ścianie, zamienia się w 12-przyciskowy włącznik bezprzewodowy. Jego wygląd idealnie komponuje się z pozostałym osprzętem elektroinstalacyjnym budynku.



# MIX

## GALACTIC

pilot

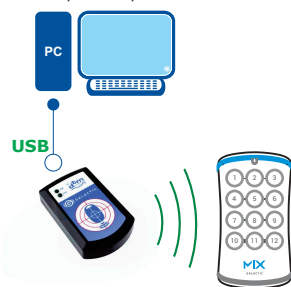
### ▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 12  
częstotliwość: 868MHz  
wymiary: 56x104x9mm  
wymiary z uchwytem: 80x104x18mm  
bateria: CR2430  
maksymalny zasięg: 250m  
skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
system zmiennokodowy: 104-bit IRS  
liczba kombinacji: 2,02824096E+31  
obudowa: ABS  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga pilota: 36g  
waga pilota z uchwytem: 54g  
element systemu: DTM868MHz

### ▶ Zasada działania funkcji GALACTIC

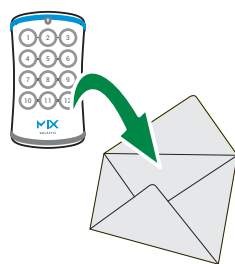
1

oprogramowanie GSOFT  
firmy DTM System



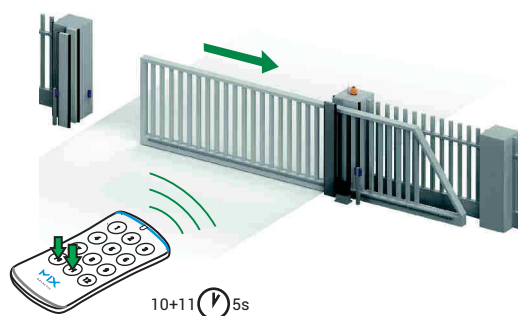
konfiguracja ustawień w programie GSOFT i programowanie pilota z funkcją GALACTIC w dowolnym miejscu, np. biurze

2



przekazanie pilota użytkownikowi

3



klient w zasięgu odbiornika inicjuje przyciskami pilota automatyczne dopisanie nadajnika do odbiornika, od tego momentu pilot jest aktywny w systemie

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



# systemy automatyki

pilot przemysłowy SOLID 868



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**PRZEMYSŁOWA  
OBUDOWA  
IP65**



**SYGNALIZACJA  
DŹWIĘKOWA**

**SOLIDNE  
PRZYCISKI**

## SOLID<sup>868</sup>

- zasilanie bateryjne
- możliwość montażu na ścianie
- element systemu DTM868MHz

SOLID 868 to 3-przyciskowy pilot przeznaczony do pracy w automatyce przemysłowej, w halach i magazynach. Trzy duże i wytrzymałe przyciski umożliwiają obsługę przez osoby pracujące w rękawicach ochronnych. Mocna obudowa pozwala na użytkowanie pilota zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz pomieszczeń, w każdych warunkach atmosferycznych.





# SOLID<sup>868</sup>

pilot przemysłowy

## ▶ Parametry pilota

liczba przycisków: 3  
częstotliwość: 868MHz  
wymiary: 60x68x135mm  
bateria: 3,6V R6  
żywność baterii: 3 lata przy 10 cyklach na dobę  
maksymalny zasięg: 250m  
skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
system zmiennokodowy: 104-bit IRS  
liczba kombinacji: 2,02824096E+31  
stopień szczelności obudowy: IP65  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga pilota: 245g  
możliwość montażu: za pomocą kołków montażowych  
element systemu: DTM868MHz

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**NOWOŚĆ!**

## autorski system zmiennokodowy IRS

- częstotliwość **868MHz**
- modulacja **FSK**
- niestandardowe rozwiązania zabezpieczające przed podrabianiem
- inteligentna adaptacja do radiowych warunków pracy nadajnika i odbiornika

dostępny w wersjach:



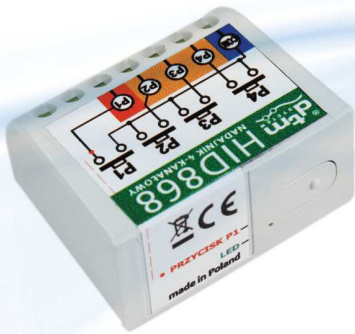
**TEGO  
PILOTA  
NIE DA SIĘ  
ZGUBIĆ**

**ELEMENT  
SYSTEMU  
DTM868MHz**

# HID 868

- wyjątkowo prosta obsługa
- dodatkowy przycisk do kontroli zasięgu
- 4 wejścia NO
- wskaźnik zużytej baterii

Jest to 4-kanałowy nadajnik radiowy w nowym systemie DTM868MHz. Zastosowanie nowoczesnych i innowacyjnych technologii pozwoliło uzyskać pewniejszy zasięg radiowy, a system kodowania IRS 104-bit chroni przed ingerencją osób niepowołanych. Przeznaczony jest do montażu w puszcze instalacyjnej wraz z dowolnym przyciskiem chwilowym. Cechuje się niewielkimi wymiarami oraz bardzo prostą obsługą. Pozwala uzyskać w łatwy sposób dyskretne sterowanie automatyką bramową czy domową.



# HID 868

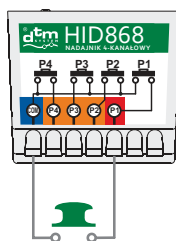
czterokanałowy nadajnik radiowy do wbudowania

## ▶ Parametry podstawowe

wejścia (typ/liczba): NO/4  
częstotliwość: 868MHz  
bateria: CR2032  
maksymalny zasięg: do 250m  
skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
system zmiennokodowy: 104-bit IRS  
liczba kombinacji: 2,02824096E+31  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C  
stopień ochrony: IP-20  
sposób montażu: w puszcze instalacyjnej  
gabaryty: 44x37x22mm  
waga: 25g  
element systemu: DTM868MHz

## ▶ Przykład zastosowania

1



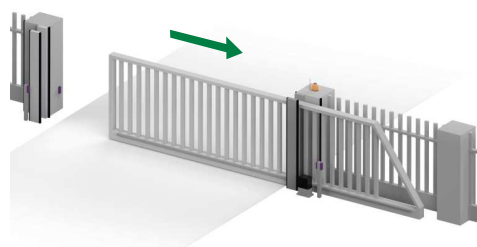
dowolny przycisk  
typu NO

2



nadajnik HID868  
pod przyciskiem

3



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)





Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**NOWOŚĆ!**

## autorski system zmiennokodowy IRS

- częstotliwość **868MHz**
- modulacja **FSK**
- innowacyjne rozwiązania zabezpieczające przed podrabianiem
- inteligentna adaptacja do radiowych warunków pracy nadajnika i odbiornika

dostępny w wersjach:

dtm  
868MHz



**ELEMENT  
SYSTEMU  
DTM868MHz**

**TEGO  
PILOTA  
NIE DA SIĘ  
ZGUBIĆ**

**MRUGNIĘCIE  
ŚWIATŁAMI  
OTWORZY  
BRAMĘ**



- łatwa instalacja w samochodzie
- cztery kanały
- wodoodporna obudowa
- nie wymaga zasilania bateryjnego
- współpracuje z urządzeniami serii DTM868MHz

# BLINK 868

Jest to jednokanałowy odbiornik radiowy w nowym systemie DTM868MHz, który wyznacza nowy wymiar bezpieczeństwa. Zastosowanie nowoczesnych i innowacyjnych technologii pozwoliło uzyskać pewniejszy zasięg radiowy, a system kodowania IRS 104-bit w niespotykany dotąd sposób chroni przed jego złamaniem i ingerencją osób niepowołanych. Przeznaczony jest do współpracy ze sterownikami automatyki bramowej. Cechuje się niewielkimi wymiarami oraz bardzo prostą obsługą.





# BLINK 868

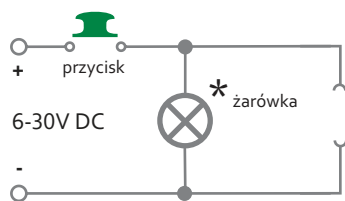
czterokanałowy nadajnik radiowy do wbudowania

## ▶ Parametry podstawowe

wejście: 6...30VDC  
liczba kanałów: 4  
częstotliwość: 868MHz  
maksymalny zasięg: do 200m  
skuteczna moc promieniowania: do 10mW  
system zmiennokodowy: 104-bit IRS  
liczba kombinacji: 2,02824096E+31  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C  
stopień ochrony: IP-66  
sposób montażu: metalowy uchwyt z otworem o średnicy 6,5mm  
gabaryty: 31x31x42mm, z uchwytem 31x31x62mm  
waga: 40g  
element systemu: DTM868MHz

## ▶ Przykład zastosowania

1



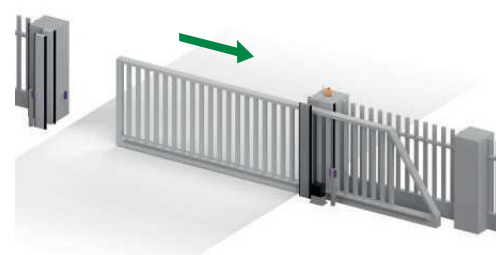
\* żarówka świateł długich, klakson, fabryczny przycisk w kokpicie samochodu lub inne urządzenie którego chwilowe (kilkukrotne) załączenie ma spowodować zadziałanie odpowiedniego kanału nadajnika BLINK 868.

2



nadajnik BLINK 868  
w samochodzie

3



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

® dtm  
SYSTEM



# Odbiorniki zdalnego sterowania



polski producent  
automatyki bramowej

[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)

# Odbiorniki zdalnego sterowania

---

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



NIEWIELKIE  
WYMIARY



15/150  
PILOTÓW

# NANO II

# NANO II

- 150

- wyjątkowo prosta obsługa
- kod dynamicznie zmienny
- zasilanie 12...24V AC lub DC
- wyjście stykowe NO

Druga wersja znanego i docenianego przez instalatorów 1-kanałowego odbiornika NANO w nowej, bardziej funkcjonalnej obudowie. Schowanie przycisku programującego zabezpiecza przed przypadkowym wciśnięciem. NANO2 cechuje się niewielkimi wymiarami oraz bardzo prostą obsługą. Współpracuje z urządzeniami DTM System serii DTM433MHz, a w wersji MULTI dodatkowo z niemal wszystkimi pilotami zmiennokodowymi KeeLoq®

dostępny w wersjach:

dtm  
433 MHz



dtm  
433 MHz



MULTI







# NANO II

## NANO II

- 150

jednokanałowy odbiornik radiowy

### ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24V AC/DC ±10%
maksymalny pobór prądu:	30mA (przy załączonym przekaźniku)
pojemność pamięci w odbiorniku NANO2 / NANO2 150:	15 / 150 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM433MHz, a w wersji MULTI dodatkowo niemal wszystkich modeli zmiennokodowych pracujących w systemie KeeLoq®
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	50 (71 z uchwytami montażowymi)x42x23mm
sposób montażu:	odbiornik przeznaczony do montażu w sterowniku bramy lub w pomieszczeniu, IP-20

### ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe	
(typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO / 1 / 1A (24VAC / DC)
tryb pracy wyjścia:	monostabilny, z czasem podtrzymania 1 sekunda

### ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	zintegrowany, superheterodynowy
zabezpieczenie transmisji:	64-bit KeeLoq®
rodzaj modulacji / częstotliwość:	OOK / 433,92MHz
impedancja wejściowa anteny:	50Ω
antena:	zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

### ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	bardzo przejrzysty i prosty interfejs użytkownika, oparty na jednym przycisku z wbudowaną diodą LED
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnego przycisku pilota do odbiornika
kasowanie pojedynczego pilota:	konieczność posiadania usuwanego pilota
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisku odbiornika:	funkcja zdalnego dopisywania pilota, z możliwością zablokowania lub odblokowania funkcji
weryfikacja pilotów w pamięci:	funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## GALACTIC oszczędza czas i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem



**NIEWIELKIE  
WYMIARY**

**200  
PILOTÓW**

**433MHz  
DWUSYSTEMOWY  
868MHz**



# NANO II -DUO-

- wyjątkowo prosta obsługa
- zarządzanie poprzez programator MEMO
- zasilanie 12...24V AC lub DC

NANO2 DUO to 1-kanałowy odbiornik w kompaktowej obudowie. Powstał z myślą o użytkownikach ceniących łatwość montażu. Cechuje się bardzo prostą obsługą przy zachowaniu dużej funkcjonalności. Wyposażony jest w złącze USB umożliwiające zarządzanie pilotami pracującymi w systemach DTM433MHz i DTM868MHz. Przeznaczony jest do współpracy ze sterownikami bram, rolet i innymi urządzeniami automatyki.



# NANO II

-DUO-

jednokanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24V AC/DC ±10%
maksymalny pobór prądu:	30mA (przy załączonym przekaźniku)
pojemność pamięci w odbiorniku:	200 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM433MHz i DTM868MHz
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	50 (71 z uchwytemi montażowymi)x42x23mm
sposób montażu:	odbiornik przeznaczony do montażu w sterowniku bramy lub w pomieszczeniu, IP-20

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe	
(typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO / 1 / 1A (24VAC/DC)
tryb pracy wyjścia:	monostabilny, z czasem podtrzymania 1 sekunda

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	nowoczesny, cyfrowy, superheterodynowy z inteligentną adaptacją do zewnętrznych warunków radiowych, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i optymalną czułość
zabezpieczenie transmisji:	64-bit Keeloq® i 104-bit IRS
rodzaj modulacji / częstotliwość:	OOK / 433,92Mhz i FSK / 868MHz
impedancja wejściowa anteny:	50Ω
antena:	zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	bardzo przejrzysty i prosty interfejs użytkownika, oparty na jednym przycisku z wbudowaną diodą LED
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnego przycisku pilota do odbiornika
kasowanie pojedynczego pilota:	konieczność posiadania usuwanego pilota
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisku odbiornika:	funkcja zdalnego dopisywania pilotów, z możliwością zablokowania lub odblokowania funkcji; funkcja Galactic umożliwiająca dopisywanie pilotów zaprogramowanych i skonfigurowanych poza instalacją
zarządzanie odbiornikiem:	za pomocą przycisku oraz poprzez podłączenie programatora serwisowego MEMO
weryfikacja pilotów w pamięci:	funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



# systemy automatyki

jednokanałowy odbiornik radiowy PIKO / PIKO 150



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



MINIMUM  
MIEJSCA  
MAKSIMUM  
KORZYŚCI

15/150  
PILOTÓW

SKALA  
1:1



# PIKO PIKO 150

- miniaturowa obudowa
- wyjątkowo prosta obsługa
- otwór na opaskę montażową
- zasilanie 12...24V AC lub DC

PIKO to 1-kanałowy odbiornik w miniaturowej obudowie. Cechuje się bardzo prostą obsługą przy zachowaniu dużej funkcjonalności. Niewielkie wymiary pozwalają na montaż w niemal każdym urządzeniu, a dzięki wyposażeniu w wiązkę kablową oraz otwór na opaskę zaciskową, instalacja przebiega sprawnie i szybko. Odbiornik przeznaczony jest do współpracy ze sterownikami bram, rolet i innymi urządzeniami automatyki.

dostępny w wersjach:

dtm  
433 MHz

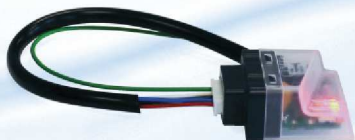


dtm  
433 MHz



MULTI





# PIKO PIKO 150

jednokanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 12...24V AC/DC  $\pm 10\%$   
maksymalny pobór prądu: 30mA (przy załączonym przekaźniku)  
pojemność pamięci w odbiorniku: 15 / 150 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM433MHz, a w wersji MULTI dodatkowo niemal wszystkich modeli zmiennokodowych pracujących w systemie KeeLoq®  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 41x30x19mm  
sposób montażu: odbiornik przeznaczony do montażu w sterowniku bramy lub w pomieszczeniu, IP-20

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe  
(typ / ilość / maksymalne obciążenie): NO / 1 / 1A (24VAC/DC)  
tryb pracy wyjścia: monostabilny, z czasem podtrzymania 1 sekunda

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: nowoczesny, cyfrowy, superheterodynowy z inteligentną adaptacją do zewnętrznych warunków radiowych, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i optymalną czułość  
zabezpieczenie transmisji: 64-bit KeeLoq®  
rodzaj modulacji / częstotliwość: OOK / 433,92MHz  
impedancja wejściowa anteny: 50Ω  
antena: drutowa, fabryczna

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: bardzo przejrzysty i prosty interfejs użytkownika, oparty na jednym przycisku i diodzie LED  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnego przycisku pilota do odbiornika  
kasowanie pojedynczego pilota: konieczność posiadania usuwanego pilota  
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisku odbiornika: funkcja zdalnego dopisywania pilotów  
weryfikacja pilotów w pamięci: funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl





# systemy automatyki

dwukanałowy odbiornik radiowy MINI



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**ELEMENT  
SYSTEMU  
DTM433MHz**



**PAMIĘĆ  
NA 200  
PILOTÓW**

**DWA  
KANAŁY**

# mini

dostępny w wersjach:

dtm  
433 MHz



dtm  
433 MHz



MULTI

- blokada serwisowa
- niewielkie wymiary
- zasilanie 12...24V AC/DC

Mini to dwukanałowy odbiornik radiowy w niewielkiej obudowie. Cechuje się bardzo prostą obsługą przy zachowaniu dużej funkcjonalności. Przeznaczony jest do współpracy ze sterownikami bram, rolet i innymi urządzeniami automatyki.



# mini

dwukanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24VAC/DC
maksymalny pobór prądu:	55mA (przy załączonych przekaźnikach)
pojemność pamięci:	200 pilotów z serii DTM433MHz, a w wersji MULTI dodatkowo niemal wszystkich modeli zmiennekodowych pracujących w systemie KeeLoq®
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	46 (68 z uchwytyami montażowymi) x 46 x 22mm
sposób montażu:	w puszcze instalacyjnej $\Phi$ 60 lub większej lub wewnątrz innych urządzeń, IP-20
waga:	42g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe (ilość / typ / maksymalne obciążenie):	1xNO/NC + 1xNO / 1A (24VAC/DC)
tryby pracy wyjść:	monostabilny, bistabilny lub chwilowy
regulacja czasu podtrzymania wyjścia w trybie monostabilnym:	0,5s, od 1 do 127s z rozdzielczością 1s, oraz od 1min do 127min z rozdzielczością 1min

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	zintegrowany, superheterodynowy, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i odporność na zakłócenia radiowe
zabezpieczenie transmisji:	64-bit Keeloq®
rodzaj modulacji / częstotliwość:	OOK / 433,92Mhz
impedancja wejściowa anteny:	50 $\Omega$
antena:	fabryczna antena drutowa

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	sprzętowy interfejs na sześciu diodach i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnego z dwóch kanałów odbiornika do dowolnego przycisku
kasowanie pojedynczego pilota:	konieczność posiadania usuwanego pilota
wpisanie pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika:	funkcja zdalnego dopisywania pilotów, z możliwością zablokowania lub odblokowania funkcji
blokada serwisowa:	możliwość wyłączenia działania pilotów wpisanych do odbiornika
weryfikacja pilotów w pamięci odbiornika:	funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

<sup>®</sup>  
dtm  
SYSTEM

# systemy automatyki

jednokanałowy odbiornik radiowy RIVAL 431



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**WYJĄTKOWO  
PROSTA  
OBSŁUGA**

# rival

431

dostępny w wersjach:

dtm  
433 MHz



dtm  
433 MHz



MULTI

- bryzgoszczelna obudowa do zastosowań na zewnątrz
- wyjście stykowe NO
- zasilanie 12...24V AC lub DC
- współpracuje z urządzeniami serii DTM433MHz

Odbiornik ten to standardowy, jednokanałowy odbiornik radiowy, zasilany napięciem 12...24V AC/DC pracujący w systemie DTM433MHz. Wyjście przekaźnikowe typu NO predysponuje go do sterowania automatyką bramową lub innym urządzeniem elektrycznym. Cechuje go bardzo prosta obsługa i doskonałe parametry radiowe.





# rival 431

jednokanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 12...24VAC/DC ±10%  
maksymalny pobór prądu: 40mA (przy załączonym przekaźniku)  
pojemność pamięci: 15 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM433MHz, a w wersji MULTI dodatkowo niemal wszystkich modeli zmiennokodowych pracujących w systemie KeeLoq®  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C  
gabaryty płytki odbiornika (szer. x głęb. x wys.): 46x49x21mm  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 55x27,5x118mm  
sposób montażu: wewnątrz lub na zewnątrz, plastikowa obudowa, IP-53  
waga: 70g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe  
(typ / ilość / maksymalne obciążenie): NO/1/1A (24VAC/DC)  
tryb pracy wyjścia: monostabilny, z czasem podtrzymania 0,8s

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy  
zabezpieczenie transmisji: 64-bit KeeLoq®  
rodzaj modulacji / częstotliwość: ASK / 433,92MHz  
impedancja wejściowa anteny: 50Ω  
antena: antena wewnętrzna, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: bardzo przejrzysty i prosty interfejs użytkownika, oparty na jednym przycisku i jednej diodzie LED  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnego przycisku pilota do odbiornika  
możliwość kasowania całej pamięci: tak  
możliwość kasowania pojedynczego pilota: tak, konieczność posiadania usuwanego pilota  
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika: tak, funkcja zdalnego dopisywania pilota

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)

®  
dtm  
SYSTEM



# systemy automatyki

dwukanałowy odbiornik radiowy RIVAL 432



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**DWA  
ODSEPAROWANE  
KANAŁY**

**rival**  
432

dostępny w wersjach:

**dtm**  
433 MHz



**dtm**  
433 MHz



**MULTI**



- zaawansowane możliwości i proste programowanie dzięki sygnalizacyjnym diodom LED
- regulacja czasu podtrzymania wyjść
- zasilanie 12...24V AC lub DC
- współpracuje z urządzeniami serii DTM433MHz

Szeroki zakres zasilania odbiornika oraz dwa wyjścia przekaźnikowe typu NO doskonale sprawdzą się w instalacjach automatyki domowej. Może sterować urządzeniami bramowymi, oświetleniowymi i wieloma innymi według potrzeb klienta.



# rival 432

dwukanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24VAC/DC±10%
maksymalny pobór prądu:	100mA (przy załączonych przekaźnikach)
pojemność pamięci:	35 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM433MHz a w wersji MULTI dodatkowo niemal wszystkich modeli zmiennokodowych pracujących w systemie KeeLoq®
temperatura pracy (min./max.):	-20°C / +55°C
gabaryty płytki odbiornika (szer. x głęb. x wys.):	46x80x21mm
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	55x27,5x118mm
sposób montażu:	wewnątrz lub na zewnątrz, plastikowa obudowa, IP-53
waga:	80g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe (typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO / 2 / 1A (24VAC/DC)
tryby pracy wyjść:	monostabilny, bistabilny lub chwilowy
regulacja czasu podtrzymania wyjścia w trybie monostabilnym:	0,5s, od 1 do 127s z rozdzielczością 1s, oraz od 1min do 127min z rozdzielczością 1min

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	zintegrowany, superheterodynowy
zabezpieczenie transmisji:	64-bit KeeLoq®
rodzaj modulacji / częstotliwość:	ASK / 433,92MHz
impedancja wejściowa anteny:	50Ω
antena:	antena wewnętrzna, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	sprzętowy interfejs na sześciu diodach i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnego z dwóch kanałów odbiornika do dowolnego przycisku
możliwość kasowania całej pamięci:	tak
możliwość kasowania pojedynczego pilota:	tak, konieczność posiadania usuwanego pilota
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika:	tak, funkcja zdalnego dopisywania pilota

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl





# systemy automatyki

czterokanałowy odbiornik radiowy RIVAL434



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

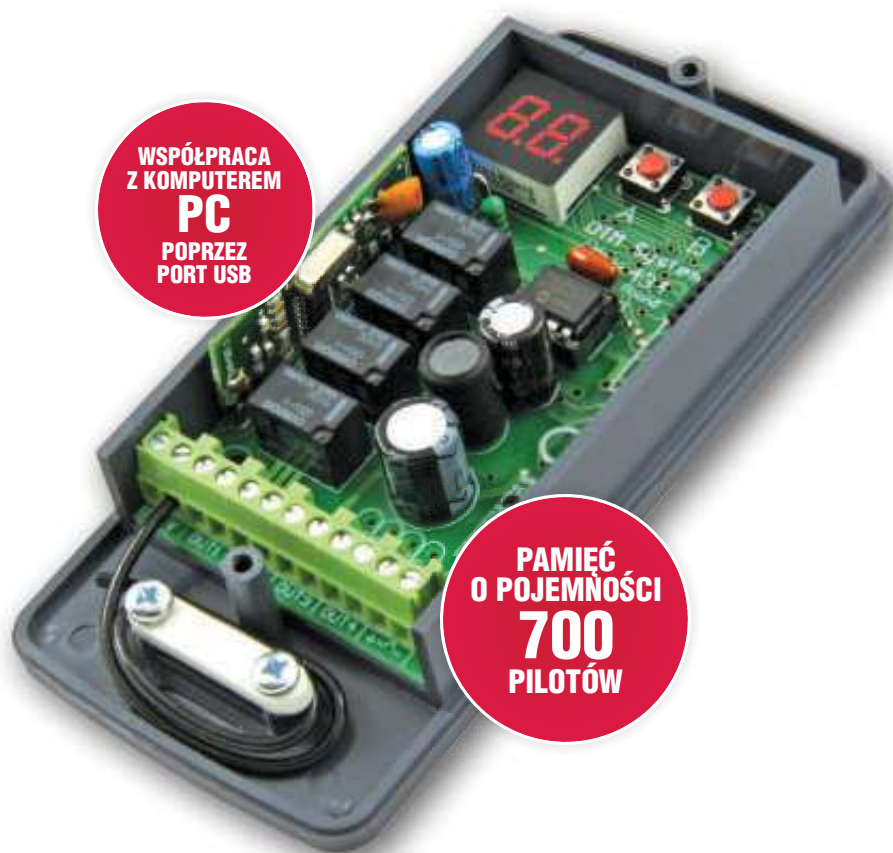
Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



WSPÓŁPRACA  
Z KOMPUTEREM  
**PC**  
POPRZECZ  
PORT USB

PAMIĘĆ  
O POJEMNOŚCI  
**700**  
PILOTÓW

# rival

434

dostępny w wersjach:

dtm  
433 MHz



dtm  
433 MHz



MULTI

- zaawansowane możliwości i proste programowanie dzięki wyświetlaczowi LED
- możliwość wykasowania dowolnego pilota
- cztery odseparowane wyjścia przekaźnikowe NO
- kod PIN zabezpieczający odbiornik przed ingerencją osób trzecich
- współpracuje z urządzeniami serii DTM433MHz

Jeden z bogato wyposażonych odbiorników serii DTM433MHz. Mnogość programowalnych funkcji i cztery wyjścia typu NO pozwalają budować złożone systemy sterowania radiowego. Odbiornik ten może sterować urządzeniami bramowymi, oświetleniowymi i wieloma innymi według potrzeb klienta.





# rival

434

czterokanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24VAC/DC ±10%
maksymalny pobór prądu:	120mA (przy załączonych przekaźnikach)
pojemność pamięci:	700 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM433MHz, a w wersji MULTI dodatkowo niemal wszystkich modeli zmiennekodowych pracujących w systemie KeeLoq®
temperatura pracy (min./max.):	-20°C / +55°C
gabaryty płytki odbiornika (szer. x głęb. x wys.):	46x80x21mm
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	55x27,5x118mm
sposób montażu:	wewnątrz lub na zewnątrz, plastikowa obudowa, IP-53
waga:	90g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe	
(typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO / 4 / 1A (24VAC/DC)
tryby pracy wyjść:	monostabilny, bistabilny lub chwilowy
regulacja czasu podtrzymania wyjścia	
w trybie monostabilnym:	0,1s do 107min z dokładnością 0,1s

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	zintegrowany, superheterodynowy
zabezpieczenie transmisji:	64-bit KeeLoq®
rodzaj modulacji / częstotliwość:	ASK / 433,92MHz
impedancja wejściowa anteny:	50Ω
antena:	antena wewnętrzna, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

standardowy interfejs użytkownika:	sprzętowy interfejs zrealizowany na dwucyfrowym siedmio-segmentowym wyświetlaczu LED i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu o strukturze drzewiastej
komputerowy interfejs użytkownika:	przyjazne oprogramowanie działające w środowisku Windows®, połączenie z komputerem za pomocą interfejsu USB.
funkcje dostępne z poziomu komputera PC:	pełna funkcjonalność odbiornika, dodatkowo możliwość tworzenia kopii bezpieczeństwa i używania odbiornika jako rejestratora zdarzeń on-line
blokada dostępu do menu programu:	tak, kod PIN
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnego z czterech kanałów odbiornika do dowolnego przycisku
możliwość kasowania całej pamięci:	tak
możliwość kasowania pojedynczego pilota:	tak, nawet bez jego obecności
zablokowanie dostępu dla wybranych pilotów:	tak
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika:	tak, funkcja zdalnego dopisywania pilota
zabezpieczenie przed przypadkowym wciśnięciem przycisku pilota:	tak, funkcja podwójnego wciśnięcia przycisku pilota
zablokowanie funkcji zdalnego dopisywania pilotów:	tak
funkcja kopiowania nastaw pilota od pilota nr 001:	tak
kopiowanie pamięci:	tak, przy pomocy modułu B700
możliwość przełożenia pamięci do innego odbiornika:	tak, pamięć EEPROM mocowana w podstawie

▶ dostępne akcesoria: interfejs USB do połączenia odbiornika z komputerem PC, wraz z oprogramowaniem; moduł B700 do kopiowania pamięci

# systemy automatyki

czterokanałowy odbiornik radiowy **DIN434-12**



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Aksesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**DO MONTAŻU  
W SZAFACH  
ROZDZIELCZYCH**

**WSZECHSTRONNE  
ZASTOSOWANIE  
W AUTOMATYCE  
DOMOWEJ**



## DIN434-12

dostępny w wersjach:

**dtm**  
433 MHz



**dtm**  
433 MHz



**MULTI**

- współpraca z komputerem PC
- cztery odseparowane kanały
- pamięć na 700 pilotów
- współpracuje z urządzeniami serii DTM433MHz

Odbiornik przystosowany jest do montażu w rozdzielniach elektrycznych posiadających szynę DIN 35mm. Odbiornik jest wersją pochodną popularnego odbiornika MAX. Podstawowe zastosowanie to uniwersalne sterowanie automatyką domową np. oświetleniem, elektrozaworami, wentylacją, automatyką bramową, systemem alarmowym i domofonowym.





# DIN434-12

czterokanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12V AC/DC ±10%
maksymalny pobór prądu:	180mA (przy załączonych przekaźnikach)
pojemność pamięci:	700 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM433MHz, a w wersji MULTI dodatkowo niemal wszystkich modeli zmiennokodowych pracujących w systemie KeeLoq®
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	70x89x65mm (4 moduły)
sposób montażu:	szyna DIN35mm
waga:	140g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe	
(typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO lub NC / 4 / 1A (24V AC/DC)
tryby pracy wyjść:	monostabilny, bistabilny lub chwilowy
regulacja czasu podtrzymania wyjścia	
w trybie monostabilnym:	0,1s do 109min z dokładnością do 0,1s

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	zintegrowany, superheterodynowy
zabezpieczenie transmisji:	64-bit KeeLoq®
rodzaj modulacji / częstotliwość:	ASK / 433,92MHz
impedancja wejściowa anteny:	50Ω
antena:	antena wewnętrzna, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

standardowy interfejs użytkownika:	sprzętowy interfejs zrealizowany na dwucyfrowym siedmiosegmentowym wyświetlaczu LED i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu o strukturze drzewiastej
komputerowy interfejs użytkownika:	przyjazne oprogramowanie ProgramatorUSB działające w środowisku Windows®, połączenie z komputerem za pomocą interfejsu USB
funkcje dostępne z poziomu komputera PC:	pełna funkcjonalność odbiornika, a dodatkowo możliwość tworzenia kopii bezpieczeństwa i używania odbiornika jako rejestratora zdarzeń on-line
blokada dostępu do menu programu:	tak, kod PIN
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnego z czterech kanałów odbiornika do dowolnego przycisku
możliwość kasowania całej pamięci:	tak
możliwość kasowania pojedynczego pilota:	tak
zablokowanie dostępu dla pojedynczego pilota:	tak
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika:	tak, funkcja zdalnego dopisywania pilota
zabezpieczenie przed przypadkowym wciśnięciem przycisku pilota:	tak, funkcja podwójnego wciśnięcia przycisku pilota
zablokowanie funkcji zdalnego dopisywania:	tak
funkcja kopiowania nastaw pilota od pilota o nr 001:	tak
kopiowanie pamięci:	tak, przy pomocy modułu B700
możliwość przełożenia pamięci do innego odbiornika:	tak, pamięć EEPROM mocowana w podstawie

Dostępne akcesoria: interfejs USB do podłączenia odbiornika z komputerem PC, wraz z oprogramowaniem; moduł B700 do kopiowania pamięci

# systemy automatyki

dwukanałowy odbiornik radiowy UVR-2



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**DWA  
ODSEPAROWANE  
WYJŚCIA O DUŻEJ  
OBIĄŻALNOŚCI**

**ZASILANIE  
BEZPOŚREDNIO  
Z SIECI 230V**

## UVR2

dostępny w wersjach:

**dtm**  
433 MHz



**dtm**  
433 MHz

**MULTI**

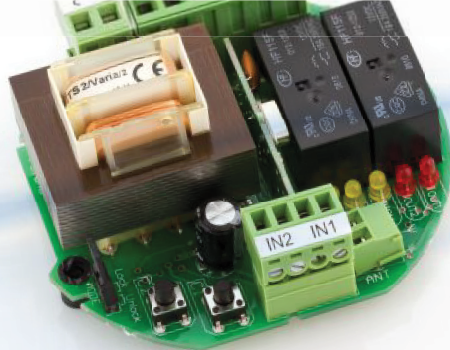


- obudowa natynkowa lub podtynkowa
- zaawansowane możliwości i proste programowanie dzięki sygnalizacyjnym diodom LED
- regulacja czasu podtrzymania wyjść
- maksymalne obciążenie wyjścia 600W
- współpracuje z urządzeniami serii DTM433MHz

Wszechstronne zastosowanie w zdalnym i ręcznym sterowaniu urządzeniami zasilanymi napięciem do 230V AC i maksymalnej mocy pobieranej 600W jak: oświetlenie, wentylacja, nawadnianie itp.







# UVR2

dwukanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 230VAC  $\pm 10\%$   
maksymalny pobór prądu: 5VA  
pojemność pamięci: 35 pilotów, każdy o indywidualnym numerze w pamięci  
temperatura pracy (min./max.):  $-20^{\circ}\text{C} / +55^{\circ}\text{C}$   
gabaryty płytki odbiornika (szer. x głęb. x wys.): 70x77x36mm  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 89x89x52mm (obudowa natynkowa)  
sposób montażu: puszka instalacyjna natynkowa lub podtynkowa, IP54  
waga: 170g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe  
(typ / ilość / maksymalne obciążenie): NO lub NC / 2 / 600W (230VAC)  
tryby pracy wyjść: monostabilny, bistabilny lub chwilowy  
regulacja czasu podtrzymania wyjścia  
w trybie monostabilnym: 0,5 sek., od 1 do 127 sek. z rozdzielczością 1 sek., oraz od 1 min. do 127 min. z rozdzielczością 1 min.  
wejścia ręcznego sterowania wyjściami odbiornika: 2 typu NO

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i odporność na zakłócenia radiowe  
zabezpieczenie transmisji: 64-bitowy kod dynamicznie zmienny Keeloq®  
rodzaj modulacji / częstotliwość: ASK / 433,92MHz  
impedancja wejściowa anteny: 50  $\Omega$   
antena: wewnętrzna, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs na sześciu diodach i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnego z dwóch kanałów odbiornika do dowolnego przycisku  
możliwość kasowania całej pamięci: tak  
możliwość kasowania pojedynczego pilota: tak, konieczność posiadania usuwanego pilota

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)

<sup>®</sup>  
**dtm**  
SYSTEM



# systemy automatyki

jednokanałowy odbiornik radiowy miniUVR



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**MONTAŻ  
W PUSZCE  
INSTALACYJNEJ**

**ZASILANIE  
BEZPOŚREDNIO  
Z SIECI 230V**

## miniUVR

- sterowanie pilotem i przyciskiem chwilowym
- zaawansowane możliwości i proste programowanie dzięki sygnalizacyjnym diodom LED
- maksymalne obciążenie wyjścia 3A/230VAC
- współpracuje z urządzeniami serii DTM433MHz

MiniUVR to kompaktowy, jednokanałowy odbiornik radiowy przeznaczony do współpracy z urządzeniami zasilanymi napięciem 230VAC. Pozwala w prosty i tani sposób poszerzyć funkcjonalność instalacji automatyki domowej, bramowej i innych, o funkcję zdalnego sterowania. Mała obudowa pozwala na montaż w puszkach instalacyjnych.

dostępny w wersjach:

dtm  
433 MHz



dtm  
433 MHz



MULTI





# miniUVR

jednokanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 230VAC ±10%  
pobór mocy: 1W  
pojemność pamięci: 35 pilotów  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 44x37x22mm  
sposób montażu: w puszcze instalacyjnej  
waga: 42g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjście przekaźnikowe  
(typ / maksymalne obciążenie): NO lub NC / 3A / 230VAC  
tryby pracy wyjść: monostabilny, bistabilny lub chwilowy  
regulacja czasu podtrzymania wyjścia  
w trybie monostabilnym: 0,5s, od 1 do 127s z rozdzielczością 1s, oraz od 1min do 127min z rozdzielczością 1min  
wejście sterowania ręcznego: typu NO

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy  
zabezpieczenie transmisji: 64-bit Keeloq®  
rodzaj modulacji / częstotliwość: OOK / 433,92MHz  
impedancja wejściowa anteny: 50Ω  
antena: drutowa

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs na pięciu diodach i dwóch przyciskach  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnego przycisku do kanału  
możliwość wpisywania pilotów, bez konieczności  
używania przycisków odbiornika: funkcja zdalnego wpisywania pilotów  
możliwość kasowania pojedynczego pilota: tak, konieczność posiadania usuwanego pilota  
możliwość sprawdzania liczby wpisanych pilotów: tak

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



# systemy automatyki

dwukanałowy odbiornik radiowy MICRO2



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

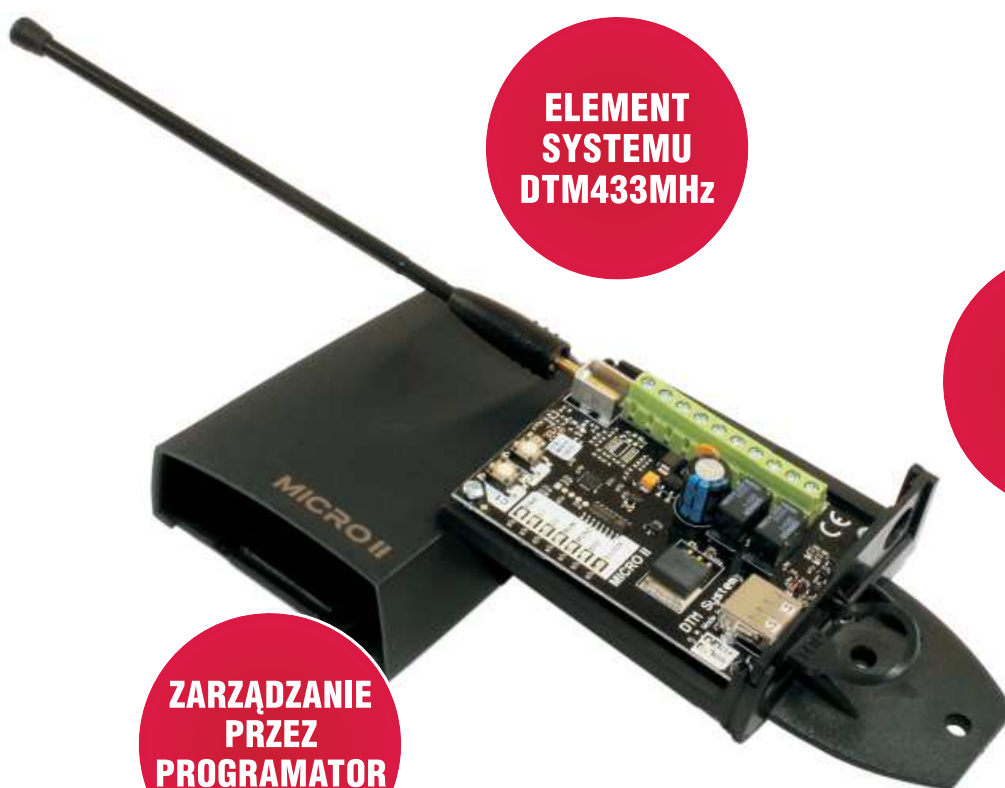
Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**ELEMENT  
SYSTEMU  
DTM433MHz**

**PAMIĘĆ  
NA 200  
PILOTÓW**

**ZARZĄDZANIE  
PRZEZ  
PROGRAMATOR  
MEMO**

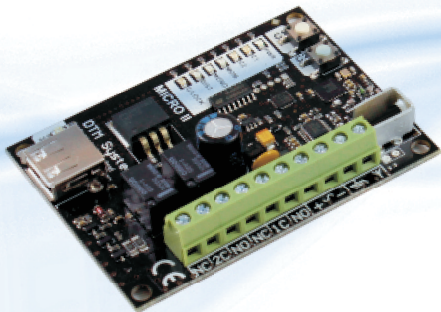
## MICRO II

- blokada serwisowa
- obudowa bryzgoszczelna z anteną zewnętrzną
- zasilanie 12...24V AC/DC

Proste programowanie i rozbudowane możliwości to 2-kanałowy odbiornik zewnętrzny MICRO2. Odbiornik doskonale sprawdzi się w sterowaniu automatyką bramową i pozostałą według potrzeb klienta.

dostępny w wersjach:





# MICRO II

dwukanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24VAC/DC
maksymalny pobór prądu:	100mA (przy załączonych przekaźnikach)
pojemność pamięci:	200 pilotów z serii DTM433MHz, a w wersji MULTI dodatkowo niemal wszystkich modeli zmiennokodowych pracujących w systemie KeeLoq®
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C
gabaryty zewnętrzne płytki odbiornika (szer. x głęb. x wys.):	79x57x18mm
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	98(plus 40 uchwyt obudowy)x79x33mm
sposób montażu:	brygosczelna obudowa plastikowa, IP-53
waga:	125g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe (typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO lub NC / 2 / 1A (24VAC/DC)
tryby pracy wyjść:	monostabilny, bistabilny lub chwilowy
regulacja czasu podtrzymania wyjścia w trybie monostabilnym:	0,5s, od 1 do 127s z rozdzielczością 1s, oraz od 1min do 127min z rozdzielczością 1min

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	zintegrowany, superheterodynowy, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i odporność na zakłócenia radiowe
zabezpieczenie transmisji:	64-bit KeeLoq®
rodzaj modulacji / częstotliwość:	OOK / 433,92Mhz
impedancja wejściowa anteny:	50 Ω
antena:	antena prętowa, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	sprzętowy interfejs na siedmiu diodach i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnego z dwóch kanałów odbiornika do dowolnego przycisku
kasowanie pojedynczego pilota:	konieczność posiadania usuwanego pilota
wpisanie pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika:	funkcja zdalnego dopisywania pilotów, z możliwością zablokowania lub odblokowania funkcji
blokada serwisowa:	możliwość wyłączenia działania pilotów wpisanych do odbiornika
zarządzanie odbiornikiem:	za pomocą przycisków oraz poprzez podłączenie programatora serwisowego MEMO
weryfikacja pilotów w pamięci odbiornika:	funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



NOWOŚĆ!

## GALACTIC oszczędza czas i pieniądze

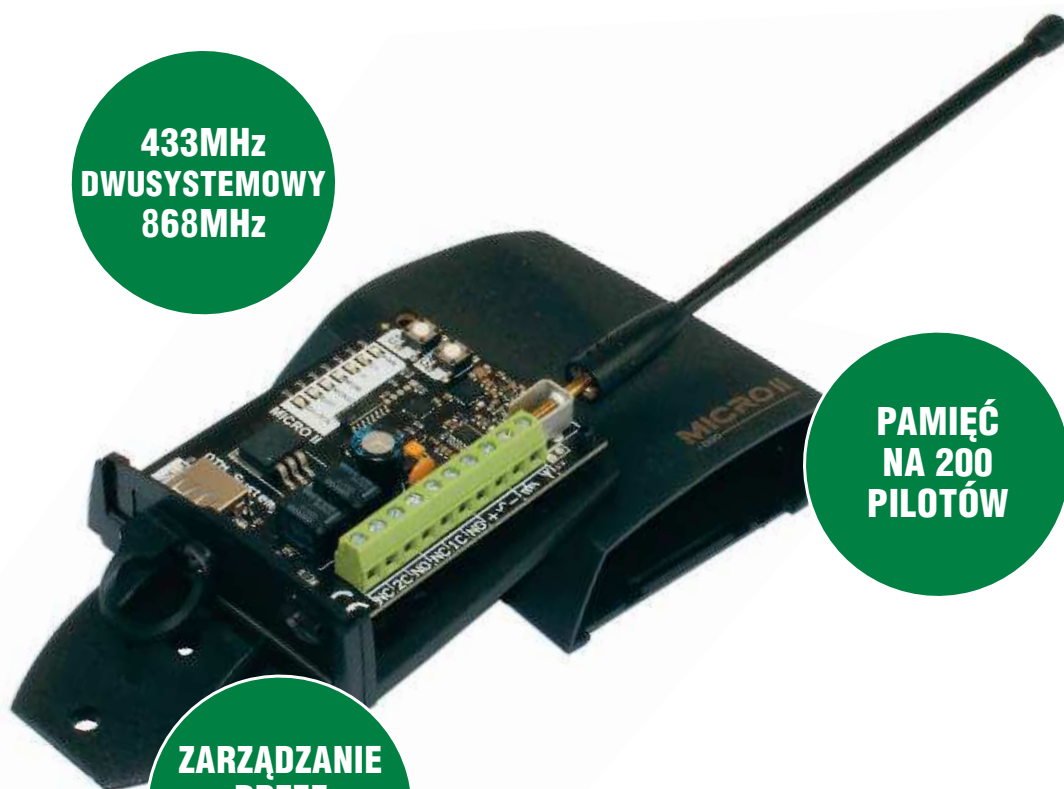
- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem

GALACTIC

433MHz  
DWUSYSTEMOWY  
868MHz

ZARZĄDZANIE  
PRZEZ  
PROGRAMATOR  
MEMO

PAMIĘĆ  
NA 200  
PILOTÓW



# MICRO II

-DUO-

- blokada serwisowa
- obudowa bryzgoszczelna z anteną zewnętrzną
- zasilanie 12...24V AC/DC

Proste programowanie i rozbudowane możliwości to 2-kanałowy odbiornik zewnętrzny MICRO2 Duo. Odbiornik doskonale sprawdzi się w sterowaniu automatyką bramową i pozostałą według potrzeb klienta.





# MICRO II

- DUO

dwukanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24VAC/DC	
maksymalny pobór prądu:	100mA (przy załączonych przekaźnikach)	
pojemność pamięci:	200 pilotów serii DTM433MHz i/lub DTM868MHz	
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C	
gabaryty zewnętrzne płytki odbiornika		
(szer. x głęb. x wys.):	79x57x18mm	
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):		98(plus 40 uchwyt obudowy)x79x33mm
sposób montażu:	brygoszczelna obudowa plastikowa, IP-53	
waga:	125g	

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe	
(typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO lub NC / 2 / 1A (24VAC/DC)
tryby pracy wyjść:	monostabilny, bistabilny lub chwilowy
regulacja czasu podtrzymania wyjścia	
w trybie monostabilnym:	0,5s, od 1 do 127s z rozdzielczością 1s, oraz od 1min do 127min z rozdzielczością 1min

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	nowoczesny, cyfrowy, superheterodynowy z inteligentną adaptacją do zewnętrznych warunków radiowych, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i optymalną czułość
zabezpieczenie transmisji:	64-bit Keeloq® i 104-bit IRS
rodzaj modulacji / częstotliwość:	OOK / 433,92MHz i FSK / 868MHz
impedancja wejściowa anteny:	50 Ω
antena:	antena prętowa, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	sprzętowy interfejs na siedmiu diodach i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnego z dwóch kanałów odbiornika do dowolnego przycisku
kasowanie pojedynczego pilota:	konieczność posiadania usuwanego pilota
wpisanie pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika:	funkcja zdalnego dopisywania pilotów, z możliwością zablokowania lub odblokowania funkcji; funkcja Galactic umożliwiająca dopisywanie pilotów zaprogramowanych i skonfigurowanych poza instalacją
blokada serwisowa:	możliwość czasowego wyłączenia działania pilotów wpisanych do odbiornika
zarządzanie odbiornikiem:	za pomocą przycisków oraz poprzez podłączenie programatora serwisowego MEMO
weryfikacja pilotów w pamięci odbiornika:	funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl





# systemy automatyki

czterokanałowy odbiornik radiowy MAX2



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**NOWOCZESNY  
DESIGN**

**PAMIĘĆ  
700  
PILOTÓW**



**ZINTEGROWANY  
INTERFEJS  
USB**

# MAX II

dostępny w wersjach:

dtm  
433 MHz



dtm  
433 MHz



MULTI



- cztery odseparowane kanały
- kod PIN zabezpieczający odbiornik przed ingerencją osób trzecich
- zasilanie 12...24V AC/DC
- edycja pilota bez jego fizycznej obecności
- zaawansowane możliwości i proste programowanie dzięki wyświetlaczowi LED
- element systemu DTM433MHz

MAX2 to zaawansowany, czterokanałowy odbiornik przeznaczony do współpracy ze sterownikami bram, rolet i innymi urządzeniami automatyki. Cechuje go bardzo prosta obsługa przy jednoczesnej mnogości dostępnych funkcji. Wyposażony jest w złącze microUSB, dzięki czemu możliwe jest programowanie z poziomu komputera. Odbiornik doskonale sprawdzi się zarówno w rozbudowanych jak i prostych instalacjach.



# MAX II

czterokanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24VAC/DC±10%
maksymalny pobór prądu:	120mA (przy załączonych przekaźnikach)
pojemność pamięci pilotów radiowych:	700 pilotów z serii DTM433MHz, a w wersji MULTI dodatkowo niemal wszystkich modeli zmiennokodowych pracujących w systemie KeeLoq®
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C
gabaryty zewnętrzne płytki odbiornika (szer. x głęb. x wys.):	79x57x18mm
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	98(plus 40 uchwyty obudowy)x79x33mm
sposób montażu:	na zewnątrz lub w obudowach innych urządzeń
obudowa:	plastikowa, bryzgoszczelna, IP-53
waga:	120g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe	
(typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO lub NC / 4 / 1A (24VAC/DC)
tryby pracy wyjść:	monostabilny, bistabilny lub chwilowy
regulacja czasu podtrzymania wyjścia	
w trybie monostabilnym:	0,1s do 6553,5s (ok. 110 min.) z rozdzielczością 0,1s

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	zintegrowany, superheterodynowy
zabezpieczenie transmisji:	64-bit KeeLoq®
rodzaj modulacji / częstotliwość:	OOK / 433,92MHz
impedancja wejściowa anteny:	50Ω
antena:	antena prętowa, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	sprzętowy interfejs zrealizowany na dwucyfrowym wyświetlaczu LED i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu o strukturze drzewiastej
komputerowy interfejs użytkownika:	przyjazne oprogramowanie - PROGRAMATOR USB, działające w środowisku Windows®, połączenie z komputerem za pomocą kabla microUSB, złącze odbiornika dostępne jest przez specjalny otwór umieszczony w dolnej części obudowy
funkcje dostępne z poziomu komputera PC:	pełna funkcjonalność odbiornika z dodatkową możliwością tworzenia kopii bezpieczeństwa i używania odbiornika jako rejestratora zdarzeń on-line
kod PIN:	blokada dostępu do menu odbiornika
wpisywanie pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika:	funkcja zdalnego dopisywania pilotów z możliwością zablokowania lub odblokowania funkcji
weryfikacja pilotów w pamięci odbiornika:	funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnego z czterech kanałów odbiornika do dowolnego przycisku
edycja pilota:	możliwość edycji ustawień pilota bez jego fizycznej obecności
zabezpieczenie przed przypadkowym uruchomieniem:	funkcja podwójnego wciśnięcia przycisku pilota
pamięć EEPROM na podstawie:	możliwość przełożenia pamięci do innego odbiornika
kopiowanie nastaw pilota:	funkcja kopiowania ustawień od pilota nr 001
kopiowanie pamięci:	z poziomu komputera lub przy pomocy modułu B700

# systemy automatyki

dwukanałowa karta radiowa do sterowników bram S-FIX



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

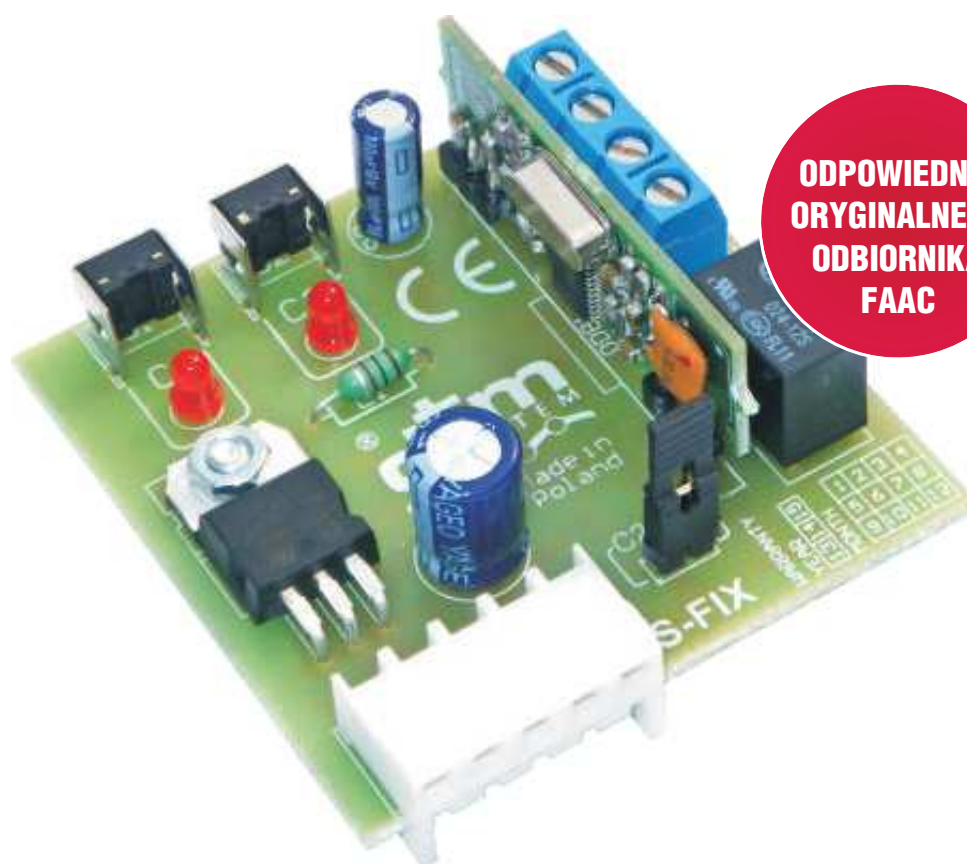
Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**ODPOWIEDNIK  
ORYGINALNEGO  
ODBIORNIKA  
FAAC**

# S-FIX

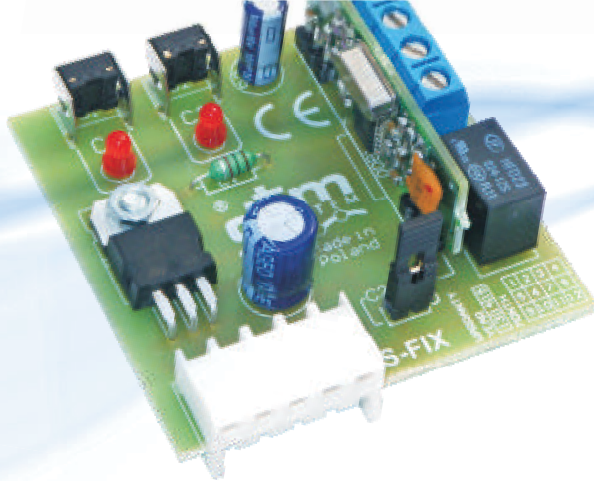
dostępny w wersji:

**dtm**  
433 MHz  
**MULTI**



- bezproblemowa instalacja w oryginalnych centralach firmy FAAC
- proste, intuicyjne programowanie
- superheterodynowy odbiornik sygnału radiowego z kwarcowo stabilizowaną częstotliwością odbioru
- zasilanie z centrali sterującej poprzez złącze

Karta S-FIX służy do sterowania centralami bramowymi firmy FAAC. Współpracuje z pilotami DTM System serii DTM433MHz oraz z niemal wszystkimi pilotami zmiennokodowymi KeeLoq®.



# S-FIX

dwukanałowa karta radiowa do sterowników bram

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: z centrali sterującej  
maksymalny pobór prądu: 12mA  
pojemność pamięci: 35 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM433MHz oraz niemal wszystkich pilotów zmiennokodowych KeeLoq®  
temperatura pracy (min./max.): -20°C/+55°C  
gabaryty zewnętrzne (szer. x głęb. x wys.): 51x51x20mm  
sposób montażu: poprzez złącze płyty głównej  
waga: 24g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia otwarty kolektor - OC  
(typ / ilość / maksymalne obciążenie): NO/2/50mA, kanał 2 zdublowany stykiem NO przekaźnika 1A/30V DC, wyprowadzonym na złączu śrubowym  
tryb pracy wyjść / czas: monostabilny / 0,5 sek.

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy  
zabezpieczenie transmisji: 64 - bit KeeLoq®  
rodzaj modulacji / częstotliwość: ASK / 433,92 MHz  
impedancja wejściowa anteny: 50Ω  
antena: antena wewnętrzna, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs na dwóch diodach LED i dwóch przyciskach  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnego z dwóch kanałów odbiornika do dowolnego przycisku  
możliwość kasowania całej pamięci: tak  
możliwość kasowania pojedynczego pilota: tak, konieczność posiadania usuwanego pilota  
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika: tak, funkcja zdalnego dopisywania pilota - tylko piloty DTM433MHz  
blokada zdalnego wpisania pilota: tak

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl





# systemy automatyki

dwukanałowa karta radiowa do sterowników bram S-MIX



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

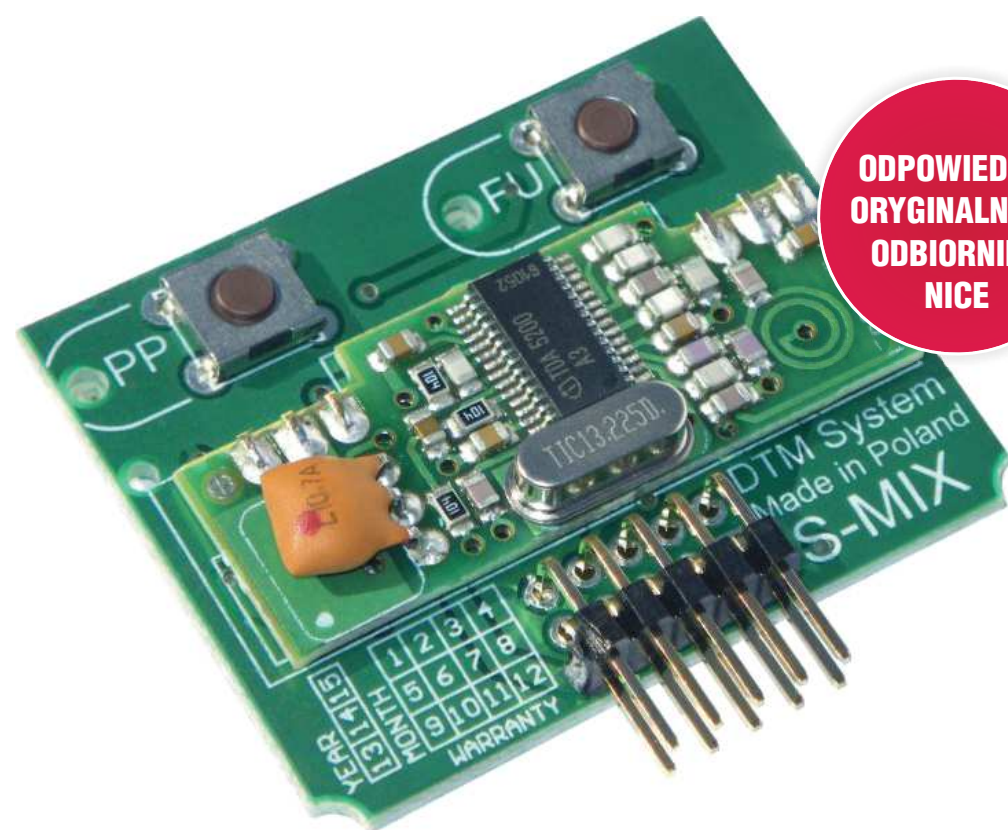
Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**ODPOWIEDNIK  
ORYGINALNEGO  
ODBIORNIKA  
NICE**

# S-MIX



dostępny w wersji:

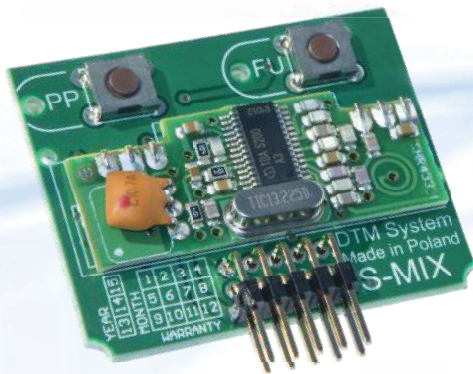
**dtm**  
433 MHz  
**MULTI**



- bezproblemowa instalacja w oryginalnych centralach firmy Nice
- proste, intuicyjne programowanie
- superheterodynowy odbiornik sygnału radiowego z kwarcowo stabilizowaną częstotliwością odbioru
- zasilanie z centrali sterującej poprzez złącze

Karta S-MIX służy do sterowania centralami bramowymi firmy Nice. Współpracuje z pilotami DTM System serii DTM433MHz oraz z niemal wszystkimi pilotami zmiennokodowymi KeeLoq®.





# S-MIX

dwukanałowa karta radiowa do sterowników bram

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: z centrali sterującej  
maksymalny pobór prądu: 15mA  
pojemność pamięci: 35 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM433MHz oraz niemal wszystkich pilotów zmiennokodowych KeeLoq®  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 42x33x10 mm  
sposób montażu: poprzez złącze płyty głównej  
waga: 9g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia otwarty kolektor - OC  
(typ / ilość / maksymalne obciążenie): NO/2/50mA  
tryb pracy wyjść / czas: monostabilny / 0,5 sek.

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i odporność na zakłócenia radiowe  
zabezpieczenie transmisji: 64-bit KeeLoq® praktycznie w 100% odporny na włamania drogą radiową - tylko piloty DTM433MHz  
rodzaj modulacji / częstotliwość: ASK/433,92MHz  
impedancja wejściowa anteny: 50Ω  
antena: antena wewnętrzna, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs na dwóch diodach LED i dwóch przyciskach  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnego z dwóch kanałów odbiornika do dowolnego przycisku  
możliwość kasowania całej pamięci: tak  
możliwość kasowania pojedynczego pilota: tak, konieczność posiadania usuwanego pilota  
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika: tak, funkcja zdalnego dopisywania pilota - tylko piloty DTM433MHz  
blokada zdalnego wpisania pilota: tak

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



# systemy automatyki

dwukanałowa karta radiowa do sterowników bram SPC-433



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

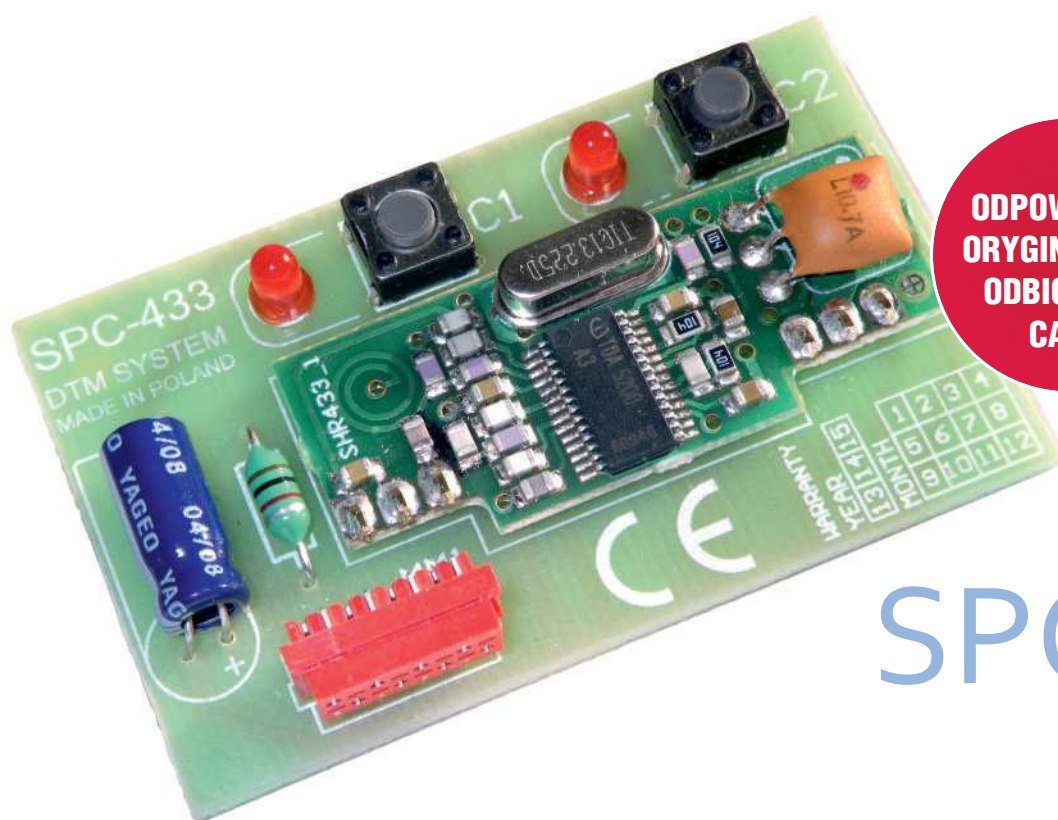
Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**ODPOWIEDNIK  
ORYGINALNEGO  
ODBIORNIKA  
CAME**

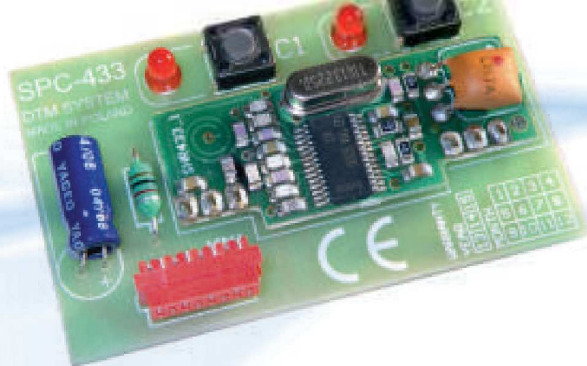
# SPC-433

dostępny w wersji:



- bezproblemowa instalacja w oryginalnych centralach firmy Came
- proste, intuicyjne programowanie
- superheterodynowy odbiornik sygnału radiowego z kwarcowo stabilizowaną częstotliwością odbioru
- zasilanie z centrali sterującej poprzez złącze

Karta SPC-433 służy do sterowania centralami bramowymi firmy Came. Współpracuje z pilotami DTM System serii DTM433MHz oraz z niemal wszystkimi pilotami zmiennokodowymi KeeLoq®.



# SPC-433

dwukanałowa karta radiowa do sterowników bram

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: z centrali sterującej  
maksymalny pobór prądu: 15mA  
pojemność pamięci: 35 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM433MHz oraz niemal wszystkich pilotów zmiennokodowych KeeLoq®  
temperatura pracy (min./max.): -20°C/+55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 54x33x10 mm  
montaż: poprzez złącze płyty głównej  
waga: 10g

## ▶ Elementy wykonawcze

tryb wyjścia / ilość: wyjście cyfrowe / 1

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy  
zabezpieczenie transmisji: 64-bit KeeLoq® praktycznie w 100% odporny na włamania drogą radiową - tylko piloty DTM433MHz  
rodzaj modulacji / częstotliwość: ASK/433,92MHz  
impedancja wejściowa anteny: 50Ω  
antena: antena wewnętrzna, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs na dwóch diodach LED i dwóch przyciskach  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnego z dwóch kanałów odbiornika do dowolnego przycisku  
możliwość kasowania całej pamięci: tak  
możliwość kasowania pojedynczego pilota: tak, konieczność posiadania usuwanego pilota  
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika: tak, funkcja zdalnego dopisywania pilota - tylko piloty DTM433MHz  
blokada zdalnego wpisania pilota: tak

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

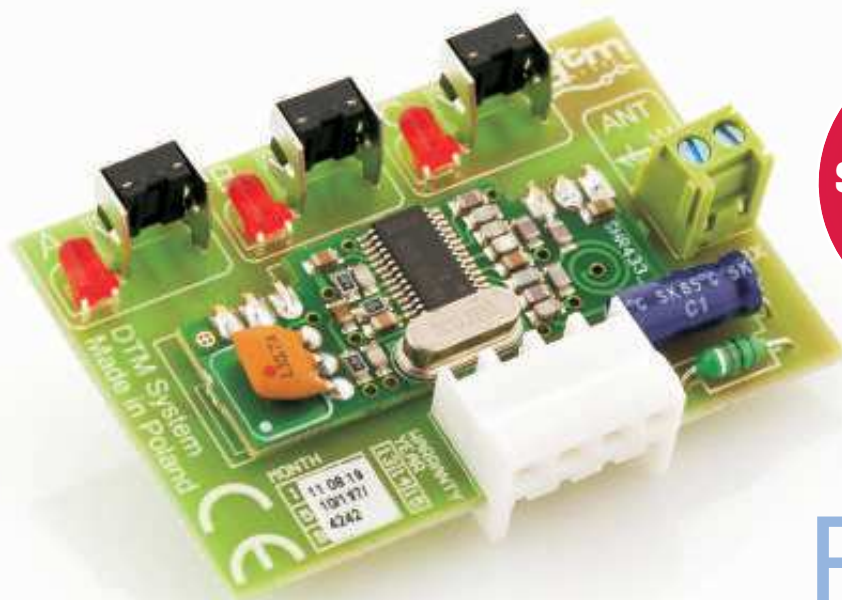
Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



DO  
STEROWNIKÓW  
EASY

EasyRX

dostępny w wersjach:

**dtm**  
433 MHz



**dtm**  
433 MHz

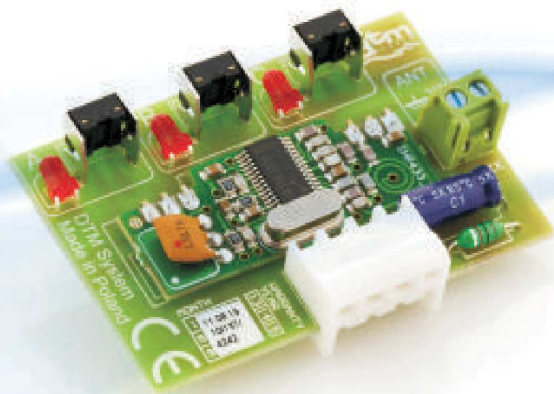


**MULTI**



- bezproblemowa instalacja
- proste, intuicyjne programowanie
- superheterodynowy odbiornik sygnału radiowego z kwarcowo stabilizowaną częstotliwością odbioru
- zasilanie z centrali sterującej poprzez złącze
- współpracuje z urządzeniami serii DTM433MHz

Karta radiowa EasyRX przeznaczona jest do realizacji sterowania radiowego na płycie głównej central bramowych firmy DTM System serii EASY.



# EasyRX

trójkanałowa karta radiowa do sterowników bram

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: z centrali sterującej  
maksymalny pobór prądu: 15mA  
pojemność pamięci: 35 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM433MHz, a w wersji MULTI dodatkowo niemal wszystkich modeli zmiennokodowych pracujących w systemie KeeLoq®  
temperatura pracy (min./max.): -20°C/+55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 55x40x13mm  
sposób montażu: poprzez złącze płyty głównej  
waga: 10g

## ▶ Elementy wykonawcze

tryb wyjścia / ilość: wyjście cyfrowe / 1

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i odporność na zakłócenia radiowe  
zabezpieczenie transmisji: 64-bit KeeLoq®  
rodzaj modulacji / częstotliwość: ASK / 433,92MHz  
impedancja wejściowa anteny: 50Ω  
antena: antena wewnętrzna, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs na trzech diodach LED i trzech przyciskach  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnego z trzech kanałów odbiornika do dowolnego przycisku  
możliwość kasowania całej pamięci: tak  
możliwość kasowania pojedynczego pilota: tak, konieczność posiadania usuwanego pilota  
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika: tak, funkcja zdalnego dopisywania pilota  
blokada zdalnego wpisania pilota: tak

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl





Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

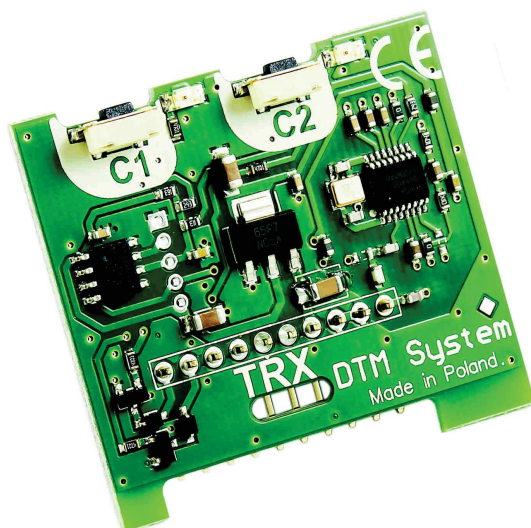
Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



DO  
STEROWNIKÓW  
SWIFT

TRX

dostępny w wersjach:

**dtm**  
433 MHz



**dtm**  
433 MHz



**MULTI**

- bezproblemowa instalacja
- proste, intuicyjne programowanie
- zasilanie z centrali sterującej poprzez złącze
- współpracuje z urządzeniami serii DTM433MHz

Karta radiowa TRX przeznaczona jest do realizacji sterowania radiowego na płycie głównej central bramowych firmy DTM System serii SWIFT.





# TRX

karta radiowa do sterowników bram

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: z centrali sterującej  
maksymalny pobór prądu: 15mA  
pojemność pamięci: 35 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM433MHz, a w wersji MULTI dodatkowo niemal wszystkich modeli zmiennokodowych pracujących w systemie KeeLoq®  
temperatura pracy (min./max.): -20°C/+55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 43x38x8mm  
sposób montażu: poprzez złącze płyty głównej  
waga: 7g

## ▶ Elementy wykonawcze

ilość i typ wyjść: 2 wyjścia typu otwarty kolektor

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i odporność na zakłócenia radiowe  
zabezpieczenie transmisji: 64-bit KeeLoq®  
rodzaj modulacji / częstotliwość: OOK / 433,92MHz

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs na dwóch diodach LED i dwóch przyciskach  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnego kanału odbiornika do dowolnego przycisku  
możliwość kasowania pojedynczego pilota: konieczne posiadanie usuwanego pilota  
funkcja zdalnego dopisywania pilota: możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika  
blokada zdalnego wpisania pilota: możliwość zablokowania lub odblokowania funkcji  
weryfikacja pilotów w pamięci: funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



# systemy automatyki

sterownik napędu rolety MINIR2



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**MONTAŻ  
W PUSZCE  
INSTALACYJNEJ**

## miniR2

- sterowanie pilotem i przyciskiem chwilowym
- niewielkie wymiary
- dowolność w przypisywaniu funkcji sterownika do przycisków pilota
- element systemu DTM433MHz

MINIR2 to sterownik przeznaczony do współpracy z napędami rolet, wyposażonymi w silnik jednofazowy 230V AC. Umożliwia zarówno zdalne jak i ręczne sterowanie pracą siłownika rolety. Kompaktowa obudowa pozwala na montaż w puszkach instalacyjnych.

dostępny w wersjach:

dtm  
433 MHz



dtm  
433 MHz



MULTI





# miniR2

sterownik napędu rolety

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 230VAC 50 Hz  $\pm 10\%$   
pobór prądu: 10mA  
pojemność pamięci pilotów: 35 pilotów serii DTM433MHz, w wersji MULTI również z pilotami innych producentów  
temperatura pracy (min./max.):  $-20^{\circ}\text{C}/+55^{\circ}\text{C}$   
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 46 (68 z uchwytyami montażowymi)x46x20mm  
sposób montażu: puszka instalacyjna  $\Phi 60$   
waga: 42g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjscie siłownika: 230VAC/180W  
wejście OTWIERA (otwieranie-stop): typu NO  
wejście ZAMYKA (zamykanie-stop): typu NO  
wejście STOP: typu NO  
wejście KROK ZA KROKIEM (otwiera-stop-zamyka-stop): typu NO  
regulacja czasu otwierania i zamykania: 1s do 255s z dokładnością do 1s

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy  
zabezpieczenie transmisji: 64-bit Keeloq®  
rodzaj modulacji / częstotliwość: OOK/433,92MHz  
impedancja wejściowa anteny: 50 $\Omega$   
antena: drutowa

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs zrealizowany na pięciu diodach LED i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu  
funkcja jednoznacznego otwierania i zamykania: na wejściu ręcznego sterowania KROK ZA KROKIEM  
czas zwłoki przy nagłej zmianie kierunku ruchu: 1s  
funkcja STOP/BRAK STOP po odwróceniu kierunku: możliwość odwrócenia kierunku ruchu rolety bez zatrzymania  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnej z czterech funkcji (OTWIERA, STOP, ZAMYKA, KROK ZA KROKIEM) do dowolnego przycisku  
zdalne wpisywanie pilotów: możliwość wpisania pilotów, bez konieczności używania przycisków odbiornika  
kasowanie pojedynczego pilota: konieczność posiadania usuwanego pilota

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



# systemy automatyki

jednokanałowy odbiornik radiowy NANO2 868



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## GALACTIC oszczędza czas i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem



200  
PILOTÓW

NIEWIELKIE  
WYMIARY



# NANO II

-868-

- wyjątkowo prosta obsługa
- zarządzanie poprzez programator MEMO
- zasilanie 12...24V AC lub DC

NANO2 868 to 1-kanałowy odbiornik w kompaktowej obudowie. Powstał z myślą o użytkownikach ceniących łatwość montażu. Cechuje się bardzo prostą obsługą przy zachowaniu dużej funkcjonalności. Wyposażony jest w złącze USB umożliwiające zarządzanie pilotami pracującymi w systemie DTM868MHz. Przeznaczony jest do współpracy ze sterownikami bram, rolet i innymi urządzeniami automatyki.







# NANO II

-868

jednokanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 12...24V AC/DC ±10%  
maksymalny pobór prądu: 30mA (przy załączonym przekaźniku)  
pojemność pamięci w odbiorniku: 200 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM868MHz  
temperatura pracy (min./max.): -20°C/+55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 50 (71 z uchwytnymi montażowymi) x 42 x 23 mm  
sposób montażu: odbiornik przeznaczony do montażu w sterowniku bramy lub w pomieszczeniu, IP-20

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe  
(typ / ilość / maksymalne obciążenie): NO/1/1A (24V AC/DC)  
tryb pracy wyjścia: monostabilny, z czasem podtrzymania 1 sekunda

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: nowoczesny, cyfrowy, superheterodynowy z inteligentną adaptacją do zewnętrznych warunków radiowych, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i optymalną czułość  
zabezpieczenie transmisji: 104-bit IRS  
rodzaj modulacji / częstotliwość: FSK / 868 MHz  
impedancja wejściowa anteny: 50 Ω  
antena: zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: bardzo przejrzysty i prosty interfejs użytkownika, oparty na jednym przycisku z wbudowaną diodą LED  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnego przycisku pilota do odbiornika  
kasowanie pojedynczego pilota: konieczność posiadania usuwanego pilota  
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisku odbiornika: funkcja zdalnego dopisywania pilotów, z możliwością zablokowania lub odblokowania funkcji; funkcja Galactic umożliwiająca dopisywanie pilotów zaprogramowanych i skonfigurowanych poza instalacją  
zarządzanie odbiornikiem: za pomocą przycisku oraz poprzez podłączenie programatora serwisowego MEMO  
weryfikacja pilotów w pamięci: funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## GALACTIC oszczędza czas i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem



SKALA  
1:1

MINIMUM  
MIEJSCA  
MAKSIMUM  
KORZYŚCI

200  
PILOTÓW

**PIKO**  
— 868 —

- miniaturowa obudowa
- wyjątkowo prosta obsługa
- otwór na opaskę montażową
- zasilanie 12...24V AC lub DC

PIKO868 to 1-kanałowy odbiornik w miniaturowej obudowie. Cechuje się bardzo prostą obsługą przy zachowaniu dużej funkcjonalności. Niewielkie wymiary pozwalają na montaż w niemal każdym urządzeniu, a dzięki wyposażeniu w wiązkę kablową oraz otwór na opaskę zaciskową, instalacja przebiega sprawnie i szybko. Odbiornik przeznaczony jest do współpracy ze sterownikami bram, rolet i innymi urządzeniami automatyki.



# PIKO

## 868-

jednokanałowy odbiornik radiowy

### ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24V AC/DC ±10%
maksymalny pobór prądu:	40mA (przy załączonym przekaźniku)
pojemność pamięci w odbiorniku:	200 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM868MHz
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	41x30x19mm
sposób montażu:	odbiornik przeznaczony do montażu w sterowniku bramy lub w pomieszczeniu, IP-20

### ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe	
(typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO/1/1A (24VAC/DC)
tryb pracy wyjścia:	monostabilny, z czasem podtrzymania 1sekunda

### ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	nowoczesny, cyfrowy, superheterodynowy z inteligentną adaptacją do zewnętrznych warunków radiowych, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i optymalną czułość
zabezpieczenie transmisji:	104-bit IRS
rodzaj modulacji / częstotliwość:	FSK / 868MHz
impedancja wejściowa anteny:	50Ω
antena:	drutowa, fabryczna

### ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	bardzo przejrzysty i prosty interfejs użytkownika, oparty na jednym przycisku i diodzie LED
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnego przycisku pilota do odbiornika
kasowanie pojedynczego pilota:	konieczność posiadania usuwanego pilota
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisku odbiornika:	funkcja zdalnego dopisywania pilotów, z możliwością zablokowania lub odblokowania funkcji; funkcja Galactic umożliwiająca dopisywanie pilotów zaprogramowanych i skonfigurowanych poza instalacją
weryfikacja pilotów w pamięci:	funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## GALACTIC oszczędza czas i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem



**DWA  
KANAŁY**

**BLOKADA  
SERWISOWA**

**200  
PILOTÓW**

**mini**  
**-868-**

- niewielkie wymiary
- wyjątkowo prosta obsługa
- ułatwiony montaż dzięki poręcznym uchwytem
- zasilanie 12...24V AC lub DC

Mini to dwukanałowy odbiornik radiowy w niewielkiej obudowie. Cechuje się bardzo prostą obsługą przy zachowaniu dużej funkcjonalności. Przeznaczony jest do współpracy ze sterownikami bram, rolet i innymi urządzeniami automatyki.

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24VAC/DC
maksymalny pobór prądu:	65mA (przy załączonych przekaźnikach)
pojemność pamięci:	200 pilotów z serii DTM868MHz
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	46 (68 z uchwytyami montażowymi) x46x22mm
sposób montażu:	w puszcze instalacyjnej $\Phi$ 60 lub większej lub wewnątrz innych urządzeń, IP-20
waga:	42g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe (ilość / typ / maksymalne obciążenie):	1xNO/NC + 1xNO/1A (24VAC/DC)
tryby pracy wyjść:	monostabilny, bistabilny lub chwilowy
regulacja czasu podtrzymania wyjścia w trybie monostabilnym:	0,5s, od 1 do 127s z rozdzielczością 1s, oraz od 1min do 127min z rozdzielczością 1min

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	zintegrowany, superheterodynowy, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i odporność na zakłócenia radiowe
zabezpieczenie transmisji:	104-bit IRS
rodzaj modulacji / częstotliwość:	FSK / 868MHz
impedancja wejściowa anteny:	50 $\Omega$
antena:	drukowana, fabryczna

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	sprzętowy interfejs na sześciu diodach i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnego z dwóch kanałów odbiornika do dowolnego przycisku
kasowanie pojedynczego pilota:	konieczność posiadania usuwanego pilota
wpisanie pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika:	funkcja zdalnego dopisywania pilotów, z możliwością zablokowania lub odblokowania funkcji, funkcja Galactic umożliwiająca dopisanie pilotów zaprogramowanych poza instalacją
blokada serwisowa:	możliwość wyłączenia działania pilotów wpisanych do odbiornika
weryfikacja pilotów w pamięci odbiornika:	funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu





# systemy automatyki

dwukanałowy odbiornik radiowy RIVAL 862



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**NOWOŚĆ!**

## autorski system zmiennokodowy IRS

- częstotliwość 868MHz
- modulacja FSK
- niestandardowe rozwiązania zabezpieczające przed podrabianiem
- inteligentna adaptacja do radiowych warunków pracy nadajnika i odbiornika

dostępny w wersjach:

dtm  
868 MHz



**PAMIĘĆ  
NA 200  
PILOTÓW**

- programowanie czasu załączenia kanału
- dwa odseparowane kanały typu NO
- zasilanie 12...24V AC lub DC

**ELEMENT  
SYSTEMU  
DTM868MHz**



**rival**  
862

Jest to dwukanałowy odbiornik radiowy w nowym systemie DTM868MHz, który wyznacza, w spotykanych dotąd drogach radiowych, nowy wymiar bezpieczeństwa. Zastosowanie nowoczesnych i innowacyjnych technologii pozwoliło uzyskać pewniejszy zasięg radiowy, a system kodowania IRS 104-bit w niespotykany dotąd sposób chroni przed jego złamaniem i ingerencją osób niepowołanych. Przeznaczony do współpracy ze sterownikami automatyki bramowej i innymi urządzeniami elektrycznymi. Cechuje go bardzo prosta obsługa.





# rival

862

dwukanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24VAC/DC ±10%
maksymalny pobór prądu:	100mA (przy załączonych przekaźnikach)
pojemność pamięci:	200 pilotów, każdy o indywidualnym numerze w pamięci
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	55x27,5x118mm
gabaryty zewnętrzne płytki odbiornika (szer. x głęb. x wys.):	46x80x19mm
sposób montażu:	bryzgoszczelna obudowa plastikowa, IP-53
waga:	42g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe (typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO / 2 / 1A (24VAC/DC)
tryby pracy wyjść:	monostabilny, bistabilny lub chwilowy
regulacja czasu podtrzymania wyjścia w trybie monostabilnym:	0,5 sek., od 1 do 127 sek. z rozdzielczością 1 sek., oraz od 1 min. do 127 min. z rozdzielczością 1min.

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	nowoczesny, cyfrowy, superheterodynowy z inteligentną adaptacją do zewnętrznych warunków radiowych, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i optymalną czułość
zabezpieczenie transmisji:	104-bit IRS
rodzaj modulacji / częstotliwość:	FSK / 868MHz
liczba kombinacji:	2,02824096E+31
impedancja wejściowa anteny:	50Ω
antena:	antena prętowa, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	sprzętowy interfejs na pięciu diodach i dwóch przyciskach
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnego z dwóch kanałów odbiornika do dowolnego przycisku
możliwość kasowania całej pamięci:	tak
możliwość kasowania pojedynczego pilota:	tak, konieczność posiadania usuwanego pilota
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika:	tak (funkcja zdalnego dopisywania pilota)
zablokowanie funkcji zdalnego dopisywania:	tak
funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów:	tak

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**NOWOŚĆ!**

## **GALACTIC** oszczędza czas i pieniądze

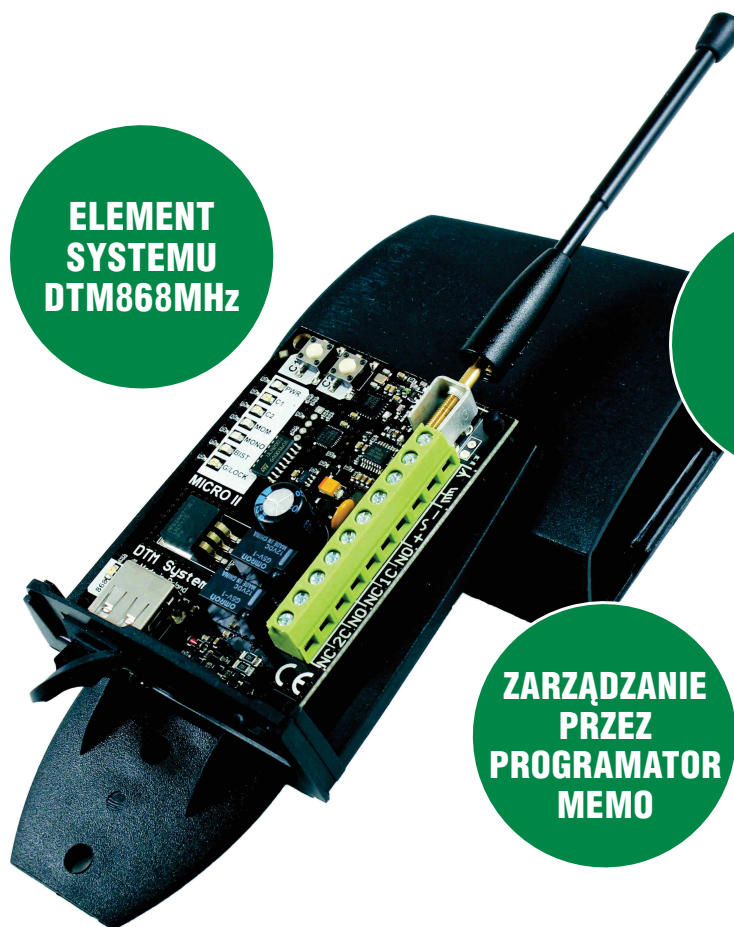
- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem

**GALACTIC**

**ELEMENT  
SYSTEMU  
DTM868MHz**

**PAMIĘĆ  
NA 200  
PILOTÓW**

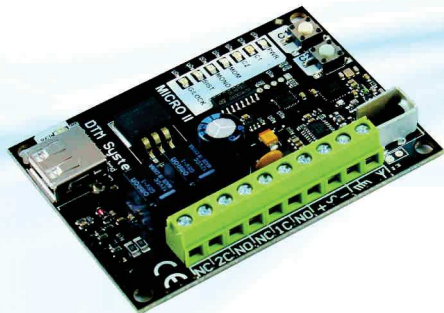
**ZARZĄDZANIE  
PRZEZ  
PROGRAMATOR  
MEMO**



**MICRO II**  
- 868

- blokada serwisowa
- obudowa bryzgoszczelna z anteną zewnętrzną
- zasilanie 12...24V AC/DC

Proste programowanie i rozbudowane możliwości to 2-kanałowy odbiornik zewnętrzny MICRO2 868. Odbiornik doskonale sprawdzi się w sterowaniu automatyką bramową i pozostałą według potrzeb klienta.



# MICRO II

- 868

dwukanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24VAC/DC
maksymalny pobór prądu:	100mA (przy załączonych przełącznikach)
pojemność pamięci:	200 pilotów serii DTM868MHz
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C
gabaryty zewnętrzne płytki odbiornika	
(szer. x głęb. x wys.):	79x57x18mm
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	98(plus 40 uchwyt obudowy)x79x33mm
sposób montażu:	brygoszczelna obudowa plastikowa, IP-53
waga:	125g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przełącznikowe	
(typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO lub NC / 2 / 1A (24VAC/DC)
tryby pracy wyjść:	monostabilny, bistabilny lub chwilowy
regulacja czasu podtrzymania wyjścia	
w trybie monostabilnym:	0,5s, od 1 do 127s z rozdzielczością 1s, oraz od 1min do 127min z rozdzielczością 1min

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	nowoczesny, cyfrowy, superheterodynowy z inteligentną adaptacją do zewnętrznych warunków radiowych, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i optymalną czułość
zabezpieczenie transmisji:	104-bit IRS
rodzaj modulacji / częstotliwość:	FSK / 868MHz
impedancja wejściowa anteny:	50Ω
antena:	antena prętowa, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	sprzętowy interfejs na siedmiu diodach i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnego z dwóch kanałów odbiornika do dowolnego przycisku
kasowanie pojedynczego pilota:	konieczność posiadania usuwanego pilota
wpisanie pilota bez konieczności dostępu do przycisków odbiornika:	funkcja zdalnego dopisywania pilotów, z możliwością zablokowania lub odblokowania funkcji; funkcja Galactic umożliwiająca dopisywanie pilotów zaprogramowanych i skonfigurowanych poza instalacją
blokada serwisowa:	możliwość wyłączenia działania pilotów wpisanych do odbiornika
zarządzanie odbiornikiem:	za pomocą przycisków oraz poprzez podłączenie programatora serwisowego MEMO
weryfikacja pilotów w pamięci odbiornika:	funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



# systemy automatyki

trójkanałowa karta radiowa do sterowników bram **EasyRX 868**



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



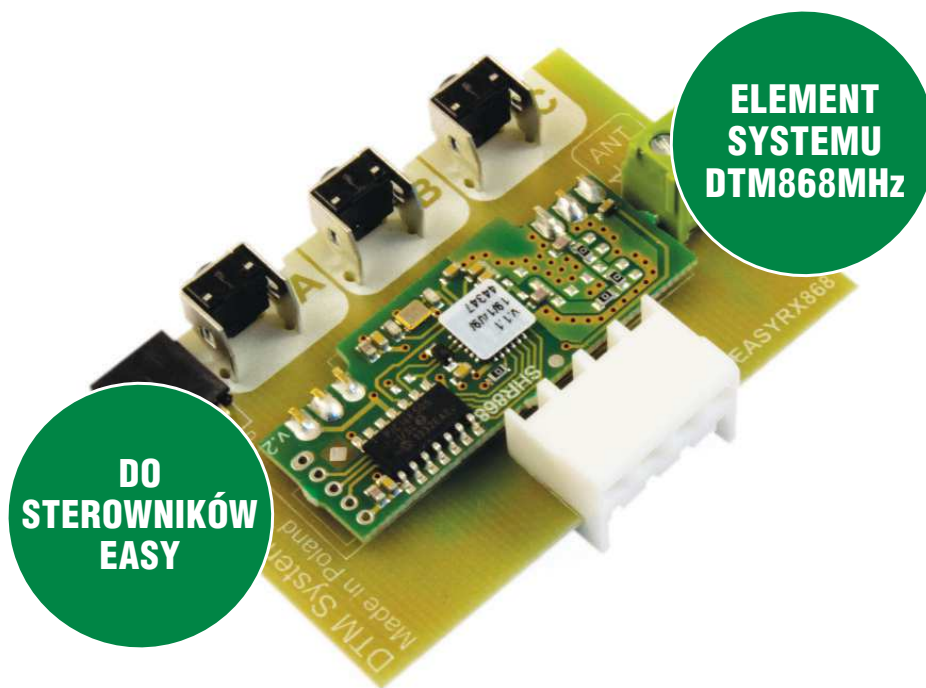
**NOWOŚĆ!**

## autorski system zmiennokodowy IRS

- częstotliwość **868MHz**
- modulacja **FSK**
- innowacyjne rozwiązania zabezpieczające **przed podrabianiem**
- **inteligentna adaptacja** do radiowych warunków pracy nadajnika i odbiornika

dostępny w wersjach:

**dtm**  
868MHz



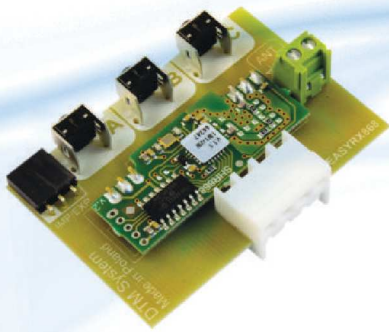
## EasyRX 868

- bezproblemowa instalacja
- proste, intuicyjne programowanie
- zasilanie z centrali sterującej poprzez złącze
- współpracuje z urządzeniami serii DTM868MHz

Jest to trójkanałowa karta radiowa w nowym systemie DTM868MHz, który wyznacza nowy wymiar bezpieczeństwa. Zastosowanie nowoczesnych technologii pozwoliło uzyskać pewniejszy zasięg radiowy, a system kodowania IRS 104-bit w niespotykany dotąd sposób chroni system radiowy przed jego złamaniem i ingerencją osób niepowołanych. Przeznaczona jest do realizacji sterowania radiowego central bramowych firmy DTM System serii EASY.







# EasyRX 868

trójkanałowa karta radiowa do sterowników bram

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: z centrali sterującej  
pojemność pamięci: 200 pilotów o indywidualnym numerze w pamięci. Obsługa pilotów z serii DTM868MHz  
temperatura pracy (min./max.): -20°C/+55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 55x40x13mm  
sposób montażu: w złączu centrali sterującej  
waga: 10g

## ▶ Elementy wykonawcze

tryb wyjścia / ilość: wyjście cyfrowe / 1

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: nowoczesny, cyfrowy, superheterodynowy z inteligentną adaptacją do zewnętrznych warunków radiowych, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i optymalną czułość  
zabezpieczenie transmisji: 104-bit IRS  
rodzaj modulacji / częstotliwość: FSK / 868MHz  
impedancja wejściowa anteny: 50 Ω  
antena: antena drutowa, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs na trzech diodach LED i trzech przyciskach  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnego z trzech kanałów karty do dowolnego przycisku  
możliwość kasowania całej pamięci: tak  
możliwość kasowania pojedynczego pilota: tak, konieczność posiadania usuwanego pilota  
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisków karty: tak, funkcja zdalnego dopisywania pilota  
blokada zdalnego wpisania pilota: tak  
możliwość sprawdzenia liczby dopisanych pilotów: tak

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



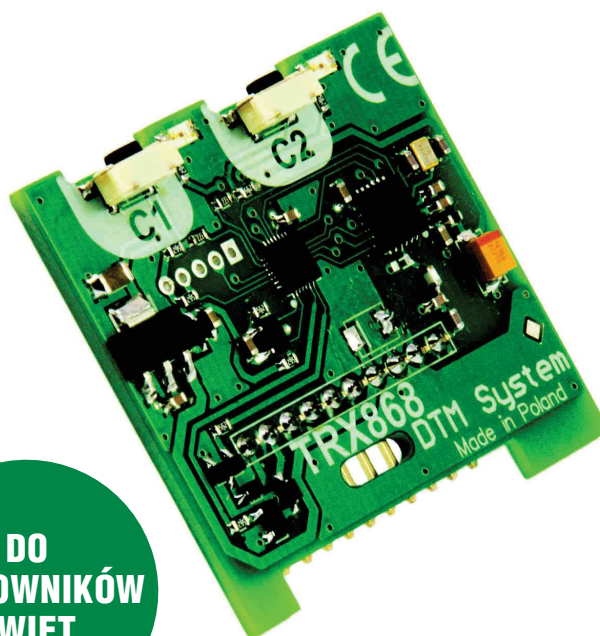
**NOWOŚĆ!**

## **GALACTIC** oszczędza czas i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem

**GALACTIC**

**DO  
STEROWNIKÓW  
SWIFT**



## **TRX 868**

- bezproblemowa instalacja
- proste, intuicyjne programowanie
- zasilanie z centrali sterującej poprzez złącze
- współpracuje z urządzeniami serii DTM868MHz

Karta radiowa TRX868 przeznaczona jest do realizacji sterowania radiowego na płycie głównej central bramowych firmy DTM System serii SWIFT.



# TRX 868

karta radiowa do sterowników bram

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: z centrali sterującej  
pojemność pamięci: 200 pilotów serii DTM868MHz  
temperatura pracy (min./max.): -20°C/+55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 43x38x8mm  
sposób montażu: w złączu centrali sterującej  
waga: 7g

## ▶ Elementy wykonawcze

ilość i typ wyjść: 2 wyjścia typu otwarty kolektor

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: nowoczesny, cyfrowy, superheterodynowy z inteligentną adaptacją do zewnętrznych warunków radiowych, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i optymalną czułość  
zabezpieczenie transmisji: 104-bit IRS  
rodzaj modulacji / częstotliwość: FSK/868MHz

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs na dwóch diodach LED i dwóch przyciskach  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnego kanału karty do dowolnego przycisku  
możliwość kasowania pojedynczego pilota: konieczność posiadania usuwanego pilota  
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisków karty: funkcja zdalnego dopisywania pilotów, z możliwością zablokowania lub odblokowania funkcji; funkcja Galactic umożliwiająca dopisywanie pilotów zaprogramowanych i skonfigurowanych poza instalacją  
weryfikacja pilotów w pamięci: funkcja pokazywania liczby wpisanych pilotów

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu

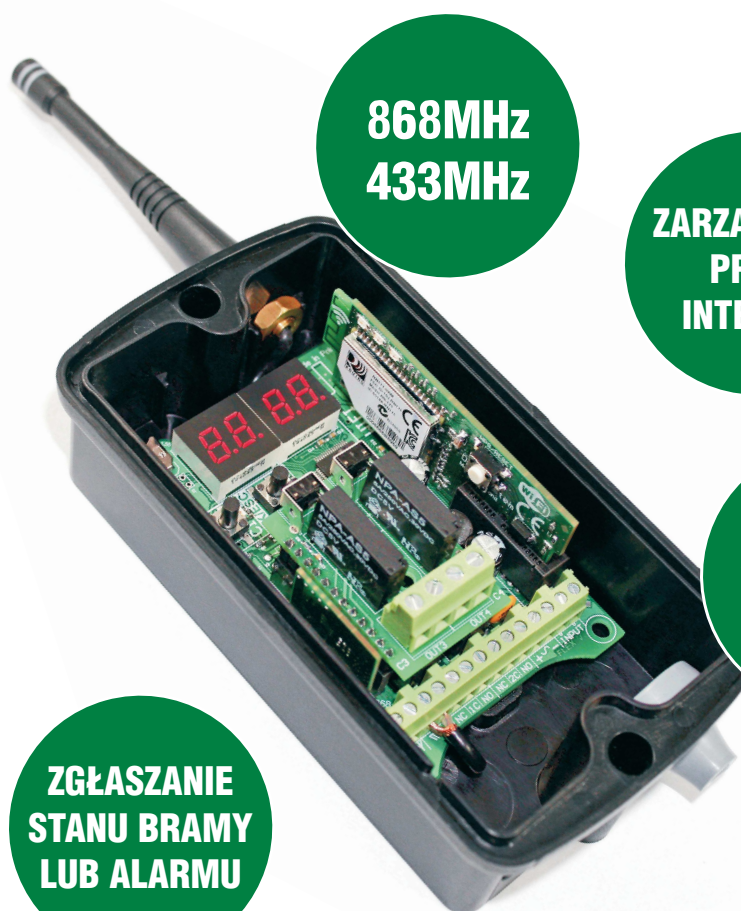


NOWOŚĆ!

## GALACTIC oszczędza czas i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem

GALACTIC



868MHz  
433MHz

ZARZĄDZANIE  
PRZEZ  
INTERNET

STEROWANIE  
AUTOMATYKĄ  
PRZEZ  
SMARTPHONE

ZGŁASZANIE  
STANU BRAMY  
LUB ALARMU

**FLEX**  
- 868

- prosty w obsłudze z zaawansowanymi możliwościami
- pamięć na 9 999 pilotów i 50 000 zdarzeń
- modułowa budowa
- odbiornik dwuzakresowy - współpracuje z pilotami serii DTM868MHz i opcjonalnie z pilotami serii DTM433MHz

Odbiornik FLEX jest rezultatem naszych wieloletnich doświadczeń w branży automatyki. Posiada zastosowanie w automatyce bramowej, domowej, systemach alarmowych i innych. Sprawdzi się w instalacjach małych oraz rozległych. Możliwość dopasowania sprzętowego i funkcjonalnego do zmieniających się potrzeb użytkownika, różne formy dostępu do zarządzania odbiornikiem, zaawansowana i zarazem intuicyjna aplikacja internetowa Cloud FLEX to elastyczność i wygoda o jakiej marzyłeś.



## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24VAC/DC ±10%
maksymalny pobór prądu:	350mA
pojemność pamięci:	9 999 pilotów, każdy o indywidualnym numerze w pamięci
pojemność pamięci zdarzeń:	50 000 pozycji
modułowa budowa:	płyta główna, moduł z dwoma dodatkowymi kanałami REL-2, moduł z dwoma kanałami mocy REL-2-PWR, karta Wi-Fi WL, moduł radiowy 433MHz, moduł pamięci konfiguracji i zdarzeń odbiornika M2
temperatura pracy:	-20°C/+55°C
sposób montażu:	w bryzgoszczelnej obudowie plastikowej IP-54 lub w obudowach innych urządzeń (dodatkowe otwory montażowe w standaryzowanym rozstawie)
gabaryty zewnętrzne obudowy / płytki odbiornika (szer. x dł. x wys.):	72x132x41mm / 58x88x27mm (32mm z wpiętymi akcesoriami)

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia przekaźnikowe na płycie bazowej odbiornika (typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO lub NC / 2 / 1A (24VAC/DC)
wyjścia przekaźnikowe na płycie modułu dodatkowego REL-2 (typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO lub NC / 2 / 1A (24VAC/DC), wersja PWR: NO / 2 / 5A (230VAC)
tryby pracy wyjść:	monostabilny (0,1s do 6553,5s z rozdzielczością 0,1s), bistabilny lub chwilowy
wejścia (typ / ilość / czas wyzwolenia):	sterowanie ręczne (NO/NC) / 1/0...10s

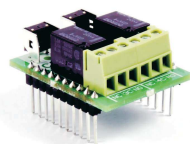
## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	nowoczesny, cyfrowy, superheterodynowy z inteligentną adaptacją do zewnętrznych warunków radiowych, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i optymalną czułość
moduł radiowy na płycie bazowej odbiornika (zabezpieczenie transmisji / rodzaj modulacji / częstotliwość):	104-bit IRS / FSK / 868MHz
dodatkowy moduł radiowy SHR-F433 (zabezpieczenie transmisji / rodzaj modulacji / częstotliwość):	64-bit KeeLoq® / OOK / 433,92MHz
impedancja wejściowa anteny:	50Ω
antena:	antena przewodowa, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej, w opcji antena prętowa na obudowę

## ▶ Funkcjonalność

zarządzanie odbiornikiem:	manualnie za pomocą przycisków i wyświetlacza LED lub przez połączenie Wi-Fi i przeglądarkę internetową
sterowanie odbiornikiem:	za pomocą pilotów, wejścia sterowania ręcznego lub smartphone
autoryzacja dostępu do menu odbiornika:	możliwość zabezpieczenia dostępu do odbiornika kodem PIN
zegar czasu rzeczywistego:	z podtrzymaniem baterijnym
szybkie dopisanie pilota:	tylko przy użyciu przycisku programowanego kanału odbiornika C1...C4
wpisanie pilota bez dostępu do przycisków odbiornika:	funkcja Galactic, funkcja zdalnego dopisywania pilota w zasięgu radiowym odbiornika lub zdalnie za pomocą aplikacji CloudFlex
administracja pilotami:	zarządzanie pilotem nawet bez jego fizycznej obecności
zabezpieczenie przed przypadkowym uruchomieniem pilota / nadajnika:	funkcja podwójnego wciśnięcia przycisku pilota
pamięć odbiornika:	moduł pamięci M2 mocowany w podstawie z możliwością przełożenia do innego odbiornika

## ▶ Akcesoria



**REL-2**  
moduł wyjść  
2x1A



**REL-2-PWR**  
moduł wyjść  
2x5A



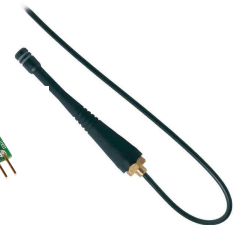
**WL**  
bezprzewodowa  
karta Wi-Fi



**M2**  
moduł  
pamięci



**SHR-F433**  
moduł  
radiowy



**ANT868-OB**  
antena 868MHz  
do obudowy



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**NOWOŚĆ!**

## GALACTIC

oszczędza czas  
i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem

**GALACTIC**

**MONTAŻ  
W PUSZCE  
INSTALACYJNEJ**



**ZASILANIE  
BEZPOŚREDNIO  
Z SIECI 230V**

## miniUVR868

- sterowanie pilotem i przyciskiem chwilowym
- programowanie pilotów poza instalacją
- zaawansowane możliwości i proste programowanie dzięki sygnalizacyjnym diodom LED
- element systemu DTM868MHz

MiniUVR868 to kompaktowy, jednokanałowy odbiornik radiowy przeznaczony do współpracy z urządzeniami zasilanymi napięciem 230VAC. Pozwala w prosty i tani sposób poszerzyć funkcjonalność instalacji automatyki domowej, bramowej i innych, o funkcję zdalnego sterowania. Mała obudowa pozwala na montaż w puszkach instalacyjnych.



# miniUVR868

jednokanałowy odbiornik radiowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 230VAC  $\pm 10\%$   
pobór mocy: 1W  
pojemność pamięci: 200 pilotów  
temperatura pracy (min./max.):  $-20^{\circ}\text{C}/+55^{\circ}\text{C}$   
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 44x37x22mm  
sposób montażu: w puszcze instalacyjnej  
waga: 42g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjście przekaźnikowe  
(typ / maksymalne obciążenie): NO lub NC/3A/230VAC  
tryby pracy wyjść: monostabilny, bistabilny lub chwilowy  
regulacja czasu podtrzymania wyjścia  
w trybie monostabilnym: 0,5s / od 1 do 127s co 1s / od 1 do 127 min. co 1min.  
wejście sterowania ręcznego: typu NO

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy  
zabezpieczenie transmisji: 104-bit IRS  
rodzaj modulacji / częstotliwość: FSK/868MHz  
antena: drutowa

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs na pięciu diodach i dwóch przyciskach  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnego przycisku do kanału  
możliwość wpisywania pilotów, bez konieczności  
używania przycisków odbiornika: funkcja zdalnego wpisywania pilotów  
możliwość wpisywania pilotów skonfigurowanych  
poza instalacją: funkcja Galactic  
możliwość kasowania pojedynczego pilota: tak, konieczność posiadania usuwanego pilota  
możliwość sprawdzania liczby wpisanych pilotów: tak

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



# systemy automatyki

sterownik napędu rolety **MINIR2 868**



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## GALACTIC oszczędza czas i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem



**MONTAŻ  
W PUSZCE  
INSTALACYJNEJ**

# miniR2 -868-

- sterowanie pilotem i przyciskiem chwilowym
- programowanie pilotów poza instalacją
- dowolność w przypisywaniu funkcji sterownika do przycisków pilota
- element systemu DTM868MHz

MINIR2 868 to sterownik przeznaczony do współpracy z napędami rolet, wyposażonymi w silnik jednofazowy 230V AC. Umożliwia zarówno zdalne jak i ręczne sterowanie pracą siłownika rolety. Kompaktowa obudowa pozwala na montaż w puszkach instalacyjnych.



# miniR2

**-868-**

sterownik napędu rolety

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 230VAC 50 Hz ±10%  
pobór prądu: 10mA  
pojemność pamięci pilotów: 200 pilotów serii DTM868MHz  
temperatura pracy (min./max.): -20°C/+55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 46 (68 z uchwytemi montażowymi)x46x20mm  
sposób montażu: puszka instalacyjna Ø60  
waga: 42g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjscie siłownika: 230VAC/180W  
wejście OTWIERA (otwieranie–stop): typu NO  
wejście ZAMYKA (zamykanie–stop): typu NO  
wejście STOP: typu NO  
wejście KROK ZA KROKIEM (otwiera–stop–zamyka–stop): typu NO  
regulacja czasu otwierania i zamykania: 1s do 255s z dokładnością do 1s

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy  
zabezpieczenie transmisji: 104-bit IRS  
rodzaj modulacji / częstotliwość: FSK / 868MHz  
impedancja wejściowa anteny: 50Ω  
antena: drutowa

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs zrealizowany na sześciu diodach LED i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu  
funkcja jednoznacznego otwierania i zamykania: na wejściu ręcznego sterowania KROK ZA KROKIEM  
czas zwłoki przy nagłej zmianie kierunku ruchu: 1s  
funkcja STOP/BRAK STOP po odwróceniu kierunku: możliwość odwrócenia kierunku ruchu rolety bez zatrzymania  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnej z czterech funkcji (OTWIERA, STOP, ZAMYKA, KROK ZA KROKIEM) do dowolnego przycisku  
zdalne wpisywanie pilotów: możliwość wpisania pilotów, bez konieczności używania przycisków odbiornika  
funkcja Galactic: możliwość wpisania pilotów skonfigurowanych poza instalacją  
kasowanie pojedynczego pilota: konieczność posiadania usuwanego pilota

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl





Sterowniki  
do automatyki bramowej





polski producent  
automatyki bramowej

[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)

# Sterowniki do automatyki bramowej

---

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

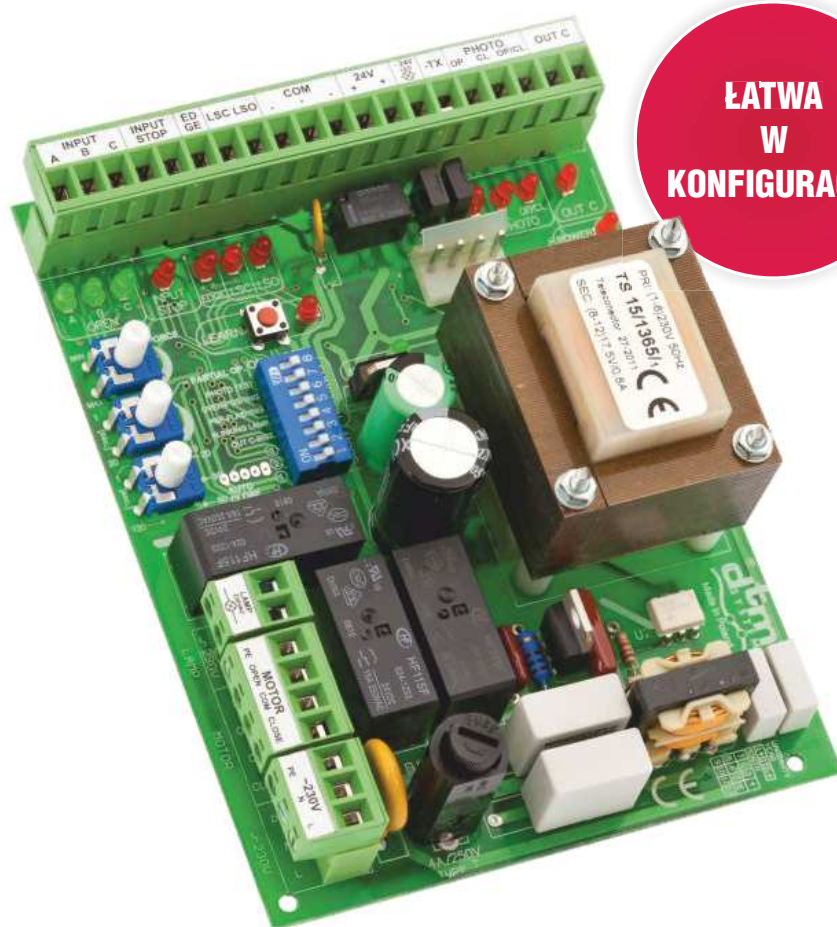
Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**ŁATWA  
W  
KONFIGURACJI**

# EASY B231 DTM6



- regulacje ograniczone do minimum dzięki 8 dedykowanym trybom pracy
- testowanie fotokomórek przed ruchem bramy
- miękki start i stop
- płynna regulacja mocy siłowników
- pamięć czasów resztkowych
- w opcji karta sterowania radiowego

Podstawowe zastosowanie to sterowanie siłownikami bram przesuwanych DTM6. Posiada bardzo prosty interfejs użytkownika, który znacznie upraszcza proces uruchomienia, dysponując jednocześnie zaawansowanymi rozwiązaniami funkcjonalnymi.



# EASY B231-DTM6

sterownik napędu bramy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 230VAC, 50 Hz±10%  
pobór mocy w stanie spoczynku: 8VA  
temperatura pracy (min./max.): -20°C/+55°C  
gabaryty zewnętrzne (szer. x głęb. x wys.): 105 x 140 x 50 mm  
sposób montażu: wewnątrz obudowy napędu  
waga: 0,55kg

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjście siłownika (napięcie / maksymalna moc /  
wbudowany kondensator / ilość): 230VAC /350W/ brak/1  
regulacja mocy siłownika: elektroniczna przy pomocy potencjometru  
wyjście lampy sygnalizacyjnej: przekaźnikowe (max. 230VAC / 6A) oraz typu OC (max. 24VDC / 6W)  
wyjście zasilania peryferii (fotokomórki, itp.): 24VDC / 0,5A  
wyjście zasilania nadajników fotokomórek: typu OC (patrz funkcja foto testu)  
wyjście dodatkowe: styk NO przekaźnika, max. 1A (30V AC/DC), pracujące w trybie bistabilnym  
lub monostabilnym o czasie załączenia 4 sek.  
wejścia wyłączników krańcowych LO i LC: typu NC  
wejście zabezpieczające EDGE: typu NC  
wejście fotokomórki / liczba: typu NC/3  
wejście ręcznego sterowania OPEN A, OPEN B, OPEN C: typu NO  
wejście ręcznego sterowania STOP: typu NC  
regulacja czasu otwierania, zamykania oraz faz  
miękkiego startu i stopu: max. 255 sek. (z dokładnością do 1 sek.) – funkcja nauki  
regulacja czasu furtki: 1 sek. do 120 sek. (przy pomocy potencjometru)  
regulacja czasu opóźnienia ruchu pomiędzy skrzydłami: 1 sek. do 15 sek. (przy pomocy potencjometru)

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: zrealizowany w oparciu o potencjometry obrotowe, multiprzelącznik typu  
DIP-SWITCH i microswitch LEARN z diodą LED  
możliwość wyłączenia wewnętrznego  
przerywacza lampy sygnalizacyjnej: tak  
funkcja autozamykania siłownika: tak, w odpowiednim trybie pracy sterownika  
funkcja foto-zamykania: tak, z czasem opóźnienia 5 sekund, w odpowiednim trybie pracy  
foto test (testowanie fotokomórek przed ruchem bramy): tak  
tryby pracy fotokomórek: zgodnie z ustawionym trybem pracy sterownika  
funkcja nauki: dwa tryby (uproszczony, rozszerzony)  
wstępne załączenie lampy sygnalizacyjnej: tak, 5 sek. przed ruchem bramy  
sterowanie radiowe: w opcji, poprzez dostępne na płycie złącze dla odbiornika radiowego  
funkcja furtki: tak  
pełna siła przy starcie: tak

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

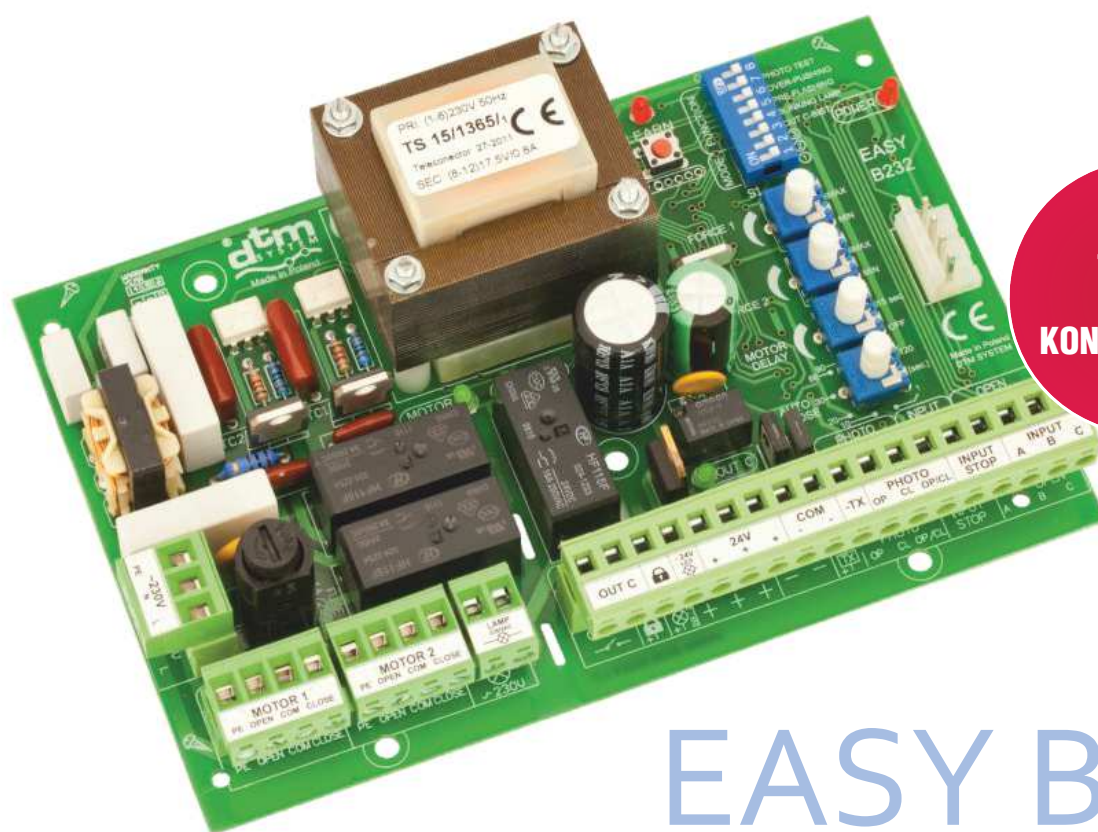
Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**ŁATWA  
W  
KONFIGURACJI**

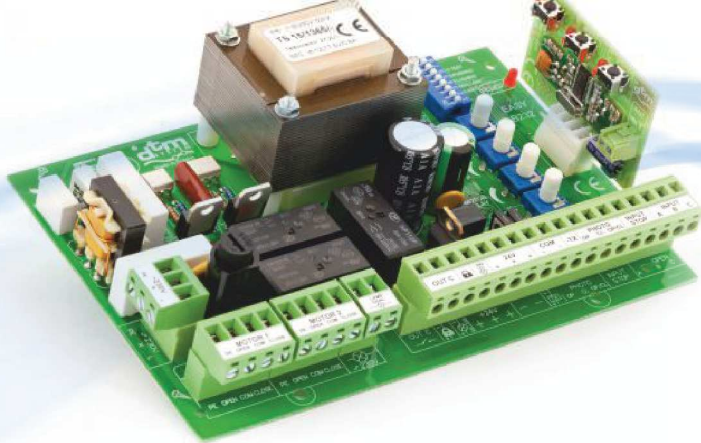
# EASY B232



- regulacje ograniczone do minimum dzięki 8 dedykowanym trybom pracy
- testowanie fotokomórek przed ruchem bramy
- miękki start i stop
- płynna regulacja mocy siłowników
- pamięć czasów resztkowych
- w opcji karta sterowania radiowego

Podstawowe zastosowanie to sterowanie siłownikami bram dwuskrzydłowych. Sterownik posiada bardzo prosty interfejs użytkownika, który znacznie upraszcza proces uruchomienia, dysponując jednocześnie zaawansowanymi rozwiązaniami funkcjonalnymi.





# EASY B232

sterownik napędu bramy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	230VAC, 50 Hz±10%
pobór mocy w stanie spoczynku:	8VA
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C
gabaryty płytki sterownika (szer. x głęb. x wys.):	108x162x54mm
gabaryty zewnętrzne obudowy sterownika (szer. x głęb. x wys.):	180x95x241mm
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	180x95x241mm
sposób montażu:	obudowa natynkowa o stopniu szczelności IP-55
waga:	1,2kg

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjscie siłownika (napięcie / maksymalna moc / wbudowany kondensator / ilość):	230VAC / 2 x 350W / brak / 2
regulacja mocy siłowników:	elektroniczna przy pomocy potencjometrów
wyjscie lampy sygnalizacyjnej:	przełącznikowe (max. 230VAC / 6A) oraz typu OC (max. 24VDC / 6W)
wyjscie zasilania peryferii (fotokomórki, itp.):	24VDC / 0,5A
wyjscie zasilania nadajników fotokomórek:	typu OC (patrz funkcja foto testu)
wyjscie rygla bramowego:	12V DC, załączane na 8 sek. przy rozpoczęciu otwierania
wyjscie dodatkowe:	przełącznikowe (bezpotencjałowe), max. 1A/30VAC/DC, pracujące w trybie bistabilnym lub mostabilnym o czasie załączenia 4 sek.
wejście fotokomórki / liczba:	typu NC / 3
wejście ręcznego sterowania OPEN A, OPEN B, OPEN C:	typu NO
wejście ręcznego sterowania STOP:	typu NC
regulacja czasu otwierania, zamykania oraz faz miękkiego startu i stopu:	max. 255 sek. (z dokładnością do 1 sek.) – funkcja nauki
regulacja czasu autozamykania:	1 sek. do 120 sek. (przy pomocy potencjometru)
regulacja czasu opóźnienia ruchu pomiędzy skrzydłami:	1 sek. do 15 sek. (przy pomocy potencjometru)

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	zrealizowany w oparciu o potencjometry obrotowe, multiprzelącznik typu DIP-SWITCH i microswitch LEARN z diodą LED
możliwość wyłączenia wewnętrznego przerywacza lampy sygnalizacyjnej:	tak
funkcja autozamykania:	tak, w odpowiednim trybie pracy sterownika
funkcja foto-zamykania:	tak, z czasem opóźnienia 5 sekund, w odpowiednim trybie pracy
foto test (testowanie fotokomórek przed ruchem bramy):	tak
tryby pracy fotokomórek:	zgodnie z ustawionym trybem pracy sterownika
funkcja nauki:	dwa tryby (uproszczony, rozszerzony)
wstępne załączenie lampy sygnalizacyjnej:	tak, 5 sek. przed ruchem bramy
sterowanie radiowe:	w opcji, poprzez dostępne na płycie złącze dla odbiornika radiowego
funkcja furtki:	tak, w odpowiednim trybie pracy
pełna siła przy starcie i dopchnięciu do zamykaniu:	tak

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl





# systemy automatyki

sterownik napędu bramy **BLUE 232**



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**ENERGOOSZCZĘDNY  
ZASILACZ  
IMPULSOWY**

**433MHz  
DWUSYSTEMOWY  
868MHz**



**KONFIGURACJA  
PRZEZ  
BLUETOOTH**

**232**  
**blue**



- regulacje ograniczone do minimum dzięki predefiniowanym ustawieniom sterownika
- testowanie fotokomórek przed ruchem bramy
- płynna regulacja mocy siłowników
- pamięć czasów resztkowych
- wbudowany dwusystemowy odbiornik radiowy

Podstawowe zastosowanie to sterowanie siłownikami bram dwuskrzydłowych. Sterownik wyposażony jest w moduł Bluetooth®, dzięki któremu konfiguracja sterownika odbywa się z poziomu dedykowanej aplikacji Blue Motor Control. Oprogramowanie posiada intuicyjny interfejs, dzięki któremu konfiguracja przebiega sprawnie i szybko.

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	230VAC 50Hz ±10%
pobór mocy w stanie spoczynku:	5W
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C
gabaryty płytki sterownika (szer. x głęb. x wys.):	126x174x35mm
gabaryty zewnętrzne obudowy sterownika (szer. x głęb. x wys.):	240x120x190mm
sposób montażu:	obudowa natynkowa o stopniu szczelności IP-66
waga:	1,1kg

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjście siłownika (napięcie / maksymalna moc / wbudowany kondensator / ilość):	230VAC / 2 x 350W / brak / 2
regulacja mocy siłowników:	elektroniczna poprzez aplikację
wyjście lampy sygnalizacyjnej:	typu OC (max 24VDC / 6W)
wyjście zasilania peryferii (fotokomórki, itp.):	24VDC / 0,5A
wyjście zasilania nadajników fotokomórek:	typu OC (patrz funkcja foto testu)
wyjście rygla bramowego:	12/24VDC, załączane na 5s przy rozpoczęciu otwierania
wyjście dodatkowe:	przełącznikowe (bezpotencjałowe), max. 1A/30VAC/DC, pracujące w trybie bistabilnym lub mostabilnym o regulowanym czasie załączenia
wejście fotokomórki / liczba:	typu NC / 3
wejście ręcznego sterowania A, B, C:	typu NO
wejście ręcznego sterowania STOP:	typu NC
wejście wyłącznika krańcowego (ilość):	4, osobne dla otwierania i zamykania
wejście enkodera (ilość):	2
regulacja czasu otwierania, zamykania oraz faz miękkiego startu i stopu:	1 - 120s z dokładnością do 1s
regulacja czasu autozamykania:	1s do 120s poprzez aplikację
regulacja czasu opóźnienia ruchu pomiędzy skrzydłami:	osobno dla otwierania i zamykania od 1 do 60s

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	nowoczesny, cyfrowy, superheterodynowy z inteligentną adaptacją do zewnętrznych warunków radiowych, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i optymalną czułość
zabezpieczenie transmisji:	64-bit Keeloq® i 104-bit IRS
rodzaj modulacji / częstotliwość:	OOK / 433,92MHz i FSK / 868MHz
impedancja wejściowa anteny:	50Ω

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	dedykowana aplikacja Blue Motor Control umożliwiająca konfigurację sterownika poprzez połączenie Bluetooth®
funkcja foto-zamykania:	tak, czas regulowany osobno 0 - 120s
foto test:	programowane dla każdego wejścia fotokomórki osobno
tryby pracy fotokomórek:	programowane
funkcja nauki:	intuicyjny kreator w aplikacji
wstępne załączenie lampy sygnalizacyjnej:	programowane, 5s
funkcja furtki:	tak

# systemy automatyki

sterownik napędu rolety VARIA R230



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**KOMPAKTOWA  
OBUDOWA UMOŻLIWIA  
UMIĘSCZENIE POD  
TYNKIEM LUB  
W KASECIE ROLETY**

**WBUDOWANY  
ODBIORNIK  
RADIOWY**

## VARIA R230

dostępny w wersji:

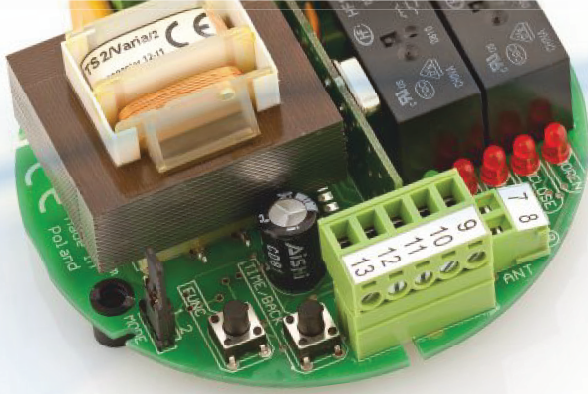
**dtm**  
433 MHz



- sterowanie pilotem radiowym i ręcznym włącznikiem chwilowym
- dowolność w przypisywaniu funkcji sterownika do przycisków pilota
- współpracuje z urządzeniami serii DTM433MHz

Jest to sterownik do wszelkiego rodzaju napędów rolet, markiz, krat, itp. Wyjście przekaźnikowe pozwala na dołączenie silnika o napięciu roboczym wartości 230VAC i mocy do 600W. Sterownik standardowo ma wbudowany odbiornik radiowy serii DTM433MHz, posiada również szereg wejść sterujących i zabezpieczających.





# VARIA R230

sterownik napędu rolety

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 230VAC 50Hz ±10%  
pobór mocy w stanie spoczynku: 2VA  
pojemność pamięci pilotów: 15, każdy o indywidualnym numerze w pamięci  
temperatura pracy (min./max.): -20°C/+55°C  
gabaryty płytki sterownika (szer. x głęb. x wys.): 70x77x36mm  
gabaryty zewnętrznej obudowy (szer. x głęb. x wys.): 89x89x52mm (obudowa natynkowa)  
sposób montażu: puszką instalacyjną natynkową lub podtynkową, IP54  
waga: 170g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjście siłownika (napięcie / maksymalna moc / wbudowany kondensator / ilość): 230VAC/600W/brak/1  
wejście OTWIERA (otwieranie–stop): typu NO  
wejście ZAMYKA (zamykanie–stop): typu NO  
wejście STOP: typu NC  
wejście KROK ZA KROKIEM (otwiera–stop–zamyka–stop): typu NO  
regulacja czasu otwierania i zamykania: 1sek. do 255 sek. (z dokładnością do 1sek.)

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i odporność na zakłócenia radiowe  
zabezpieczenie transmisji: 64-bit KeeLoq®  
rodzaj modulacji / częstotliwość: ASK / 433,92Mhz  
impedancja wejściowa anteny: 50Ω  
antena: wewnętrzna, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Pozostałe parametry

komórka pamięci: zawiera dane na temat każdego pilota i jego konfiguracji (przypisanie funkcji do przycisków)  
pamięć konfiguracji urządzenia: nieulotna, zawarta wewnątrz mikrokontrolera  
ochrona przed krytycznymi zdarzeniami: układy: Watch Dog, Brown Out Detect, Power On Reset, bezpiecznik topikowy w układzie zasilania silnika, bezpieczniki polimerowe w układzie zasilania sterownika i w obwodzie zasilania akcesoriów, warystor na wejściu zasilania sieciowego

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs zrealizowany na pięciu diodach LED i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu  
funkcja jednoznacznego otwierania i zamykania: tak, na wejściu ręcznego sterowania KROK ZA KROKIEM  
czas zwłoki przy nagłej zmianie kierunku ruchu: 1sek.  
konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnej z czterech funkcji (OTWIERA, STOP, ZAMYKA, KROK ZA KROKIEM) do dowolnego przycisku  
możliwość kasowania całej pamięci: tak  
możliwość kasowania pojedynczego pilota: tak, konieczność posiadania usuwanego pilota

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl





# systemy automatyki

sterownik napędu bramy VARIA B231



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

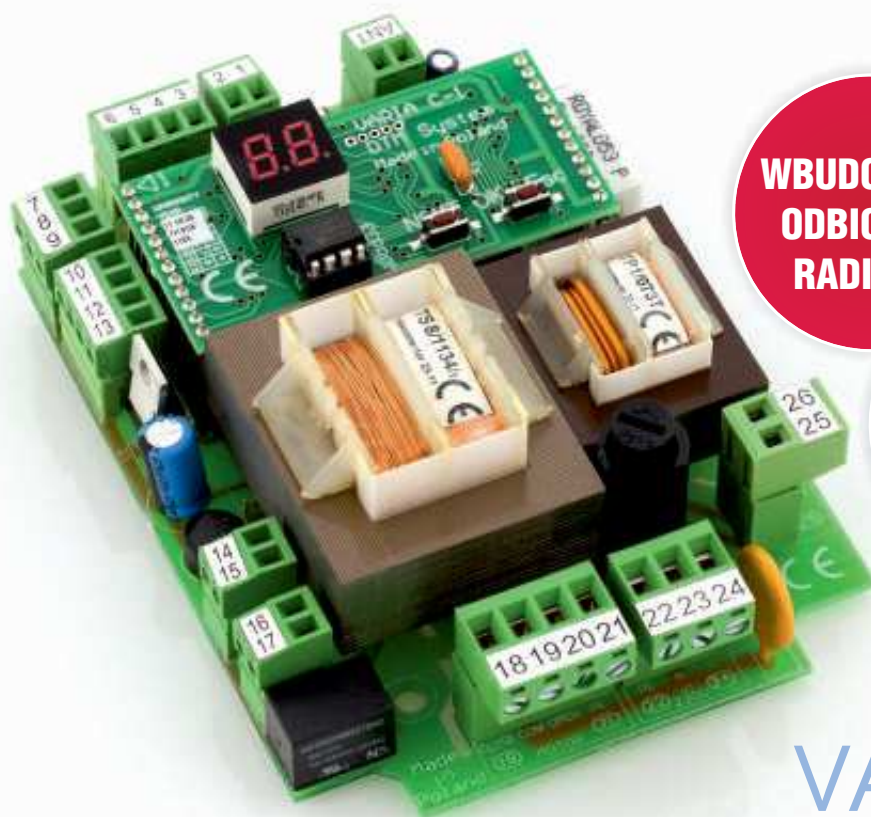
Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**WBUDOWANY  
ODBIORNIK  
RADIOWY**

**PROGRAMOWALNE  
ZABEZPIECZENIE  
PRZECIĄŻENIOWE**

## VARIA B231

dostępny w wersji:

**dtm**  
433 MHz



- zaawansowane możliwości dzięki niezależnie programowanym parametrom
- kod PIN zabezpieczający sterownik przed ingerencją osób trzecich
- autozamykanie i auto-foto zamykanie
- testowanie fotokomórek przed ruchem bramy
- programowalne zabezpieczenie przeciążeniowe
- współpracuje z urządzeniami serii DTM433MHz

Jest to sterownik do wszelkiego rodzaju napędów poruszających bramy jednoskrzydłowe. Wyjście przekaźnikowe pozwala na dołączenie silnika o napięciu roboczym wartości 230VAC i mocy do 600W. Sterownik standardowo ma wbudowany odbiorniki radiowy serii DTM433MHz, posiada również szereg wejść sterujących i zabezpieczających.



## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	230VAC 50Hz ±10%
pojemność pamięci pilotów radiowych:	700, każdy o indywidualnym numerze w pamięci
temperatura pracy (min./max.):	-20°C/+55°C
gabaryty płytki sterownika (szer. x głęb. x wys.):	123x90x41mm
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.):	120x80x166mm
sposób montażu:	obudowa natynkowa o stopniu szczelności IP-55
waga:	660g

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjście siłownika (napięcie / maksymalna moc / wbudowany kondensator / ilość):	230VAC / 600W / brak / 1	
wyjście lampy sygnalizacyjnej:	przełącznikowe (max. 230VAC / 6A), 3 tryby pracy	
wyjście zasilania peryferii (fotokomórki, rygiel, itp.):	24VAC	obciążalność łącznie 200mA
wyjście zasilania nadajników fotokomórek:	24VAC (patrz funkcja foto testu)	
wejście fotokomórki / ilość:	typu NC / 2	
wejście OTWIERA:	typu NO	
wejście ZAMYKA:	typu NO	
wejście STOP:	typu NC	
wejście KROK:		
ZA KROKIEM (otwiera - stop - zamyka - stop):	typu NO	
wejścia ogranicznika krańcowego dla otwierania i zamykania:	typu NC	
regulacja czasu otwierania i zamykania:	1sek. do 255 sek. (z dokładnością do 1sek.)	
regulacja czasu autozamykania i auto-foto zamykania:	1sek. do 255 sek. (z dokładnością do 1sek.)	

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy:	zintegrowany, superheterodynowy
zabezpieczenie transmisji:	64-bit Keeloq®
rodzaj modulacji / częstotliwość:	ASK / 433,92Mhz
impedancja wejściowa anteny:	50Ω
antena:	wewnętrzna, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	sprzętowy interfejs zrealizowany na dwucyfrowym siedmiosegmentowym wyświetlaczu LED i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu o strukturze drzewiastej
programowalna funkcja autozamykania siłownika:	tak, z możliwością dezaktywacji pilotem lub przyciskiem ster. ręcznego
programowalna funkcja auto-foto zamykania:	tak, z programowanym czasem opóźnienia, włączane oddzielnie dla obydwu wejść, z możliwością dezaktywacji pilotem lub przyciskiem ster. ręcznego
programowalne zabezpieczenie przeciążeniowe:	tak, próg wyłączenia ustawiany z krokiem 20mA
foto test (testowanie fotokomórek przed ruchem bramy):	tak, włączane oddzielnie dla wejść F1 i F2
tryby pracy fotokomórek:	stop, kontynuacja, odwrócenie ruchu, brak reakcji, ustawiane oddzielnie dla kierunku OTWIERANIE i ZAMYKANIE, oddzielnie dla wejścia F1 i F2
dotatkowa funkcja włącznika/wyłącznika oświetlenia:	tak, pod przyciskiem STOP (gdy sygnalizacja w trybie oświetlenia)
funkcja automatycznej nauki:	tak
zabezpieczenie przed przypadkowym uruchomieniem przy pomocy pilota:	tak, funkcja podwójnego wciśnięcia
programowalna funkcja przypominania o serwisie:	tak
blokada dostępu do menu:	tak, kod PIN
konfiguracja pilota:	możliwość przypisania dowolnej z pięciu funkcji (OTWIERA, STOP, ZAMYKA, KROK ZA KROKIEM, FURTKA) do dowolnego przycisku
możliwość kasowania całej pamięci:	tak
możliwość kasowania pojedynczego pilota:	tak
zablokowanie dostępu dla pojedynczego pilota:	tak
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do przycisków sterownika:	tak (funkcja zdalnego dopisywania pilota)
blokada funkcji zdalnego dopisywania:	tak
funkcja kopiowania nastaw pilota od pilota o nr 001:	tak
możliwość przełożenia pamięci do innego sterownika:	tak, nieulotna pamięć EEPROM mocowana w podstawce

# systemy automatyki

sterownik napędu bramy VARIA B232 SOFT



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**ELEKTRONICZNIE  
REGULOWANA  
MOC SIŁOWNIKÓW**

**PROGRAMOWALNE  
ZABEZPIECZENIE  
PRZECIĄŻENIOWE**

## VARIA B232 SOFT

dostępny w wersji:

**dtm**  
433 MHz



- wbudowany odbiornik radiowy
- kod PIN zabezpieczający sterownik przed ingerencją osób trzecich
- autozamykanie i auto-foto zamykanie
- testowanie fotokomórek przed ruchem bramy
- możliwość pracy z jednym siłownikiem
- współpracuje z urządzeniami DTM433MHz

Seria sterowników do bram VARIA dzięki swojej uniwersalności to elastyczność doboru konfiguracji do indywidualnych potrzeb instalacji automatyki. Podstawowe zastosowanie sterownika VARIA B232 SOFT to sterowanie siłownikami bram dwuskrzydłowych.

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 230V AC, 50Hz ±10%  
 pobór mocy w stanie spoczynku: 8VA  
 pojemność pamięci pilotów radiowych: 700, każdy o indywidualnym numerze w pamięci  
 gabaryty płytki sterownika (szer. x głęb. x wys.): 123x90x41mm  
 gabaryty zewnętrzne obudowy sterownika (szer. x głęb. x wys.): 162x150x58mm  
 temperatura pracy (min./max.): -20°C/+55°C  
 gabaryty zewnętrzne (szer. x głęb. x wys.): 185x95x241mm  
 sposób montażu: obudowa natynkowa o stopniu szczelności IP-55  
 waga: 1,7kg

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjście siłownika (napięcie /  
 maksymalna moc / wbudowany kondensator / ilość): 230VAC / 2x350W / brak / 2  
 regulacja mocy siłowników: elektroniczna w 30 krokach  
 zabezpieczenie przeciążeniowe: programowane w 255 krokach  
 wyjście lampy sygnalizacyjnej: przekaźnikowe (max. 230VAC / 6A), 4 tryby pracy  
 wyjście zasilania peryferii (fotokomórki, itp.): 24V DC ← obciążalność łącznie 1,3A  
 wyjście zasilania nadajników fotokomórek: 24V DC (patrz funkcja foto testu) ←  
 wyjście rygla bramowego: ustawiane programowo 12V DC lub 24V DC ←  
 wyjście dodatkowe: przekaźnikowe, 1A/24V AC/DC, pracujące w trybie bistabilnym i monostabilnym  
 o czasie załączenia 1...255 sek.  
 wyjście semafora / ilość / maksymalny prąd: typu OC / 2 / 50mA każde  
 wejścia fotokomórki / ilość: typu NC / 2  
 wejście ręcznego sterowania trybem OTWIERA: typu NO  
 wejście ręcznego sterowania trybem ZAMYKA: typu NO  
 wejście ręcznego sterowania trybem STOP: typu NC  
 wejście ręcznego sterowania trybem KROK ZA KROKIEM  
 (otwiera - stop - zamyka - stop): typu NO  
 współpraca z wyłącznikami krańcowymi: tylko wewnętrznymi siłownika (wykrywanie rozłączenia obwodu prądowego)  
 regulacja czasu otwierania, zamykania  
 oraz faz miękkiego startu i stopu: 1sek. do 255 sek. (z dokładnością do 1 sek.)  
 regulacja czasu autozamykania i auto-foto zamykania: 1sek. do 255 sek. (z dokładnością do 1 sek.)  
 regulacja czasu opóźnienia ruchu pomiędzy skrzydłami: 1sek. do 10 sek. (z dokładnością do 1 sek.)

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy  
 zabezpieczenie transmisji: 64-bit Keeloq®  
 rodzaj modulacji / częstotliwość: ASK / 433,92Mhz  
 antena / impedancja wejściowa: wewnętrzna, zaciski do podłączenia anteny zewnętrznej / 50Ω

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs zrealizowany na dwucyfrowym siedmiosegmentowym  
 wyświetlaczu LED i dwóch przyciskach, obsługujących proste menu o strukturze  
 drzewiastej  
 dodatkowa funkcja włącznika/wyłącznika oświetlenia: tak, pod przyciskiem STOP (gdy sygnalizacja jest w trybie oświetlenia)  
 programowalna funkcja autozamykania siłownika: tak, z możliwością dezaktywacji pilotem lub przyciskiem ster. ręcznego  
 programowalna funkcja auto-foto zamykania: tak, z programowanym czasem opóźnienia, włączane oddzielnie dla wejścia  
 F1 i F2, z możliwością dezaktywacji pilotem lub przycisk ster. ręcznego  
 foto test (testowanie fotokomórek przed ruchem bramy): tak, włączane oddzielnie dla wejść F1 i F2  
 tryby pracy fotokomórek: stop, kontynuacja, odwrócenie ruchu, brak reakcji, ustawiane oddzielnie  
 dla kierunku OTWIERANIE i ZAMYKANIE, oddzielnie dla wejścia F1 i F2  
 funkcja nauki: tak (programowanie czasów otwierania, zamykania i faz spowalniania)  
 zabezpieczenie przed przypadkowym  
 uruchomieniem przy pomocy pilota: tak, funkcja podwójnego wciśnięcia  
 programowalna funkcja przypominania o serwisie: tak  
 blokada dostępu do menu (kod PIN): tak  
 konfiguracja pilota: możliwość przypisania dowolnej z sześciu funkcji (OTWIERA, STOP, ZAMYKA,  
 KROK ZA KROKIEM, FURTKA, WYJŚCIE DODATKOWE) do dowolnego przycisku  
 możliwość kasowania całej pamięci: tak  
 możliwość kasowania pojedynczego pilota: tak  
 zablokowanie dostępu dla pojedynczego pilota: tak  
 możliwość wpisania pilota bez konieczności  
 dostępu do przycisków sterownika: tak (funkcja zdalnego dopisywania pilota)  
 zablokowanie funkcji zdalnego dopisywania: tak  
 funkcja kopiowania nastaw pilota od pilota o nr 001: tak  
 możliwość przełożenia pamięci do innego sterownika: tak, nieulotna pamięć EEPROM mocowana w podstawie



Aksesoria  
do automatyki bramowej



polski producent  
automatyki bramowej

[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)

# Akcesoria do automatyki bramowej

---



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



REGULACJA  
KĄTA PATRZENIA  
**180°**  
W POZIOMIE

**slim III**  
LED  
MODUŁ  
LAMPY LED

FUNKCJA  
SYNCHRONIZACJI  
DWÓCH PAR  
FOTOKOMÓREK

**slim III**  
**slim III**  
LED



- efektowna bryzgoszczelna obudowa
- wysoka odporność na zakłócenia z obcych źródeł światła
- podwójny przekaźnik na wyjściu
- wyjścia stykowe NO lub NC

Fotokomórka SLIM3 przeznaczona jest do pracy w systemach bramowych jako element bezpieczeństwa. Dostępna w wersji SLIM3 oraz w wersji SLIM3 LED wyposażonej w moduł lampy pełniącej dodatkowo funkcję ostrzegawczą.

# slim III

## slim III

LED

fotokomórka natynkowa



### ▶ Parametry podstawowe

gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 37x36x120mm  
sposób montażu: obudowa natynkowa, bryzgoszczelna, IP-54  
materiał obudowy: poliwęglan  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C  
waga: 80g

### ▶ Parametry fotokomórki

gwarantowany zasięg działania: 1-15m  
zasilanie nadajnika i odbiornika: 12...24VAC/DC ±10%  
pobór prądu odbiornika: max. 25mA  
pobór prądu nadajnika: max. 25mA

### ▶ Parametry lampy sygnalizacyjnej (wersja LED)

zasilanie lampy sygnalizacyjnej: 12...24VAC/DC ±10%  
pobór prądu lampy sygnalizacyjnej: max. 150mA  
technologia: LED  
tryb pracy: ciągły lub impulsowy, wbudowany przerywacz  
odporność na wstrząsy i wibracje: wysoka

### ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia stykowe (typ / maksymalne obciążenie): NO lub NC / 1A (24VAC/DC)

### ▶ Funkcjonalność

regulowany kąt patrzenia: 180° w poziomie w nadajniku i odbiorniku, umożliwia zamontowanie fotokomórki na płaszczyźnie równoległej do bramy

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs na dwóch diodach LED sygnalizujących podłączenie zasilania oraz ułatwiające synchronizację promienia nadajnika z odbiornikiem

dotatkowe zabezpieczenie: układ wyjściowy o zwiększonym stopniu bezpieczeństwa (w przypadku uszkodzenia, wyjście fotokomórki przechodzi zawsze w stan naruszenia)

funkcja synchronizacji: możliwość zamontowania dwóch par fotokomórek z nakładającym się obszarem zasięgu optycznego, zabezpieczenie przez zakłócaniem się fotokomórek, wymaga zasilania AC

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



REGULACJA  
KĄTA PATRZENIA  
**180°**  
W POZIOMIE



**slim III**  
ECO LED  
MODUŁ  
LAMPY LED



**slim III**  
ECO  
**slim III**  
ECO LED



- efektowna bryzgoszczelna obudowa
- wysoka odporność na zakłócenia z obcych źródeł światła
- podwójny przekaźnik na wyjściu
- wyjścia stykowe NO lub NC

Fotokomórka SLIM3 ECO przeznaczona jest do pracy w systemach bramowych jako element bezpieczeństwa. Dostępna w wersji SLIM3 ECO oraz w wersji SLIM3 ECO LED wyposażonej w moduł lampy pełniącej dodatkowo funkcję ostrzegawczą.



▶ **Parametry podstawowe**

gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 37x36x120mm  
sposób montażu: obudowa natynkowa, bryzgoszczelna, IP-54  
materiał obudowy: poliwęglan  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C  
waga: 80g

▶ **Parametry fotokomórki**

gwarantowany zasięg działania: 1-15m  
zasilanie nadajnika i odbiornika: 12...24VAC/DC ±10%  
pobór prądu odbiornika: max. 25mA  
pobór prądu nadajnika: max. 25mA

▶ **Parametry lampy sygnalizacyjnej (wersja LED)**

zasilanie lampy sygnalizacyjnej: 12...24VAC/DC ±10%  
pobór prądu lampy sygnalizacyjnej: max. 150mA  
technologia: LED  
tryb pracy: ciągły lub impulsowy, wbudowany przerywacz  
żywość: <50 000h  
odporność na wstrząsy i wibracje: wysoka

▶ **Elementy wykonawcze**

wyjścia stykowe (typ / maksymalne obciążenie): NO lub NC / 1A (24VAC/DC)

▶ **Funkcjonalność**

regulowany kąt patrzenia: 180° w poziomie w nadajniku i odbiorniku, umożliwia zamontowanie fotokomórki na płaszczyźnie równoległej do bramy  
interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs na dwóch diodach LED sygnalizujących podłączenie zasilania oraz ułatwiające synchronizację promienia nadajnika z odbiornikiem  
dodatkowe zabezpieczenie: układ wyjściowy o zwiększonym stopniu bezpieczeństwa (w przypadku uszkodzenia, wyjście fotokomórki przechodzi zawsze w stan naruszenia)



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



REGULACJA  
KĄTA PATRZENIA  
200°  
W POZIOMIE

WĄSKA  
OBUDOWA  
TYLKO  
38mm



BEZPRZEWODOWY  
NADAJNIK

**slimbat II**



- czas pracy baterii do 8 lat
- podwójny przekaźnik na wyjściu
- efektowna bryzgoszczelna obudowa
- wyjścia stykowe NO lub NC
- wysoka odporność na zakłócenia z obcych źródeł światła

Fotokomórka SLIMBAT2 jest elementem bezpieczeństwa w automatyce bramowej. Pojawienie się przeszkody w barierze podczerwieni fotokomórki spowoduje natychmiastową reakcję automatyki. Dzięki baterijnemu zasilaniu nadajnika możliwe jest tworzenie bariery bezpieczeństwa w miejscach, w których nie ma możliwości doprowadzenia przewodu zasilającego. Wąska obudowa oraz możliwość regulacji elementów optycznych w poziomie w zakresie do 200°, pozwala uzyskać bardzo wysoki poziom ochrony przy zachowaniu wysokiej estetyki i łatwości montażu.





# slimbat II

bezprzewodowa fotokomórka natynkowa

## ▶ Parametry podstawowe

gwarantowany zasięg działania:	1-15m
montaż nadajnika / odbiornika:	bezprzewodowy / wymagana instalacja kablowa
regulacja kąta widzenia:	pozioma 200°, w nadajniku i odbiorniku
zasilanie nadajnika:	bateria 3,6V/8,5Ah, typu C
zasilanie odbiornika:	12...24VAC/DC ±10%
pobór prądu odbiornika:	max. 25mA
wejście wyzwalające T:	zmiana stanu 0-12...24VAC/DC
temperatura pracy (min. / max.):	-20°C / +55°C
sposób montażu:	obudowa natynkowa, bryzgoszczelna, IP54
gabaryty obudowy (szer. x głęb. x wys.):	38x36x145 mm

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjście stykowe (typ / maksymalne obciążenie): NO lub NC / 1A (24VAC/DC)

## ▶ Funkcjonalność

regulowany kąt patrzenia:	pozioma 200° w nadajniku i odbiorniku, umożliwia zamontowanie fotokomórki na płaszczyźnie równoległej do płaszczyzny bramy
interfejs użytkownika:	diody świecące, sygnalizujące podłączenie zasilania oraz ułatwiające diagnostykę nadajnika i odbiornika
dotaddkowe zabezpieczenie:	układ wyjściowy o zwiększonym stopniu bezpieczeństwa (w przypadku uszkodzenia, wyjście fotokomórki przechodzi zawsze w stan naruszenia)
tryby pracy fotokomórki:	7m, 15m, SLOW, TRIG, FAST - konfigurowane za pomocą zworek
montaż bezprzewodowy:	tak, nadajnik fotokomórki zasilany bateryjnie (odbiornik wymaga instalacji kablowej)

## ▶ Czas życia baterii w nadajniku

tryb	7m	15m
FAST	1 rok	8 miesięcy
TRIG (20 cykli/dobę)	3 lata	2 lata
SLOW	8 lat	5 lat

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**slimflash**



- funkcja synchronizacji nadajnik - odbiornik
- podwójny przekaźnik na wyjściu
- efektowna bryzgoszczelna obudowa
- wyjścia stykowe NO lub NC
- wysoka odporność na zakłócenia z obcych źródeł światła

Fotokomórka SLIMFLASH jest podwójnym elementem bezpieczeństwa w automatyce bramowej – barierą bezpieczeństwa oraz lampą sygnalizacyjną. Wąska obudowa z obrotową optyką dają szerokie możliwości montażu. Wbudowana lampa sygnalizacyjna LED upraszcza instalację automatyki a użyte w niej światło LED gwarantuje wieloletnią, bezobsługową pracę. Umieszczenie lamp na granicach szerokości światła bramy oprócz standardowej funkcji ostrzegawczej, wskazuje wjazd w warunkach ograniczonej widoczności.



## ▶ Parametry podstawowe

gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 38x36x145mm  
sposób montażu: obudowa natynkowa, bryzgoszczelna, IP-54  
materiał obudowy: ABS, poliwęglanowe klosze  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C  
waga: 165g

## ▶ Parametry fotokomórki

gwarantowany zasięg działania: 1-15m  
regulacja kąta patrzenia: 200° w poziomie  
zasilanie nadajnika i odbiornika: 12...24VAC/DC ±10%  
pobór prądu odbiornika: max. 25mA  
pobór prądu nadajnika: max. 25mA

## ▶ Parametry lampy sygnalizacyjnej

zasilanie lampy sygnalizacyjnej: 12...24VAC/DC ±10%  
pobór prądu lampy sygnalizacyjnej: 2x 120mA  
moc: 2x 3W  
technologia: LED  
żywość: <50 000h  
odporność na wstrząsy i wibracje: wysoka

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia stykowe (typ / maksymalne obciążenie): NO lub NC / 1A (24VAC/DC)

## ▶ Funkcjonalność

regulowany kąt patrzenia: 200° w poziomie w nadajniku i odbiorniku, umożliwia zamontowanie fotokomórki na płaszczyźnie równoległej do płaszczyzny bramy

interfejs użytkownika: diody świecące, sygnalizujące podłączenie zasilania oraz ułatwiające synchronizację promienia nadajnika z odbiornikiem

dotaddkowe zabezpieczenie: układ wyjściowy o zwiększonym stopniu bezpieczeństwa (w przypadku uszkodzenia, wyjście fotokomórki przechodzi zawsze w stan naruszenia)

zabezpieczenie przed zakłócaniem się 2 par fotokomórek: tak, funkcja synchronizacji (wymaga zasilania AC)

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**focus**

**focus-flash**



- gwarantowany zasięg działania 7m / 15m
- wysoka odporność na zakłócenia z obcych źródeł światła
- efektowna bryzgoszczelna obudowa
- wyjścia stykowe NO lub NC

Podstawowe zastosowanie to praca w systemach bramowych, jako bariera bezpieczeństwa.

**focus**

# focus-flash

fotokomórka natynkowa



## ▶ Parametry podstawowe

gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 62x28x100mm  
sposób montażu: obudowa natynkowa, bryzgoszczelna, IP-54  
materiał obudowy: ABS, poliwęglanowe klosze  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C  
waga: 165g

## ▶ Parametry fotokomórki

gwarantowany zasięg działania: 1-15m  
zasilanie nadajnika i odbiornika: 24VAC/DC ±10%  
pobór prądu odbiornika: max. 25mA  
pobór prądu nadajnika: max. 25mA

## ▶ Parametry lampy sygnalizacyjnej (wersja FLASH)

zasilanie lampy sygnalizacyjnej: 24VAC/DC ±10%  
pobór prądu lampy sygnalizacyjnej: 2x40mA  
moc: 2x3W  
technologia: LED  
żywność: <50 000h  
odporność na wstrząsy i wibracje: wysoka

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia stykowe (typ / maksymalne obciążenie): NO lub NC / 1A (24VAC/DC)

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs na dwóch diodach LED

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl





# systemy automatyki

lampa sygnalizacyjna POMENA 24 / POMENA 230



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**WBUDOWANY  
PRZERYWACZ**



**BEZOBŚLUGOWA  
I  
ENERGOOSZCZĘDNA**

**POMENA**  
24  
**POMENA**  
230



- dwie wersje zasilania
- mocowanie na płaszczyźnie poziomej i pionowej
- wbudowana dwuzakresowa antena

Lampa POMENA jest elementem bezpieczeństwa w automatyce bramowej. Energooszczędne źródło światła LED użyte w lampie gwarantuje wieloletnią, bezobsługową pracę. Dwie wersje zasilania 24V i 230V, wbudowany przerywacz oraz możliwość mocowania na płaszczyźnie poziomej i pionowej pozwalają na zastosowanie lampy POMENA w każdym rodzaju automatyki.

# POMENA<sup>24</sup>

# POMENA<sup>230</sup>

lampa sygnalizacyjna

## ▶ Parametry lamp POMENA 24 / POMENA 230

zasilanie: 24V AC/DC / 230VAC  
moc: max 5W  
temperatura pracy: -20°C / +55°C  
klosz: pomarańczowy z PMMA  
technologia: LED  
żywotność: <50 000h  
przeznaczenie: oświetlenie sygnalizacyjne  
sposób montażu: na płaszczyźnie poziomej  
lub pionowej za pomocą uchwyty kątowego  
stopień szczelności: IP-44  
tryb pracy: ciągły lub impulsowy 0,5s  
odporność na wstrząsy i wibracje: wysoka  
wymiary lampy: 110x118x94mm (bez uchwyty kątowego)  
waga: 180g  
antena: wbudowana, dwuzakresowa: 433MHz, 868MHz

## ▶ Akcesoria

ANTENA ZEWNĘTRZNA  
NA PODSTAWCE  
częstotliwość: 433MHz lub 868MHz  
wymiary: 115x152x210 mm  
długość przewodu: 3m  
sposób montażu: na podstawie lampy lub w uchwycie kątowym  
charakterystyka anteny: dookólna



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



# systemy automatyki

lampa sygnalizacyjna QUADRO / QUADRO B



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**DWIE WERSJE  
KOLORYSTYCZNE  
OBUDOWY**



**ZASILANIE  
24...230V**



**BEZOBŚLUGOWA  
I  
ENERGOOSZCZĘDNA**

## QUADRO



- oświetlenie w kolorze pomarańczowym lub białym w zależności od koloru klosza
- wbudowany przerywacz
- mocowanie na płaszczyźnie poziomej i pionowej
- wbudowana dwuzakresowa antena do poprawy zasięgu radiowego

Lampa QUADRO jest elementem bezpieczeństwa w automatyce bramowej. Energooszczędne źródło światła LED użyte w lampie gwarantuje wieloletnią, bezobsługową pracę. Szeroki zakres zasilania od 24V do 230V, wbudowany przerywacz oraz możliwość mocowania na płaszczyźnie poziomej i pionowej pozwalają na zastosowanie lampy QUADRO w każdym rodzaju automatyki. Nowoczesny design lampy a także możliwość wyboru wersji kolorystycznej obudowy uczyni każde ogrodzenie niepowtarzalnym i oryginalnym.

# QUADRO

lampa sygnalizacyjna

## ▶ Parametry

zasilanie: od 24V AC/DC do 230VAC  
moc: max 5W  
temperatura pracy: -20°C / +55°C  
klosz: pomarańczowy lub bezbarwny z PMMA  
technologia: LED  
żywotność: 50 000h  
przeznaczenie: oświetlenie sygnalizacyjne  
sposób montażu: na płaszczyźnie poziomej  
lub pionowej za pomocą uchwyty kątowego  
stopień szczelności: IP-44  
tryb pracy: ciągły lub impulsowy 0,5s  
odporność na wstrząsy i wibracje: wysoka  
waga: 210g  
antena: wbudowana, dwuzakresowa: 433MHz, 868MHz

## ▶ Wymiary lampy



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**WBUDOWANY  
PRZERYWACZ**



**WBUDOWANA  
DWUZAKRESOWA  
ANTENA**

**BEZOPSŁUGOWA  
I  
ENERGOOSZCZĘDNA**

## OLIMP 24 LED OLIMP 230 LED



- dwie wersje zasilania
- mocowanie na płaszczyźnie poziomej i pionowej
- klasyczny wygląd

Lampa OLIMP jest elementem bezpieczeństwa w automatyce bramowej. Energooszczędne źródło światła LED użyte w lampie gwarantuje wieloletnią, bezobsługową pracę. Dwie wersje zasilania 24V i 230V, wbudowany przerywacz, wbudowana dwuzakresowa antena do poprawy zasięgu radiowego oraz możliwość mocowania na płaszczyźnie poziomej i pionowej pozwalają na zastosowanie lampy OLIMP w każdym rodzaju automatyki.





# OLIMP 24 LED OLIMP 230 LED

lampa sygnalizacyjna

## ▶ Parametry lamp OLIMP 24 LED / OLIMP 230 LED

zasilanie: 24V AC/DC / 230VAC  
moc: max 5W  
temperatura pracy: -20°C / +55°C  
klosz: pomarańczowy z PMMA  
technologia: LED  
żywotność: <50 000h  
przeznaczenie: oświetlenie sygnalizacyjne  
sposób montażu: na płaszczyźnie poziomej  
lub pionowej za pomocą uchwytu kątownego  
stopień szczelności: IP-44  
tryb pracy: ciągły lub impulsowy 0,5s  
odporność na wstrząsy i wibracje: wysoka  
waga: 170g  
antena: wbudowana, dwuzakresowa: 433MHz, 868MHz

## ▶ Wymiary lampy



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**ŻYWOTNOŚĆ  
50 000h**

# LIBRA24

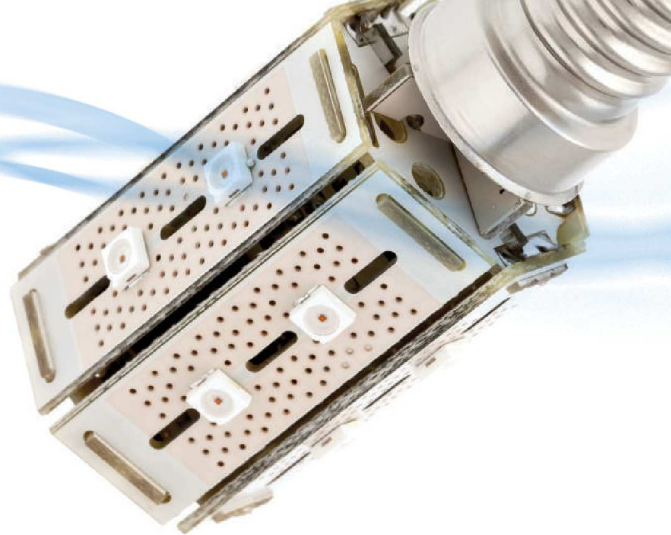


- odporna na wstrząsy i wibracje
- wbudowany przerywacz
- niski pobór mocy
- doskonale widoczna w każdych warunkach

Żarówka LIBRA jest zamiennikiem tradycyjnej żarówki 24V stosowanej w lampach sygnalizacyjnych. Technologia LED zapewnia dużą odporność na wstrząsy i wibracje, co przekłada się na bezawaryjną pracę. Wbudowany przerywacz umożliwia współpracę ze sterownikami podającymi ciągłe zasilanie na lampę.

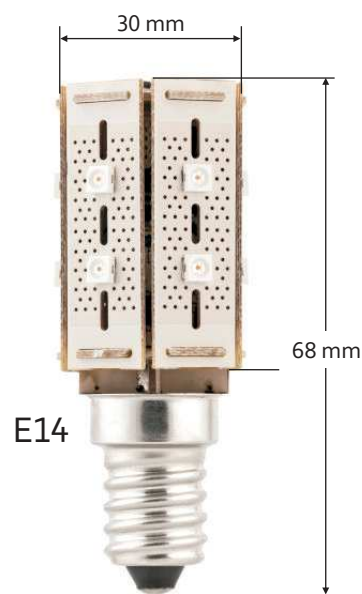
# LIBRA24

sygnalizacyjna żarówka LED



## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 12...24V AC/DC  $\pm 10\%$   
pobór prądu: max 250mA  
moc: 3,5W  
żywotność: 50 000h  
zabezpieczenie termiczne: 130°C  
temperatura pracy: -25°C / +55°C  
intensywność pracy: 80 % / h  
rodzaj gwintu: E14  
kolor światła: żółty  
technologia: LED  
przeznaczenie: oświetlenie sygnalizacyjne  
sposób montażu: w oprawie  
tryb pracy: ciągły / impulsowy 0,5s  
odporność na wstrząsy: tak  
waga: 17g



## ▶ Konfiguracja pracy żarówki



0.5s 0.5s



12-24 V  
AC/DC

ze zwórką  
tryb pracy impulsowy



12-24 V  
AC/DC

bez zwórki  
tryb pracy ciągły



zastosowanie żarówki LIBRA24

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

<sup>®</sup>  
dtm  
SYSTEM

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



NOWOŚĆ!

## GALACTIC oszczędza czas i pieniądze

- programowanie pilotów w biurze
- samodzielna aktywacja przez użytkownika
- 65 000 instalacji z unikalnym kodem

GALACTIC



BEZPRZEWODOWE  
PROGRAMOWANIE  
PILOTA

# GPROG

- komunikacja poprzez port USB
- prosta i intuicyjna obsługa
- mała kompaktowa obudowa

Programator GPROG umożliwia bezprzewodowe zaprogramowanie pilotów serii DTM868MHz z funkcją GALACTIC unikalnym kodem odbiornika. Zaprogramowany pilot automatycznie dopisze się do odbiornika posiadającego zgodny kod. Programator GPROG współpracuje z bezpłatnym oprogramowaniem GSOFTE, działającym na platformach MS Windows®. Urządzenie zasilane jest bezpośrednio z portu USB komputera.



# GPROG

programator pilotów

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 5V z portu USB  
maksymalny pobór prądu: 45mA  
temperatura pracy (min./max.): -10°C/+55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 55x20x90 mm

## ▶ Komunikacja

sposób komunikacji z komputerem: poprzez złącze USB, kabel microUSB w zestawie  
sposób programowania pilota: zbliżeniowo

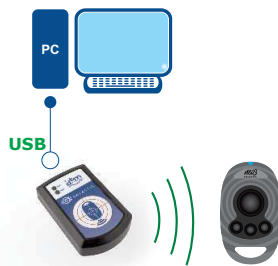
## ▶ Funkcjonalność

oprogramowanie: dedykowany program GSOFT (MSWindows®)

## ▶ Zasada działania

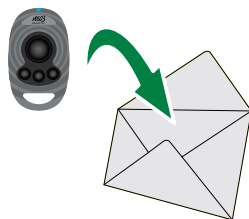
1

oprogramowanie GSOFT  
firmy DTM System



konfiguracja ustawień w programie GSOFT i programowanie pilota z funkcją GALACTIC w dowolnym miejscu, np. biurze

2



przekazanie pilota użytkownikowi

3



klient w zasięgu odbiornika inicjuje przyciskami pilota automatyczne dopisanie nadajnika do odbiornika, od tego momentu pilot jest aktywny w systemie

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl





# systemy automatyki

programator serwisowy MEMO



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**ODCZYT I ZAPIS  
PAMIĘCI  
PILOTÓW  
ODBIORNIKÓW**

**AKTUALIZACJA  
OPROGRAMOWANIA  
ODBIORNIKÓW**

# MEMO

- bezpośrednia komunikacja z odbiornikiem
- prosta i intuicyjna obsługa
- mała kompaktowa obudowa

Programator serwisowy MEMO przeznaczony jest do współpracy z wybranymi odbiornikami firmy DTM System. Programator umożliwia zapis pamięci pilotów odbiornika do pliku, wpisanie pilotów do pamięci odbiornika z pliku oraz aktualizację oprogramowania odbiorników radiowych.





# MEMO

programator serwisowy

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: z portu USB lub odbiornika  
pojemność pamięci masowej: 2 MB  
gabaryty zewnętrzne obudowy: 75x45x15 mm

## ▶ Komunikacja

sposób komunikacji  
z komputerem i odbiornikiem: poprzez złącze microUSB, kabel w zestawie

## ▶ Funkcjonalność

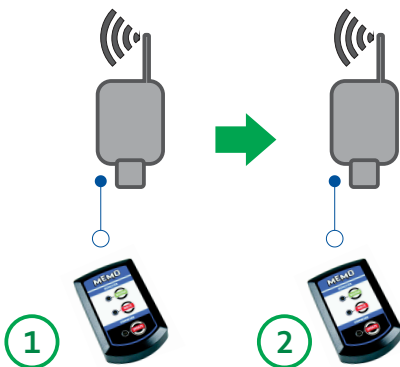
interfejs użytkownika: trzy przyciski i trzy diody LED  
oprogramowanie: dedykowany program MEMO MANAGER (MS Windows®)

## ▶ Zasada działania

### PRZENOSZENIE PILOTÓW MIĘDZY ODBIORNIKAMI

odbiornik radiowy  
ze złączem MEMO

odbiornik radiowy  
ze złączem MEMO



1  
odczyt pamięci,  
utworzenie kopii zapasowej  
pamięci pilotów

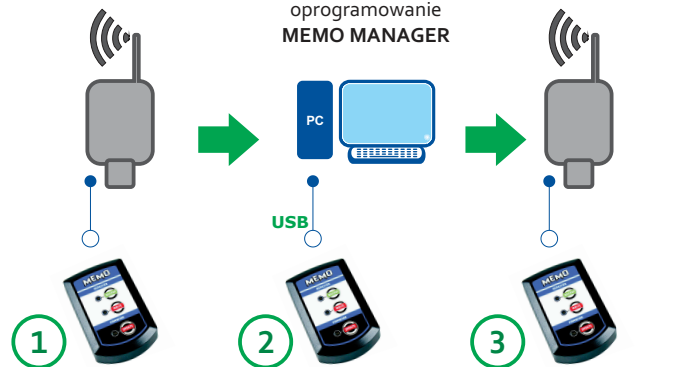
2  
zapis pamięci pilotów

### ZARZĄDZANIE PLIKAMI PILOTÓW I OPROGRAMOWANIA

odbiornik radiowy  
ze złączem MEMO

oprogramowanie  
MEMO MANAGER

odbiornik radiowy  
ze złączem MEMO



1  
odczyt pamięci,  
utworzenie kopii zapasowej  
pamięci pilotów

2  
edycja i zarządzanie  
plikami pamięci pilotów  
i plikami oprogramowania

3  
zapis pamięci pilotów,  
aktualizacja  
oprogramowania

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl



# systemy automatyki

CHRONO centrala automatyki budynku



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**STEROWANIE  
AUTOMATYKĄ  
PRZEZ  
SMARTFONA**

**INTEGRACJA  
SYSTEMÓW  
433MHZ  
868MHZ**

**AUTOMATYKA  
BUDYNKU  
NA KAŻDĄ  
KIESZEŃ**

# CHRONO

- centralne zarządzanie pilotami
- kalendarz harmonogramów i zadań
- pamięć zdarzeń

CHRONO wprowadza inteligencję budynku przy użyciu standardowych systemów zdalnego sterowania na 433MHz i 868MHz. Dzięki temu bez problemu można wykorzystać działające już w obiekcie odbiorniki, piloty i pozostałe urządzenia. Teraz wszystko może być sterowane i programowane z intuicyjnego ekranu smartfona.





## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 9VDC, zasilacz zewnętrzny w komplecie  
maksymalny pobór prądu: 250mA  
pojemność pamięci: 2000 wyzwalaczy, 100 harmonogramów, 100 scen, 30 wyjątków  
pojemność pamięci zdarzeń: 4 000 pozycji  
temperatura pracy: 0°C/+55°C  
obudowa: ABS, IP20  
sposób montażu: stojący / wiszący  
waga: 250g  
gabaryty zewnętrzne obudowy  
(szer. x dł. x wys.): 76x110x27 mm

## ▶ Parametry nadajników

parametry nadajnika systemu DTM868MHz  
liczba kanałów: 255  
częstotliwość: 868MHz  
maksymalny zasięg: 250m  
skuteczna moc promieniowania: 10mW  
system zmiennokodowy: 104-bit IRS  
liczba kombinacji: 2,02824096E+31

parametry nadajnika systemu DTM433MHz  
liczba kanałów: 32  
częstotliwość: 433MHz  
maksymalny zasięg: 150m  
skuteczna moc promieniowania: 10mW  
system zmiennokodowy: 64-bit KeeLoq®  
liczba kombinacji: 4 294 967 296

## ▶ Parametry odbiorników

moduł radiowy: nowoczesny, cyfrowy, superheterodynowy z inteligentną adaptacją do zewnętrznych warunków radiowych, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i optymalną czułość

moduł radiowy systemu DTM868MHz  
(zabezpieczenie transmisji / rodzaj modulacji / częstotliwość): 104-bit IRS / FSK / 868MHz  
antena: 868MHz ze złączem RP-SMA

moduł radiowy systemu DTM433MHz  
(zabezpieczenie transmisji / rodzaj modulacji / częstotliwość): 64-bit KeeLoq® / OOK / 433,92MHz  
antena: 433MHz ze złączem RP-SMA

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: intuicyjna i prosta aplikacja mobilna na urządzenia z systemem Android  
sterowanie automatyką: dzięki zdefiniowanym przyciskom poprzez aplikację mobilną; poprzez harmonogramy oraz sygnał zewnętrzny  
autoryzacja dostępu do menu: trzy poziomy dostępu: Administrator, Użytkownik, Gość, każdy zabezpieczony hasłem dostępu  
kalendarz: z wykorzystaniem zegara czasu rzeczywistego z podtrzymaniem baterijnym, bateria CR2032

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**PERFEKCYJNE  
DZIAŁANIE  
W ANALIZIE  
RYTMU**

**DOSTĘP  
DLA SŁUŻB  
RATUNKOWYCH  
NON STOP**

PERFECT  
SOS

- wejście na dedykowany mikrofon zewnętrzny
- technologia eliminująca fałszywe sygnały alarmowe
- funkcja reakcji na głośny sygnał akustyczny trwający jednostajnie 8 sekund (np. klakson)

PERFECT-SOS to odbiornik sygnałów pojazdów uprzywilejowanych typu WAIL, YELP i HI-LO oraz opcjonalnie sygnałów ciągłych HORN. Znajdzie zastosowanie przy wjazdach do miejsc publicznych np. osiedli, parkingów, firm. Reaguje na sygnał dźwiękowy syreny umożliwiając każdorazowo wjazd służb ratunkowych. Użyta technologia analizy sygnałów eliminuje fałszywe sygnały, reagując tylko na dźwięk służb uprzywilejowanych.



## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 12-24VAC/DC  
 pobór prądu: 60mA  
 mikrofon: wewnętrzny - wbudowany, zewnętrzny - opcja  
 temperatura pracy (min./max): -20°C/+55°C  
 wymiary zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 55 x 27,5 x 118 mm  
 obudowa: bryzgoszczelna, IP-53  
 waga: 80g

## ▶ Parametry wejść i wyjść

obsługiwane sygnały: WAIL, YELP, HI-LO, sygnał ciągły HORN  
 wyjścia przekaźnikowe (typ/iłość/max obciążenie): NO/1/1A 24VAC/DC  
 tryb pracy wyjścia: monostabilny 1s lub do skasowania (typu zatrask)  
 wejście na przycisk zewnętrzny: typu NO  
 wejście na mikrofon zewnętrzny: automatycznie przełączane

## ▶ Funkcjonalność

możliwość reakcji na sygnał ciągły typu HORN: opcjonalnie, po ustawieniu zworki

## ▶ Akcesoria

### MIKROFON ZEWNĘTRZNY MIC-PSOS

zasilanie: 12-24VAC/DC  
 pobór prądu: 40mA  
 temperatura pracy: -20°C/+55°C  
 wymiary zewnętrzne obudowy: 35x30x110mm  
 obudowa: ABS z poliwęglanowym kloszem, IP-54  
 interfejs użytkownika: dioda LED sygnalizująca pracę urządzenia i wykrycie sygnału



mikrofon zewnętrzny

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



ZADZWOŃ  
I OTWÓRZ  
BRAMĘ

SPRAWDŹ  
CZY ALARM  
JEST  
UZBROJONY

PAMIĘĆ  
4 000  
NUMERÓW



# CONTROL GSM

- dwa wyjścia przekaźnikowe NO/NC
- zasilanie 12...24V AC/DC
- dwa opcjonalne kanały radiowe
- konfiguracja i dodawanie abonentów przez programator serwisowy MEMO
- dedykowane aplikacje do sterowania i konfiguracji na urządzeniach mobilnych z systemem Android

CONTROL GSM to 2/4-kanałowy odbiornik umożliwiający łatwe i niezawodne zdalne sterowanie automatyką przy pomocy telefonu. Sterowanie odbywa się poprzez połączenie CLIP z numerem odbiornika, wysłanie komendy sterującej SMS lub poprzez dedykowaną aplikację Control GSM Widget. Odbiornik wyposażony jest w 3 wejścia informacyjne do podłączenia czujników, dzięki czemu można uzyskać informację o stanie bramy lub alarmu. Podłączenie dodatkowego nadawczego modułu radiowego pozwala na sterowanie odbiornikami serii DTM433MHz lub DTM868MHz z poziomu telefonu.

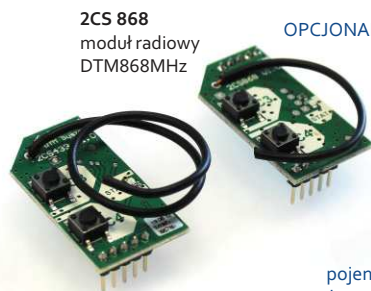
# CONTROL GSM

2/4-kanalowy odbiornik GSM

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	12...24VAC/DC ±10%
pobór prądu:	300mA
temperatura pracy:	-20°C do +55°C
pojemność pamięci:	4000 abonentów (w tym 5 administratorów)
wyjścia przekaźnikowe na płycie bazowej odbiornika (typ / ilość / maksymalne obciążenie):	NO lub NC / 2 / 1A 24VAC lub DC
wejścia informacyjne:	3, programowalny typ NO/NC
tryb pracy wyjść:	bistabilny, monostabilny
regulacja czasu podtrzymania w trybie monostabilnym:	1s do 65535s, z rozdzielczością 1s
obsługiwana technologia:	wyłącznie 2G
częstotliwość sieci komórkowej:	900/1800 MHz
gabaryty zewnętrzne obudowy / płytki odbiornika (szer. x dł. x wys.):	72x132x41mm / 58x88x27mm

## ▶ Akcesoria



2CS 868  
moduł radiowy  
DTM868MHz

### OPCJONALNY MODUŁ RADIOWY

częstotliwość:	433MHz lub 868MHz
liczba kanałów:	2
zasilanie:	ze złącza odbiornika
wymiary:	22x43x15mm

2CS  
moduł radiowy  
DTM433MHz

### MEMO PROGRAMATOR SERWISOWY

zasilanie:	z portu USB lub odbiornika
pojemność pamięci masowej:	2 MB
gabaryty zewnętrzne obudowy:	75x45x15mm
sposób komunikacji z komputerem i odbiornikiem:	poprzez złącze microUSB, kabel w zestawie
interfejs użytkownika:	trzy przyciski i trzy diody LED
oprogramowanie:	dedykowany program MEMO MANAGER (MSWindows®)



MEMO  
programator  
serwisowy

## ▶ Aplikacje



- aplikacja na urządzenia mobilne z systemem Android®
- konfiguracja i sterowanie odbiornikiem
- nadawanie przyjaznych dla użytkowników nazw wejść i wyjść odbiornika
- automatyczne dodawanie abonentów
- ustawianie haseł dostępu do sterowania



- aplikacja na urządzenia mobilne z systemem Android®
- pilot w Twoim telefonie
- wygodne i intuicyjne sterowanie urządzeniami automatyki
- sprawdzanie stanu wejść i wyjść
- przycisk do sterowania na ekranie telefonu



- program komputerowy na PC z systemem MS Windows®
- obsługa plików z programatora serwisowego MEMO
- przejrzysty interfejs programu
- łatwa konfiguracja odbiornika
- szybkie dodawania abonentów
- import abonentów z pliku CSV

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



# PRZERYWACZ 24V lub 230V

**WERSJA  
24V  
lub  
230V**



- dwie wersje napięciowe
- uniwersalne wyjście przekaźnikowe NO
- prosta, niezawodna konstrukcja

Występuje w dwóch wersjach napięciowych: 230VAC i 24V AC/DC. Służy do impulsowego sterowania lampą sygnalizacyjną, w przypadku kiedy sterownik i lampa pozbawione są wbudowanego przerywacza lub nie ma zgodności od strony napięć (zasilanie z centralki i zasilanie samej lampy nie pozwala na ich bezpośrednie połączenie).

# PRZERYWACZ 24V lub 230V

przerywacz do lamp sygnalizacyjnych

## ▶ Parametry podstawowe

napięcie wejściowe: 12...24V AC/DC  $\pm 10\%$  lub 230VAC  $\pm 10\%$   
wyjścia przekaźnikowe  
(typ / ilość / maksymalne obciążenie): NO / 1 / 5A (12...230V AC/DC)  
tryb pracy wyjścia: impulsowy, z czasem wypełnienia około 50%  
temperatura pracy (min./max.):  $-20^{\circ}\text{C} / +55^{\circ}\text{C}$   
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 48 (64 z uchwytemi montażowymi) x 42 x 22mm  
sposób montażu: przerywacz przeznaczony do montażu w sterowniku bramy lub w pomieszczeniu, IP-20

## ▶ Przykładowy schemat połączeń



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl





Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**ZWIĘKSZENIE  
ZASIĘGU  
PILOTÓW**

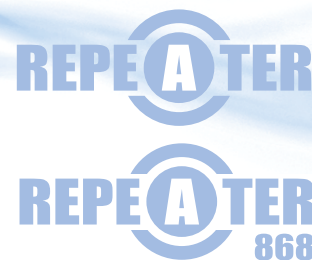
**OBUDOWA  
DO MONTAŻU  
NA ZEWNĄTRZ**

**ZASILANIE  
Z SIECI  
230V AC**

- kompatybilny z systemem DTM433MHz / DTM868MHz
- możliwość pracy kilku repeaterów w systemie
- retransmisja sygnału bez konieczności dopisywania nadajnika do urządzenia

REPEATER / REPEATER 868 to urządzenie zwiększające zasięg nadajników radiowych systemu DTM433MHz lub DTM868MHz, w zależności od wersji urządzenia. Repeater współpracuje ze wszystkimi typami nadajników produkowanych przez DTM System, bez konieczności dopisywania ich do urządzenia. Wzmacniacz sygnału zasilany jest napięciem sieciowym 230V AC. Dostarczany w dedykowanej obudowie natynkowej o szczelności IP-54 przeznaczony do montażu na zewnątrz.

**REPEATER**  
**REPEATER  
868**



wzmacniacz sygnału radiowego

## ▶ Parametry

zasilanie:	230VAC 50Hz +-10%
pobór prądu:	max. 30mA
zabezpieczenie transmisji:	64-bit Keeloq® / 104-bit IRS
rodzaj modulacji i częstotliwość:	OOK 433,92MHz / FSK 868MHz
maksymalna skuteczna moc promieniowania:	10mW
ilość nadajników:	bez ograniczeń, bez konieczności dopisywania
maksymalny zasięg:	150m / 250m
temperatura pracy:	-10°C +55°C
stopień ochrony obudowy:	IP-54
sposób montażu:	na zewnątrz w bryzgoszczelnej obudowie plastikowej
gabaryty zewnętrzne obudowy:	72x132x41mm
gabaryty płytki odbiornika:	58x88x27mm

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika:	diody sygnalizujące zasilanie i retransmisję sygnału, przełączniki dip switch do ustawienia opóźnienia nadawania oraz nadawania bez opóźnień
funkcja ignoruj zajętość kanału:	przyspieszenie retransmisji sygnału dzięki natychmiastowemu przekazaniu sygnału bez oczekiwania na zaprzestanie nadawania pilota
regulacja czasu opóźnienia:	funkcja opóźnienia nadawania, włączana przy pomocy przełączników dip switch T1, T2 i T3.
praca kilku retransmiterów:	możliwa praca kilku retransmiterów w systemie, urządzenia nie zakłócają się nawzajem dzięki możliwości ustawienia opóźnienia nadawania
zabezpieczenie przed zapętleniem transmisji:	ochrona przed wpadnięciem w nieskończoną pętlę powtarzania nadawania

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

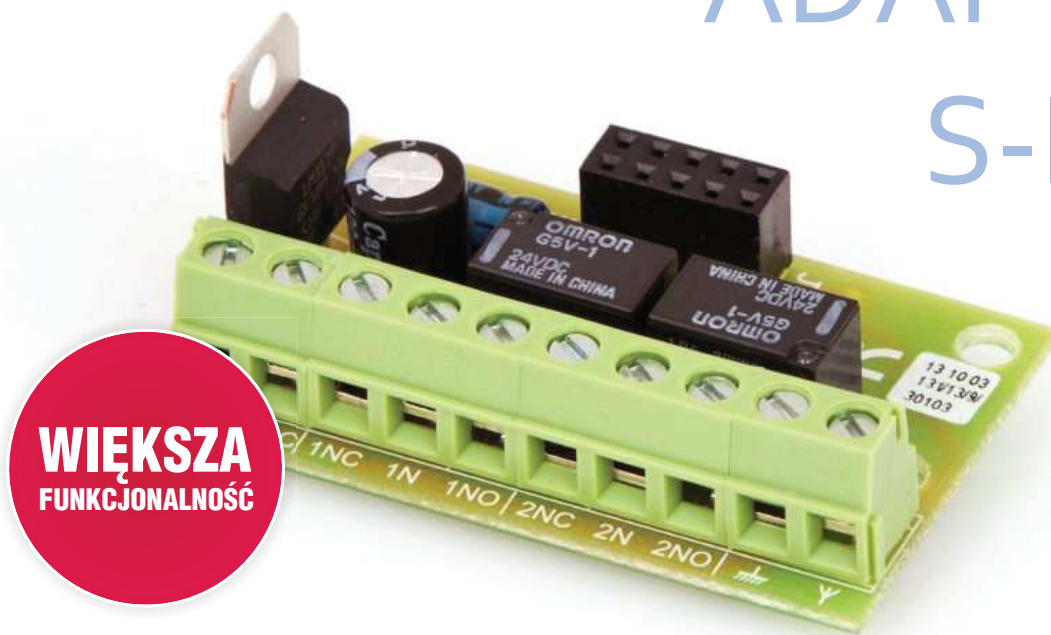
Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



# ADAPTER S-MIX



**WIĘKSZA  
FUNKCJONALNOŚĆ**



- wykorzystanie karty z dowolnym urządzeniem
- 2 wyjścia stykowe NO/NC

Urządzenie pozwala rozbudować kartę typu S-MIX o dwa wyjścia przekaźnikowe typu NO/NC. W ten sposób otrzymujemy autonomiczny, 2-kanałowy odbiornik radiowy. Adapter wymaga zasilania 24V AC/DC, z którego również zasilana jest karta radiowa.

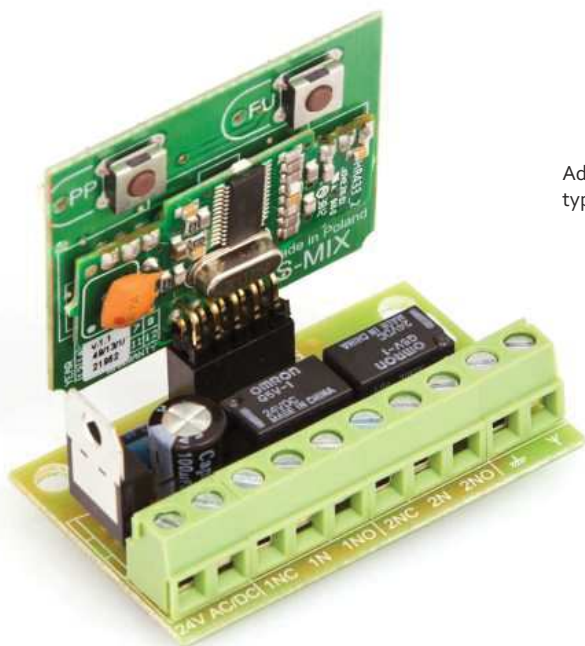
# ADAPTER S-MIX

adapter do kart radiowych

## ▶ Parametry podstawowe

napięcie wejściowe: 24V AC/DC  $\pm 10\%$   
wyjścia przełącznikowe  
(typ / ilość / maksymalne obciążenie): NO lub NC / 2 / 1A (24V AC/DC)  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 52x32x22mm (52x32x45mm z wpiętą kartą radiową)  
sposób montażu: adapter przeznaczony do montażu w otoczeniu innych urządzeń zabezpieczonych przed dostępem wody i ingerencją osób trzecich

## ▶ Przykładowe zastosowanie



Adapter S-MIX z zamocowaną kartą radiową typu S-MIX (dostępna osobno).

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl

dtm  
SYSTEM

# systemy automatyki

rezystancyjna listwa krawędziowa SE-H95L16 / SE-H95L20  
odbiornik i nadajnik do listew krawędziowych SE-RX8, SE-TX8



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**BEZPIECZEŃSTWO  
OSÓB I MIENIA**



**BEZPRZEWODOWA  
KOMUNIKACJA  
NA CZĘSTOTLIWOŚCI  
868MHz**

## SE-H95 SE-RX8, SE-TX8



- łatwy montaż
- baterijnie zasilany nadajnik
- zabezpieczenie przed zakłóceniami dzięki dwukierunkowej transmisji radiowej
- możliwość podłączenia kilku listew do jednego wejścia sterownika

Rezystancyjna listwa krawędziowa serii SE-H95 to element bezpieczeństwa w automatyce bramowej. Gwarantuje bezpieczeństwo osób oraz chroni przed uszkodzeniem lub zniszczeniem mienia. Listwa może być zamontowana na różnych typach bram.

System radiowy SE-KIT8, składający się z odbiornika SE-RX8 i nadajnika SE-TX8, przeznaczony jest do współpracy z listwami krawędziowymi i innymi urządzeniami bezpieczeństwa, w których nie ma możliwości wykonania połączeń kablowych. Dwukierunkowość i zasilanie bateryjne umożliwiają systemowi ciągłą komunikację, zapewniając bezpieczeństwo w każdej sytuacji.



# SE-H95

rezystancyjna listwa  
krawędziowa bezpieczeństwa

## ▶ Parametry podstawowe listwy SE-H95SL16 / SE-H95SL20

sposób montażu: za pomocą dedykowanych  
uchwytów  
gabaryty listwy: 37x61x1600/2000mm  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C  
wyjście przewodowe: NC 8,2kOhm  
komunikacja: przewodowa lub bezprzewodowa  
z wykorzystaniem SE-KIT8  
materiał obudowy: aluminiowa podstawa  
i wysokiej jakości profil gumowy  
stopień szczelności: IP-65



# SE-TX8

nadajnik do listwy krawędziowej

## ▶ Parametry nadajnika

zasilanie: 3V, 2xbateria AA  
pobór prądu: max 32mA  
częstotliwość: 868MHz  
skuteczna moc promieniowania: 10mW  
temperatura pracy: -20°C / +55°C  
max. zasięg: 30m  
sposób montażu: obudowa natynkowa, IP54  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C



# SE-RX8

odbiornik do listwy krawędziowej

## ▶ Parametry odbiornika

zasilanie: 12/24VAC/DC  
pobór prądu: 60mA  
częstotliwość: 868MHz  
skuteczna moc promieniowania: 10mW  
temperatura pracy: -20°C / +55°C  
max. liczba nadajników w pamięci: 8  
średni czas reakcji: 60ms  
sposób montażu: obudowa natynkowa, IP54  
temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)





Zestawy  
automatyki bramowej



polski producent  
automatyki bramowej

[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)

# Zestawy automatyki bramowej

---

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**WBUDOWANY  
ENKODER**



**MAGNETYCZNE  
WYŁĄCZNIKI  
KRAŃCOWE**

# SWIFT 6

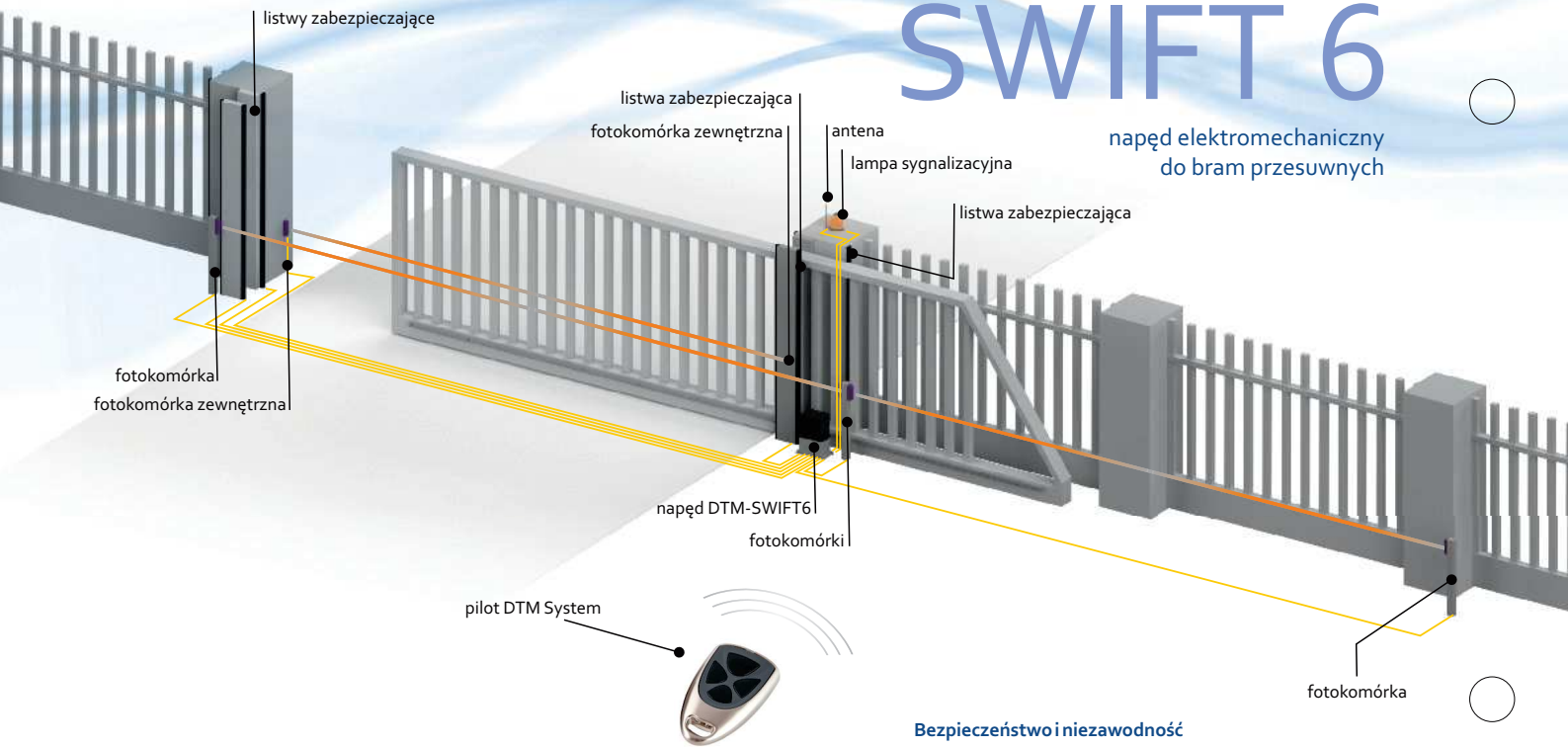


- waga bramy do 600 kg
- zasilanie 230VAC
- korpus ze stopu aluminium
- sprawdzona konstrukcja mechanizmu rozsprzęglającego

Elektromechaniczny napęd DTM-SWIFT6 przeznaczony jest do bram przesuwnych użytkowanych przez klientów indywidualnych. Zastosowane w napędzie rozwiązania zapewniają niezawodność, komfort użytkowania i bezpieczeństwo.

# SWIFT 6

napęd elektromechaniczny  
do bram przesuwnych



## Bezpieczeństwo i niezawodność

Napęd DTM-SWIFT6 zasilany napięciem 230V AC w prosty sposób pozwoli zautomatyzować bramy przesuwne o wadze do 600kg, użytkowane przez klientów indywidualnych i małe firmy. Wyposażony w enkoder monitorujący ruch, pozwala sterownikowi zareagować szybko na przeszkody pojawiające się w świetle bramy.

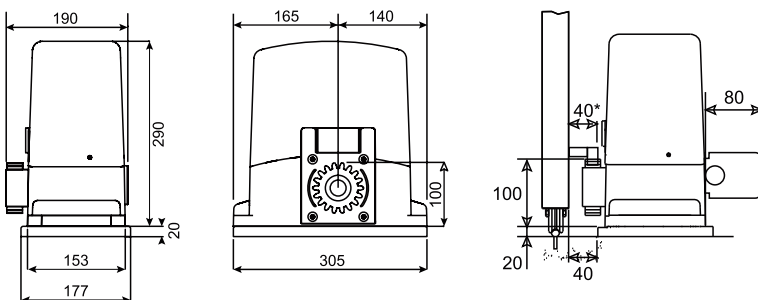
## Trwały i skuteczny w działaniu

Aluminiowy korpus zapewnia samoblokującej przekładni solidne oparcie w każdych warunkach, na długi czas. Smarowanie smarem stałym pozwala uniknąć dodatkowych zabiegów konserwacyjnych, a odblokowywany kluczykiem mechanizm sprzęgła umożliwia ręczną obsługę bramy w przypadku awarii lub braku zasilania.

## Prosty w uruchomieniu o niebywałych możliwościach

Do sterowania napędem przeznaczony jest sterownik SWIFT6-CB, którego konstrukcja pozwala na umieszczenie płyty sterującej i odbiornika radiowego TRX wewnątrz napędu. Zastosowane rozwiązania gwarantują zadowolenie zarówno podczas montażu jak i użytkowania.

## Wymiary siłownika



## Parametry podstawowe

- materiał obudowy: aluminium z elementami z tworzywa sztucznego
- zasilanie: 230VAC / 50Hz  $\pm$ 10%
- pobór prądu: 3,5A
- moc: 800W
- kondensator: 16 $\mu$ F / 450V
- enkoder: wbudowany
- rodzaj wyłączników krańcowych: magnetyczne
- klasa ochrony: IP-44
- zabezpieczenie termiczne: 140°C
- skok siłownika / prędkość: 10m / min
- siła uciążu: 600N
- prędkość obrotowa silnika: 1400obr. / min
- intensywność pracy: 40% / h (24 cykli / h)
- temperatura pracy (min./max.): -25°C / +75°C
- waga: 9,5kg

## Dopuszczalne parametry bramy

ciężar: do 600kg





Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**WAGA  
BRAMY  
DO  
1200 KG**

**NAPĘD  
W KĄPIELI  
OLEJOWEJ**

# SWIFT 1200

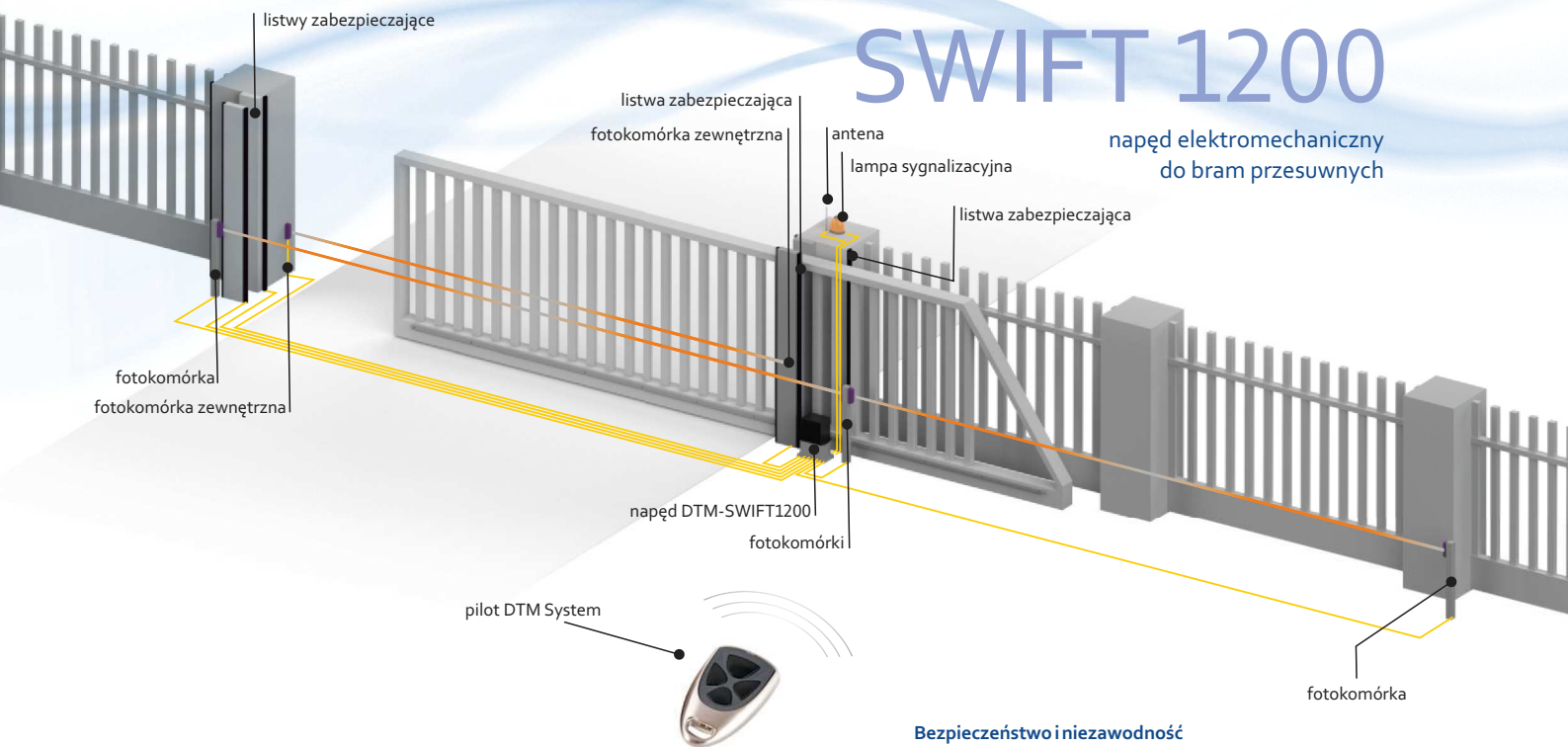


- wbudowany enkoder
- zasilanie 230VAC
- magnetyczne wyłączniki krańcowe
- sprawdzona konstrukcja mechanizmu rozsprężającego

Elektromechaniczny napęd DTM-SWIFT1200 przeznaczony jest do bram przesuwnych przemysłowych oraz przydomowych o maksymalnym ciężarze 1200kg. Zastosowane w napędzie rozwiązanie zapewniają niezawodność, komfort użytkowania i bezpieczeństwo. Mechanizm napędu zanurzony jest w kąpeli olejowej co gwarantuje długą i bezawaryjną pracę siłownika.

# SWIFT 1200

napęd elektromechaniczny  
do bram przesuwnych



## Bezpieczeństwo i niezawodność

Napęd DTM-SWIFT1200 zasilany napięciem 230V AC w prosty sposób pozwoli zautomatyzować bramy przesuwne o wadze do 1200kg, użytkowane przez klientów indywidualnych i firmy. Wyposażony w enkoder monitorujący ruch, pozwala sterownikowi zareagować szybko na przeszkody pojawiające się w świetle bramy.

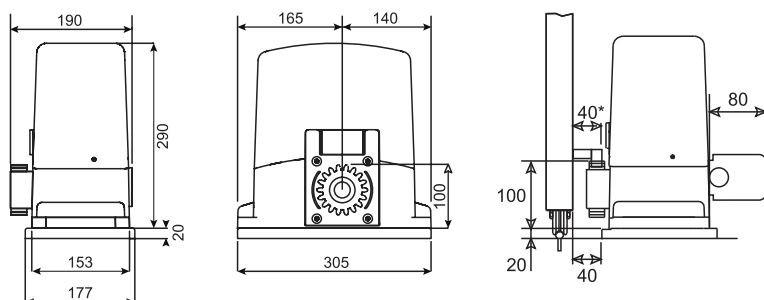
## Wydajność i praca w każdych warunkach

Aluminiowy korpus zapewnia samoblokującej przekładni solidne oparcie w każdych warunkach, na długi czas. Napęd umieszczony jest w kąpeli olejowej dzięki czemu opory i tarcie zniwelowane są do minimum. Przekłada się na zwiększenie żywotności siłownika.

## Prosty w uruchomieniu o niebywałych możliwościach

Do sterowania napędem przeznaczony jest sterownik SWIFT6-CB, którego konstrukcja pozwala na umieszczenie płyty sterującej i odbiornika radiowego TRX wewnątrz napędu. Zastosowane rozwiązania gwarantują zadowolenie zarówno podczas montażu jak i użytkowania.

## Wymiary siłownika



## Parametry podstawowe

- materiał obudowy: aluminium z elementami z tworzywa sztucznego
- zasilanie: 230VAC / 50Hz ±10%
- pobór prądu: 5,2A
- moc: 1100W
- kondensator: 20µF / 450V
- enkoder: wbudowany
- rodzaj wyłączników krańcowych: magnetyczne
- klasa ochrony: IP-44
- zabezpieczenie termiczne: 140°C
- skok siłownika / prędkość: 10m / min
- siła uciążu: 45Nm
- prędkość obrotowa silnika: 1400obr. / min
- intensywność pracy: 60% / h (36cykli / h)
- temperatura pracy (min./max.): -20°C / +55°C
- waga: 11,5kg

## Dopuszczalne parametry bramy

ciężar: do 1200kg



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**BRAMA  
DO 600kg**

# DTM 6

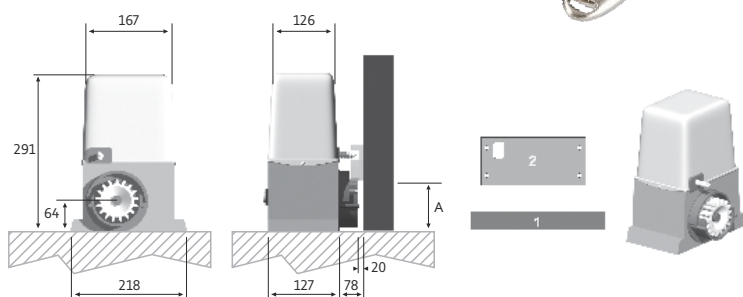
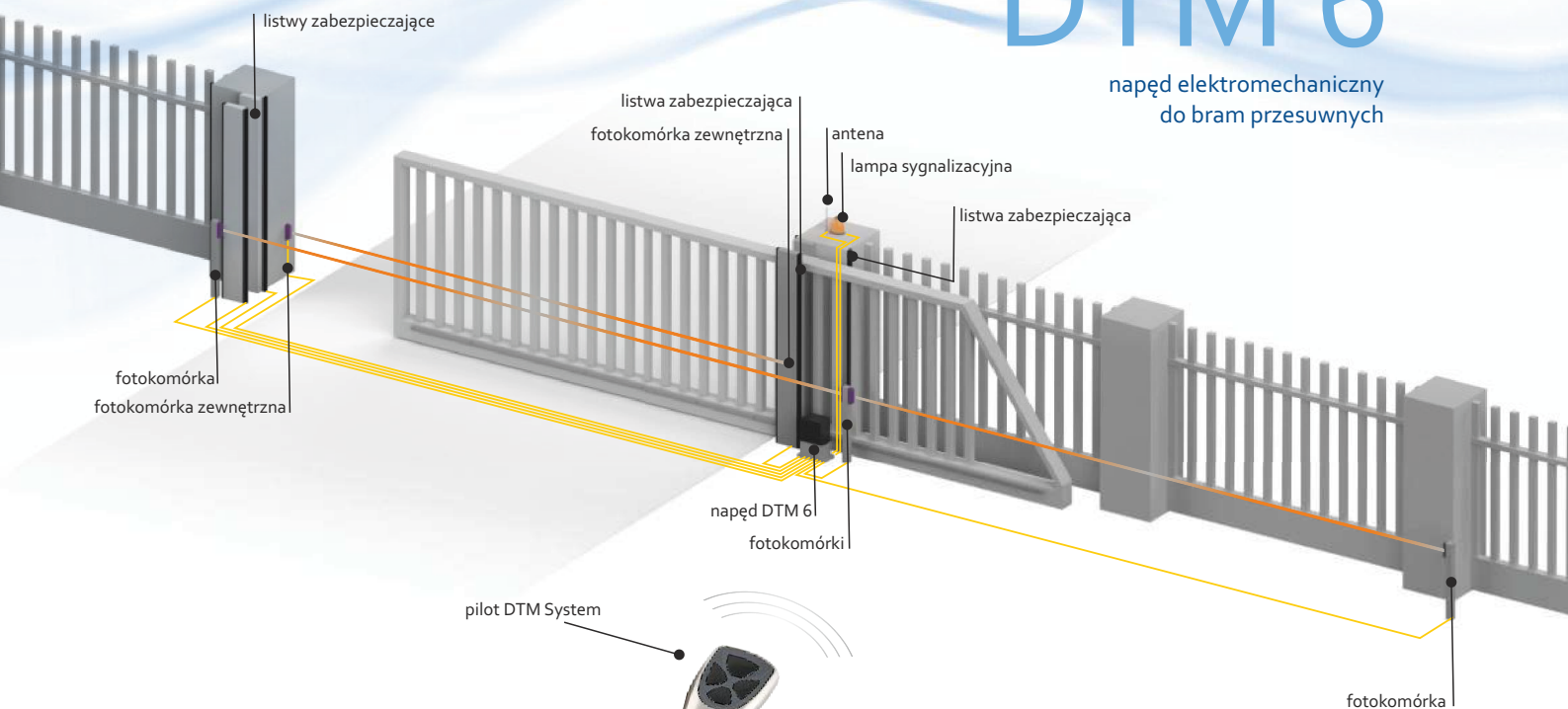


- zasilanie 230VAC
- korpus ze stopu aluminium
- mechaniczne wyłączniki krańcowe
- sprawdzona konstrukcja mechanizmu rozsprężającego

Elektromechaniczny napęd DTM 6 przeznaczony jest do bram przesuwnych użytkowanych przez klientów indywidualnych. Dostępny osobno jak i w zestawach zawierających wszystkie niezbędne elementy mechaniczne i elektroniczne w atrakcyjnych cenach.

# DTM 6

napęd elektromechaniczny  
do bram przesuwnych



A = 100 mm (133 mm z podstawą)

1 - brama

2 - podstawa napędu

Prawidłowe usadowienie płyty montażowej z uwzględnieniem umiejscowienia otworu do wyprowadzenia przewodów

## ▶ Parametry podstawowe

obudowa: aluminiowa z elementami z tworzywa sztucznego

zasilanie: 230VAC / 50Hz ±10%

pobór prądu: 1,5A

moc: 350W

kondensator: 12,5µF

rodzaj wyłączników krańcowych: mechaniczne

klasa ochrony: IP-55

zabezpieczenie termiczne: 150°C

skok siłownika / prędkość: 10m / min

siła uciągu: 600N

prędkość obrotowa silnika: 1400obr. / min

intensywność pracy: 25% / h (15 cykli / h)

temperatura pracy (min./max.): -25°C / +75°C

waga: 7kg

## ▶ Dopuszczalne parametry bramy

ciężar: do 600kg

### Łatwy w zastosowaniu

Napęd DTM 6 zasilany napięciem 230V AC w prosty sposób pozwoli zautomatyzować bramy przesuwne o wadze do 600kg, użytkowane przez klientów indywidualnych i małe firmy. Dostępny osobno jak i w zestawach zawierających wszystkie niezbędne elementy mechaniczne i elektroniczne w atrakcyjnych cenach.

### Trwały i skuteczny w działaniu

Aluminiowy korpus zapewnia samoblokującą przekładnię solidnie oparcie w każdych warunkach, na długi czas. Smarowanie smarem stałym pozwala uniknąć dodatkowych zabiegów konserwacyjnych, a odblokowywany kluczykiem mechanizm sprzęgła umożliwia ręczną obsługę bramy w przypadku awarii lub braku zasilania.

### Prosty w uruchomieniu o niebywałych możliwościach

Do sterowania napędem siłownika przeznaczony jest sterownik EASY B231-DTM6, którego konstrukcja pozwala na umieszczenie płyty sterującej i odbiornika radiowego EasyRX wewnątrz napędu, gwarantując sprawny montaż i uruchomienie. Mimo prostego interfejsu posiada zaawansowane algorytmy znane dotąd tylko w bardziej rozbudowanych urządzeniach firmy DTM System.

### Przykładowy zestaw DTM 6



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



# DTM 8

**BRAMA  
DO 800kg**



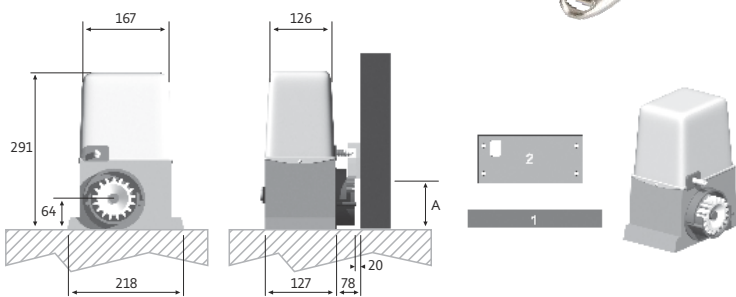
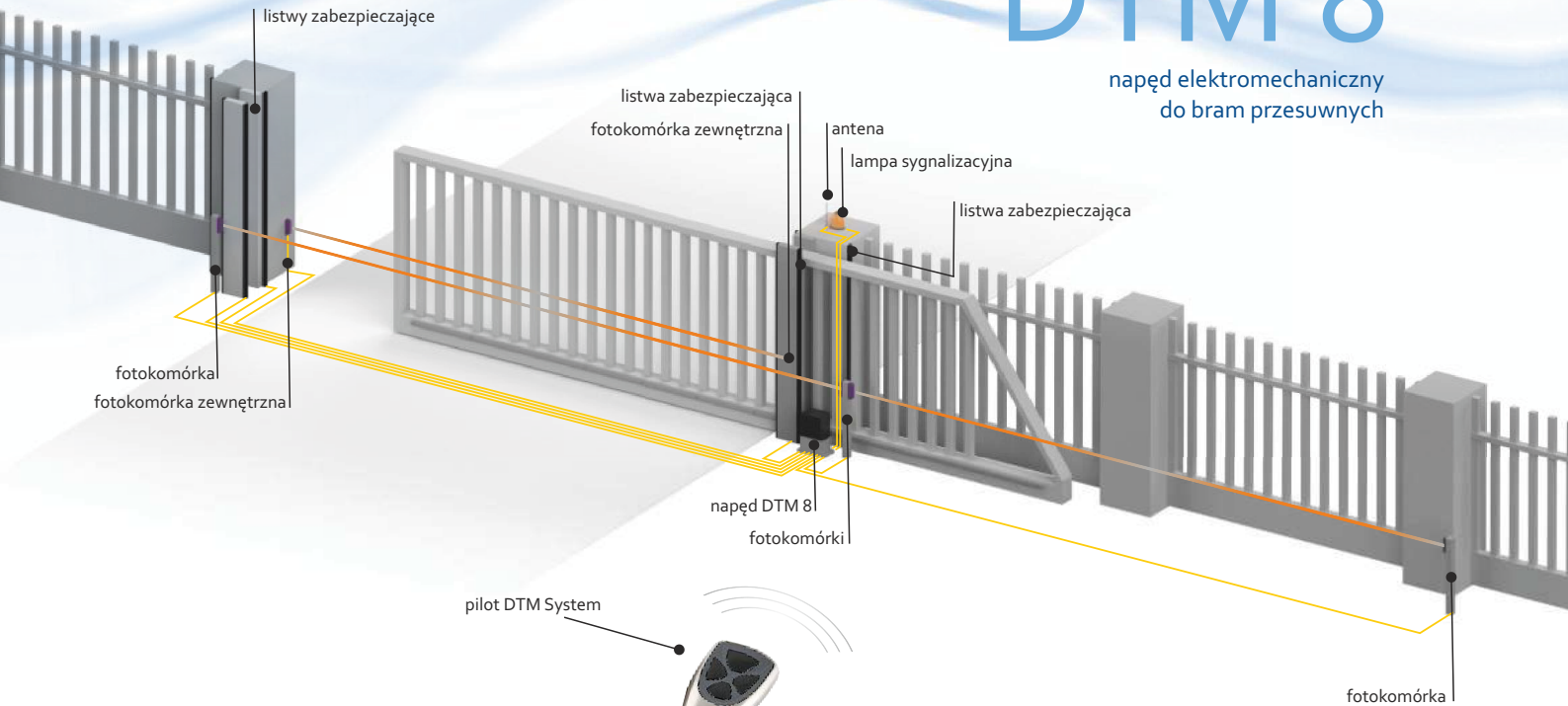
- zasilanie 230 VAC
- korpus ze stopu aluminium
- mechaniczne wyłączniki krańcowe
- wzmocniona konstrukcja mechanizmu napędowego

Elektromechaniczny napęd DTM 8 przeznaczony jest do bram przesuwnych użytkowanych przez klientów indywidualnych. Dostępny osobno jak i w zestawach zawierających wszystkie niezbędne elementy mechaniczne i elektroniczne w atrakcyjnych cenach.



# DTM 8

napęd elektromechaniczny  
do bram przesuwnych



A = 100 mm (133 mm z podstawą)

1 - brama

2 - podstawa napędu

Prawidłowe usadowienie płyty montażowej z uwzględnieniem umiejscowienia otworu do wyprowadzenia przewodów

## ▶ Parametry podstawowe

obudowa: aluminiowa z elementami z tworzywa sztucznego

zasilanie: 230VAC / 50Hz ±10%

pobór prądu: 1,5A

moc: 350W

kondensator: 12,5µF

rodzaj wyłączników krańcowych: mechaniczne

klasa ochrony: IP-55

zabezpieczenie termiczne: 150°C

skok siłownika / prędkość: 10m / min

siła uciągu: 600N

prędkość obrotowa silnika: 1400obr./min

intensywność pracy: 25%/h (15 cykli/h)

temperatura pracy (min./max.): -25°C / +75°C

waga: 7,4kg

## ▶ Dopuszczalne parametry bramy

ciężar: do 800kg

### Łatwy w zastosowaniu

Napęd DTM8 zasilany napięciem 230V AC ze wzmocnioną przekładnią ślimakową w prosty sposób pozwoli zautomatyzować bramy przesuwne o wadze do 800kg, użytkowane przez klientów indywidualnych i małe firmy. Dostępny osobno jak i w zestawach zawierających wszystkie niezbędne elementy mechaniczne i elektroniczne w atrakcyjnych cenach.

### Trwały i skuteczny w działaniu

Aluminiowy korpus zapewnia samoblokującej przekładni solidne oparcie w każdych warunkach, na długi czas. Smarowanie smarem stałym pozwala uniknąć dodatkowych zabiegów konserwacyjnych, a odblokowywany kluczykiem mechanizm sprzęgła umożliwia ręczną obsługę bramy w przypadku awarii lub braku zasilania.

### Prosty w uruchomieniu o niebywałych możliwościach

Do sterowania napędu przeznaczony jest sterownik EASY B231-DTM6, którego konstrukcja pozwala na umieszczenie płyty sterującej i odbiornika radiowego EasyRX wewnątrz napędu, gwarantując sprawny montaż i uruchomienie. Mimo prostego interfejsu posiada zaawansowane algorytmy znane dotąd tylko w bardziej rozbudowanych urządzeniach firmy DTM System.

### Przykładowy zestaw DTM 8



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**SPRAWDZONE  
ROZWIĄZANIA**



## DTM 400

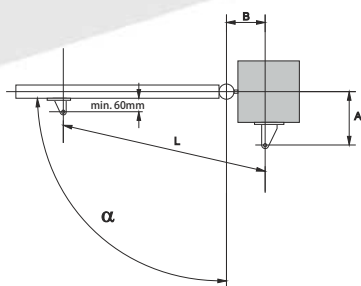
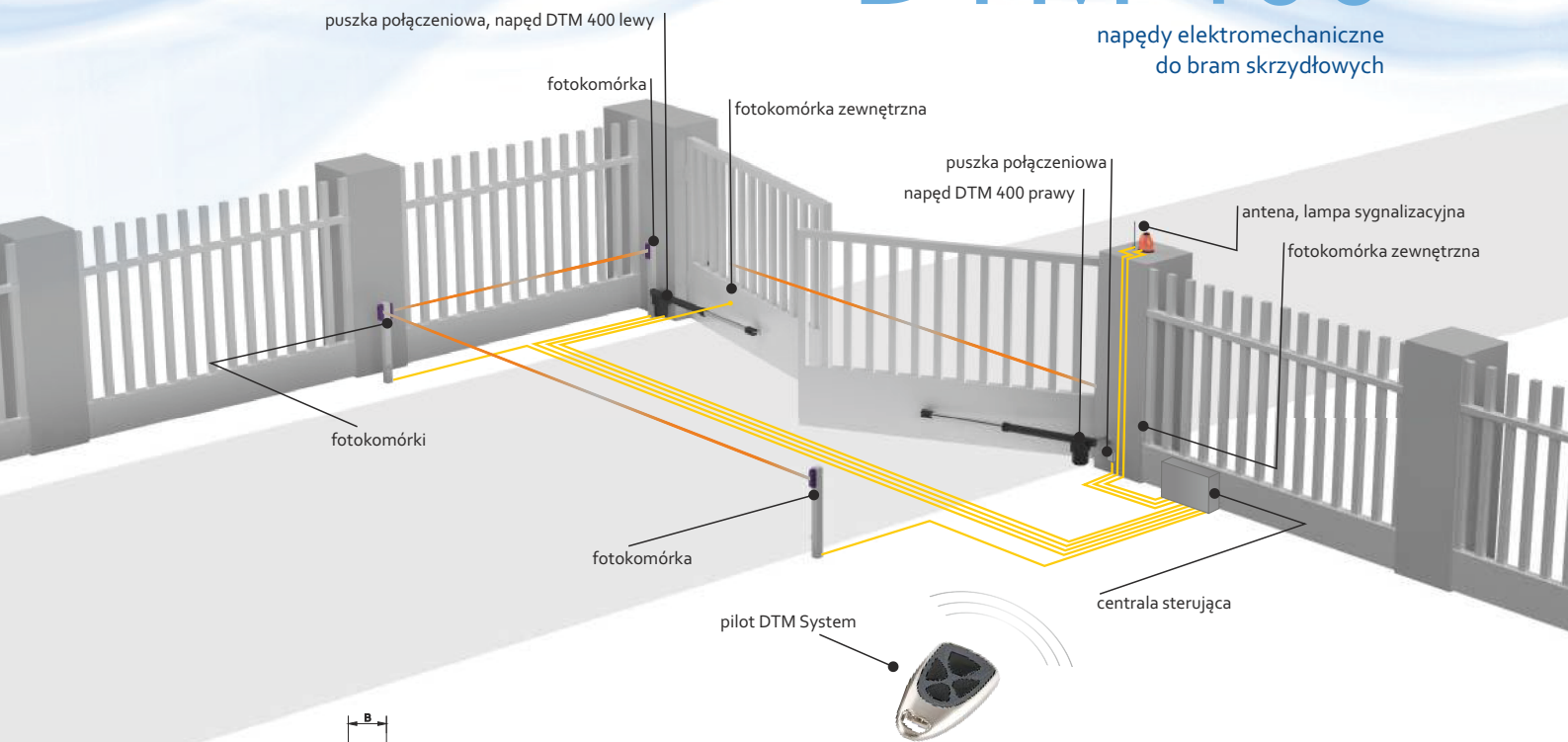


- zasilanie 230VAC
- samoblokujący mechanizm napędowy
- tłok siłownika ze stali nierdzewnej
- sprawdzona konstrukcja mechanizmu rozsprężającego

Elektromechaniczne napędy DTM 400 przeznaczone są do bram skrzydłowych użytkowanych przez klientów indywidualnych. Dostępne osobno jak i w zestawach zawierających wszystkie niezbędne elementy mechaniczne i elektroniczne w atrakcyjnych cenach.

# DTM 400

napędy elektromechaniczne  
do bram skrzydłowych



Zalecane wymiary  
DTM 400 (mm)

$\alpha$	A	B	L
95°	145	145	1122
120°	110	170	1122

Gdy nie jest możliwe uzyskanie wymiarów podanych w tabeli, można wyznaczyć inne wymiary:  
– dla otwarcia skrzydła 90° A = B (więcej w instrukcji montażu)  
– różnica pomiędzy wymiarami A i B musi być mniejsza od 4cm

## ▶ Parametry podstawowe

obudowa: aluminiowa z elementami z tworzywa sztucznego  
zasilanie: 230VAC / 50Hz  $\pm$ 10%  
pobór prądu: 1,2A  
moc: 350W  
kondensator: 8 $\mu$ F  
klasa ochrony: IP-43  
zabezpieczenie termiczne: 150°C  
skok siłownika / prędkość: 18mm/s  
siła uciągu: 2200N  
prędkość obrotowa silnika: 1400obr./min  
intensywność pracy: 35%/h (21 cykli/h)  
temperatura pracy (min / max): -25°C / 60°C  
waga: 5kg

## ▶ Dopuszczalne parametry skrzydła bramy

szerokość: do 4m  
ciężar: do 250kg

## Wszehstronny w zastosowaniu

Napędy DTM 400 przeznaczone do bram skrzydłowych o długości skrzydła do 4m, użytkowanych przez klientów indywidualnych i małe firmy. Łatwa instalacja i malowana ciemna obudowa pozwala szybko i estetycznie wkomponować automatykę bramy w istniejące lub tworzone otoczenie. Napędy zasilane napięciem 230VAC dostępne osobno jak i w zestawach zawierających wszystkie niezbędne elementy mechaniczne i elektroniczne w atrakcyjnych cenach.

## Solidny i pewny w działaniu

Aluminiowa konstrukcja napędów i galwanizowane akcesoria montażowe gwarantują solidność i estetykę w każdych warunkach atmosferycznych, w temperaturze od -25°C do 60°C. Opatentowany system Screw Lock System - SLS i samoblokujący mechanizm napędowy zwalnia instalatora ze stosowania dodatkowych zamków w bramie. Smarowanie smarem stałym pozwala uniknąć dodatkowych zabiegów konserwacyjnych, a odblokowywany kluczykiem mechanizm sprzęgła umożliwia ręczną obsługę bramy w przypadku awarii lub braku zasilania.

## Przykładowy zestaw DTM 400



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



# DTM 600

**SPRAWDZONE  
ROZWIĄZANIA**



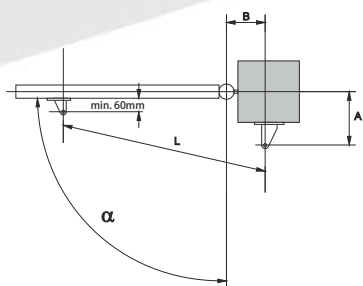
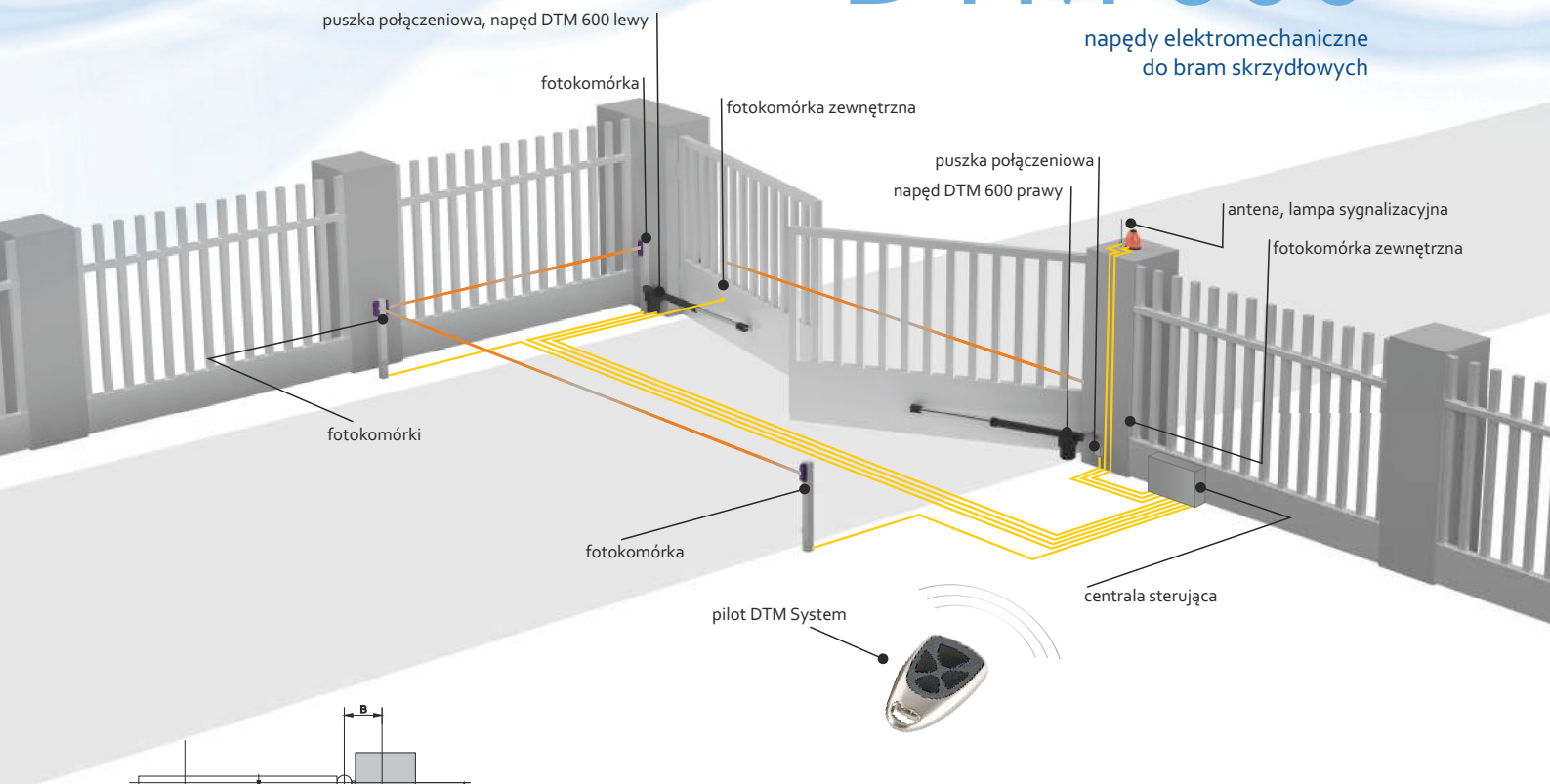
- zasilanie 230VAC
- samoblokujący mechanizm napędowy
- tłok siłownika ze stali nierdzewnej
- sprawdzona konstrukcja mechanizmu rozsprzęglającego

Zestaw DTM600 przeznaczony jest do automatyzacji bram dwuskrzydłowych o wadze skrzydła do 250kg, użytkowanych przez klientów indywidualnych i małe firmy. W skład zestawu wchodzi: dwa napędy DTM600 (lewy i prawy), centrala sterująca EASY B232 z obudową, odbiornik radiowy EasyRX, para fotokomórek SLIM, jeden czteroprzyciskowy pilot NEO szary.



# DTM 600

napędy elektromechaniczne  
do bram skrzydłowych



Zalecane wymiary  
DTM 600 (mm)

$\alpha$	A	B	L
95°	280	280	1516
120°	120	310	1516

Gdy nie jest możliwe uzyskanie wymiarów podanych w tabeli, można wyznaczyć inne wymiary:  
– dla otwarcia skrzydła 90° A = B (więcej w instrukcji montażu)  
– różnica pomiędzy wymiarami A i B musi być mniejsza od 4cm

## ▶ Parametry podstawowe

obudowa: aluminiowa z elementami z tworzywa sztucznego  
zasilanie: 230VAC / 50Hz ±10%  
pobór prądu: 1,2A  
moc: 350W  
kondensator: 8μF  
klasa ochrony: IP-43  
zabezpieczenie termiczne: 150°C  
skok siłownika / prędkość: 18mm/s  
siła uciągu: 2200N  
prędkość obrotowa silnika: 1400obr./min  
intensywność pracy: 35%/h (21cykli/h)  
temperatura pracy (min / max): -25°C / 60°C  
waga: 6,5kg

## ▶ Dopuszczalne parametry skrzydła bramy

szerokość: do 5m  
ciężar: do 250kg

## Wszelchny w zastosowaniu

Napędy DTM600 przeznaczone do bram skrzydłowych o długości skrzydła do 5m, użytkowanych przez klientów indywidualnych i małe firmy. Łatwa instalacja i malowana ciemna obudowa pozwala szybko i estetycznie wkomponować automatykę bramy w istniejące lub tworzone otoczenie. Napędy zasilane napięciem 230V AC dostępne osobno jak i w zestawach zawierających wszystkie niezbędne elementy mechaniczne i elektroniczne w atrakcyjnych cenach.

## Solidny i pewny w działaniu

Aluminiowa konstrukcja napędu i galwanizowane akcesoria montażowe gwarantują solidność i estetykę w każdych warunkach atmosferycznych, w temperaturze od -25°C do 60°C. Opatentowany system Screw Lock System - SLS i samoblokujący mechanizm napędowy zwalnia instalatora ze stosowania dodatkowych zamków w bramie. Smarowanie smarem stałym pozwala uniknąć dodatkowych zabiegów konserwacyjnych, a odblokowywany kluczykiem mechanizm sprzęgła umożliwia ręczną obsługę bramy w przypadku awarii lub braku zasilania.

## Przykładowy zestaw DTM 600

DTM600 (lewy i prawy)



NEO4-P

SLIM II

EASY B232

EASY RX



Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



# DTM-SWIFT 350



- zasilanie 230VAC
- samoblokujący mechanizm napędowy
- bezpieczna konstrukcja mechanizmu rozsprężającego

Elektromechaniczne siłowniki DTM-SWIFT350 przeznaczone są do bram skrzydłowych użytkowanych przez klientów indywidualnych. Zastosowane w siłownikach rozwiązania zapewniają niezawodność dzięki wytrzymałej aluminiowej konstrukcji odpornej na korozję oraz w całości zabezpieczonemu mechanizmowi napędowemu. Dostępne osobno jak i w zestawach zawierających wszystkie niezbędne elementy mechaniczne i elektroniczne w atrakcyjnych cenach.

# DTM-SWIFT 350

napędy elektromechaniczne  
do bram skrzydłowych

## ▶ Parametry podstawowe

obudowa: aluminiowa z elementami  
z tworzywa sztucznego  
zasilanie: 230VAC / 50Hz ±10%  
pobór prądu: 1,6A  
moc: 350W  
kondensator: 8μF  
klasa ochrony: IP-44  
skok siłownika / prędkość: 12mm/s  
siła uciążu: 2200N  
intensywność pracy: 30%/h (18 cykli/h)  
temperatura pracy (min / max): -20°C / +55°C  
waga: 10kg

## Wszelchstronny w zastosowaniu

Napędy DTM-SWIFT350 przeznaczone są do bram skrzydłowych o długości skrzydła do 3m, użytkowanych przez klientów indywidualnych i małe firmy. Siłowniki wyposażone w mechaniczny ogranicznik krańcowy, zasilane napięciem 230VAC dostępne są osobno jak i w zestawach zawierających wszystkie niezbędne elementy mechaniczne i elektroniczne.

## Bezpieczeństwo i niezawodność

W całości zabezpieczony mechanizm napędowy siłownika gwarantuje wieloletnią, bezawaryjną pracę dzięki wysokiej odporności na zewnętrzne warunki.

## ▶ Dopuszczalne parametry skrzydła bramy

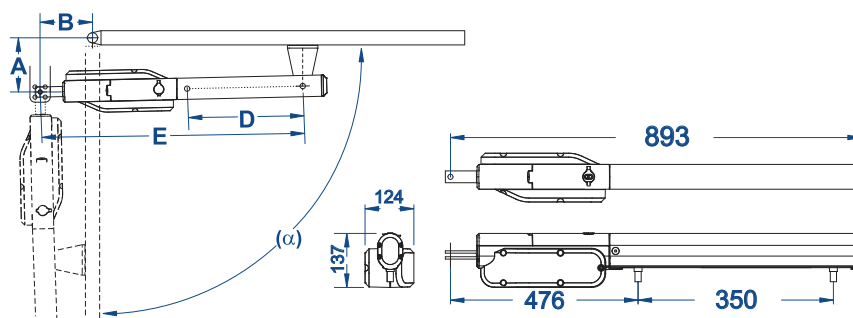
szerokość: do 3m  
ciężar: do 250kg

## Solidny i trwały

Aluminiowa konstrukcja siłownika odporna na korozję oraz galwanizowane akcesoria montażowe gwarantują solidność w każdych warunkach atmosferycznych, w temperaturze od -20°C do +55°C. Samoblokujący mechanizm napędowy pozwala uniknąć montażu dodatkowych zamków w bramie. Odblokowany kluczykiem mechanizm sprzęgła umożliwia ręczną obsługę bramy w przypadku braku zasilania lub awarii.

## ▶ Wymiary

DTM-SWIFT350				
(α) max	A (mm)	B (mm)	D (mm)	E (mm)
90°	150	130	350	820
90°	150	200		
90°	180	150		
100°	130	180		
100°	150	150		
110°	130	150		



## ▶ Zestaw do bramy dwuskrzydłowej



# systemy automatyki

napęd elektromechaniczny do bram garażowych  
GO801 / GO1001



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**PASEK  
NAPĘDOWY**

**NOWOCZESNY  
DESIGN**

**MIĘKKI  
START  
I STOP**

# GO801 GO1001

- system kontroli siły gwarantujący proste programowanie i wysoki poziom bezpieczeństwa
- interfejs z wyświetlaczem LED i menu programowania
- funkcja auto-zamykania po czasie
- wejście fotokomórki
- wejście na przycisk sterowania ręcznego

GO801 i GO1001 to komfortowe i szybkie napędy do bram garażowych. Gwarantują cichą, płynną i niezawodną pracę na wiele lat. Zintegrowany odbiornik radiowy zapewnia szybkie i wygodne otwieranie bramy za pomocą pilota. Napędy przeznaczone są do montażu w bramach garażowych uchylnych, bocznych i segmentowych.



Posiada certyfikat TÜV

# GO801 GO1001

napęd elektromechaniczny  
do bram garażowych

## ▶ Parametry podstawowe GO801 / GO1001

zasilanie:	230-240 VAC 50/60Hz ±10%
maksymalna prędkość ruchu bramy:	180 mm/s
klasa ochrony:	IP-20
intensywność pracy (cykle na godzinę):	4 min. wł., 36 min. wył.
temperatura pracy:	-20 °C do +40°C
długość całkowita z głowicą i uchwytem:	3480 mm, szyna składana 2x1,65 z paskiem zębatym
mechanizm napędowy wózka:	elastyczny pasek zębaty, wytrzymały na zmęczenie, odporny na zużycie
maksymalny skok wózka napędowego:	2820mm
nominalna siła uciążu:	350N / 400N
maksymalna siła uciążu:	800N / 1000N
maksymalna powierzchnia bramy:	12,6m <sup>2</sup>
maksymalna szerokość bramy:	5000 mm
zabezpieczenie przeciążeniowe:	programowane z możliwością regulacji wartości progu przeciążenia w zakresie 3-1, rewers i stop przy zamykaniu, stop przy otwieraniu
zasilanie awaryjne:	złącze na zewnętrzny akumulator 24V/3,5Ah

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjscie zasilania akcesoriów:	+12VDC max. 800mA
wyjscie sygnalizacyjne (lampy):	+35VDC max. 500mA, aktywne podczas pracy silnika
sterowanie przyciskiem ściennym:	wejście typu NO, praca w trybie SBS
wejście dla urządzeń zabezpieczających, ilość i typ:	fotokomórki i czujnika otwartych drzwi, 2 typu NC
czas autozamykania:	1-9 minut, regulowane co 1min.
tryb pracy wejścia foto:	rewers przy zamykaniu

## ▶ Parametry sterowania radiowego

częstotliwość:	w zależności od wersji 433MHz lub 868MHz
antena:	drukowana
pojemność pamięci pilotów:	20 pilotów serii DTM433MHz lub DTM868MHz w zależności od wersji

## ▶ Parametry funkcjonalne

interfejs użytkownika:	w oparciu o siedmiosegmentowy wyświetlacz LED oraz cztery przyciski
sterownik:	ze zintegrowanym odbiornikiem radiowym
programowanie sterownika:	w procesie nauki z ręczną korektą siły
możliwość ręcznego otwarcia / zamknięcia i zaryglowania bramy:	tak
potrzeba dodatkowego ryglowania bramy:	nie, mechanizm napędowy samohamowny
bezpieczeństwo:	spełnia wymagania restrykcyjnej normy europejskiej PN-EN 12453 w zakresie bezpieczeństwa użytkownika bram z napędem
programowanie siły sterownika:	dobrane podczas nauki precyzyjne parametry elektryczne zapewniające szybkość, cichą i bezpieczną pracę
wbudowane mechanizmy bezpieczeństwa:	mechanizm przeciwwznieceniowy - gdy siłownik natrafi na opór, natychmiast zmienia kierunek ruchu
sterowanie z przycisku sterowania ręcznego na obudowie sterownika:	w trybie SBS
sterowanie z dodatkowego przycisku sterowania ręcznego:	w trybie SBS
sterowanie radiowe z pilota:	tylko jeden przycisk w trybie SBS
możliwość kasowania całej pamięci pilotów:	tak

# systemy automatyki

napędy elektromechaniczne do bram garażowych  
DTM BM550 / DTM A550 / DTM A800



www.dtm.pl

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



## DTM BM550 DTM A550 DTM A800

dostępny w wersjach:

dtm  
433 MHz



- wyjątkowa kultura pracy mechanizmu napędowego - wózek jezdny poruszający się po nieruchomym łańcuchu
- wyjątkowo cicha praca
- łatwe uruchomienie dzięki prostej, niezawodnej konstrukcji wyłączników krańcowych
- DPS - system kontroli siły to proste programowanie, płynna praca napędu i wysoki poziom bezpieczeństwa
- SVS - system ryglowania napędu, który pozwala zablokować napęd nawet w pozycji bramy zamkniętej

Napęd garażowy DTM BM550 i modele pochodne to wynik współpracy DTM System z niemieckim liderem w tej branży - firmą Sommer. Wysoka jakość i nietuzinkowe rozwiązania są gwarancją pełnego zadowolenia zarówno podczas montażu jak i użytkowania przy zachowaniu atrakcyjnej ceny. Napęd może zostać zamontowany do różnego rodzaju bram garażowych uchylnych i segmentowych (sekcyjnych), a po wyposażeniu go w dodatkowe elementy mechaniczne również do bram bocznych i skrzydłowych.





# DTM BM550 / DTM A550 / DTM A800

napędy elektromechaniczne do bram garażowych

## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie:	230VAC / 50Hz ±10%
klasa ochrony:	IP-20
intensywność pracy:	15%
temperatura pracy:	-20 °C do +60°C
zabezpieczenie termiczne:	140°C
wbudowane oświetlenie / czas świecenia:	32,5V 34W / 15s
wbudowane wyłączniki krańcowe:	mechaniczne, regulowane w szynie jezdnej
poziom hałas generowany przez napęd:	75dBA
długość szyny jezdnej:	szyna łączona z solidnych i precyzyjnych elementów o łącznej długości 2550mm
maksymalna wysokość bramy segmentowej / uchyłnej:	2300 / 2550mm

## ▶ Parametry wyróżniające DTM BM550 i DTM A550

maksymalna / nominalna siła uciążu:	550N / 165N
maksymalna powierzchnia bramy:	8,25m <sup>2</sup>
maksymalna szerokość bramy:	3500mm
pobór prądu:	0,7A
pobór mocy / pobór mocy w spoczynku:	60-220W (140W przy 165N) / 7W
maksymalna prędkość ruchu bramy:	160mm/s

## ▶ Parametry wyróżniające DTM A800

maksymalna / nominalna siła uciążu:	800N / 240N
maksymalna powierzchnia bramy:	12,6m <sup>2</sup>
maksymalna szerokość bramy:	6000mm
pobór prądu:	0,8A
pobór mocy / pobór mocy w spoczynku:	80-450W (160W przy 240N) / 2W
maksymalna prędkość ruchu bramy:	150mm/s

## ▶ Parametry sterowania radiowego serii DTM433MHz

moduł radiowy:	zintegrowany, superheterodynowy
zabezpieczenie transmisji:	64-bit KeeLoq®
rodzaj modulacji, częstotliwość:	OOK, 433MHz
antena:	wewnętrzna (złącze w sterowniku do podłączenia anteny zewnętrznej)
pojemność pamięci:	35 pilotów serii DTM433MHz
możliwość kasowania całej pamięci:	tak
możliwość kasowania pojedynczego pilota:	tak, konieczność posiadania usuwanego pilota
możliwość wpisania pilota bez konieczności dostępu do sterownika:	tak, funkcja zdalnego dopisywania pilota - tylko piloty DTMSystem
blokada zdalnego dopisywania:	tak

## ▶ Parametry funkcjonalne

interfejs użytkownika:	w oparciu o diody LED, przyciski typu SWITCH i opcjonalnie DIP-SWITCH
mechanizm napędowy:	wózek jezdny z silnikiem
możliwość ręcznego otwarcia / zamknięcia i zaryglowania bramy:	tak, również w pozycji bramy zamkniętej
potrzeba dodatkowego ryglowania bramy:	nie, mechanizm samohamowny
programowanie siły sterownika:	układ elektroniczny DPS - precyzyjnie dobrane parametry elektryczne zapewniające szybką, cichą pracę z łagodnym startem i zatrzymaniem
możliwość podłączenia dodatkowych akcesoriów:	tak, fotokomórki, w DTMA550/A800 dodatkowo lampa 24V max. 1A
sterowanie z przycisku typu NO:	tak, w standardzie przycisk naścienny i podłączony do sterownika przewód o długości 5 metrów
sterownik:	wtykowa płyta sterownicza ze zintegrowanym odbiornikiem radiowym
wbudowana lampa sygnalizacyjno-oświetleniowa:	tak
bezpieczeństwo:	spełnia wymagania restrykcyjnej normy europejskiej PN-EN 12453:2002 w zakresie bezpieczeństwa użytkownika bram z napędem
możliwość zastosowania do bram różnych producentów:	certyfikaty zgodności z bramami znanych producentów
zabezpieczenie przed zgnieciem:	wyjatkowo czuły, szybki, elektroniczny mechanizm wykrywania przeszkody, cofający o 100mm i zatrzymujący bramę (w DTM A550/A800 można włączyć funkcję całkowitego otwarcia bramy)
programowanie funkcji wejścia dodatkowego:	zatrzymanie przy otwieraniu, cofnij lub powrót po foto, jako wejście C2, (funkcje dostępne tylko w modelach DTMA550/A800)
tryby pracy wbudowanej lampy:	miga lub świeci, świecenie wstępne (tylko modele DTMA550/A800)
funkcja "skok w tył" po zamknięciu:	tak, od 1 do 5mm (tylko modele DTMA550/A800)
funkcja zamknij / otwórz na osobnych przyciskach:	tak, C1 - otwórz, C2 - zamknij (tylko modele DTMA550/A800)
otwarcie częściowe bramy:	tak (tylko modele DTMA550/A800)

Dostępne akcesoria: okucie do bramy segmentowej regulowane, wysprzężenie kluczykowe z linką, ciągnio Bowdena, podwieszenie sufitowe, przedłużenie prowadnicy 800mm, mocowanie sufitowe, żarówka 32,5V/34W. Więcej informacji udziela nasz dział handlowy.



Pozostałe



polski producent  
automatyki bramowej

[www.dtm.pl](http://www.dtm.pl)

# Pozostałe

---

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



**NIESPOTYKANY  
ZASIĘG RFID**

**KOMPATYBILNY  
Z DTM433MHz**



## WIGO 433

dostępny w wersji:



- zastosowanie pilota radiowego jako transpondera RFID
- praca w standardzie Wiegand 26bit lub 34bit
- cztery oddzielne magistrale Wiegand przypisane do czterech przycisków pilota
- łatwe programowanie za pomocą przełączników DIP-SWITCH

Urządzenie dokonuje konwersji emitowanego drogą radiową numeru nadajnika-pilota na standard komunikacyjny Wiegand, używany w systemach kontroli dostępu. Pozwala to wykorzystać nadajniki-piloty jako identyfikatory dalekiego zasięgu w tych systemach. Przeznaczony dla klientów, dla których zasięg typowej karty zbliżeniowej RFID jest zbyt mały lub potrzebują innego niestandardowego zastosowania. Standardowo współpracuje z pilotami serii DTM433MHz. Na zamówienie możliwe jest uzyskanie własnego kodu i puli numerów seryjnych pilotów.

# WIGO 433

czterokanałowy konwerter  
DTM433MHz-Wiegand



## ▶ Parametry podstawowe

zasilanie: 9...14VDC  $\pm$ 10%  
maksymalny pobór prądu: 150mA  
przeznaczenie: konwersja kodu pilota DTM433MHz\* na standard Wiegand  
protokół Wiegand: 26bit (3b) lub 34bit (3e)  
temperatura pracy (min./max.): -20°C/+55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy  
(szer. x głęb. x wys.): 78x118x56mm  
sposób montażu: wewnątrz lub na zewnątrz, plastikowa obudowa, IP-55  
waga: 0,2kg

## ▶ Elementy wykonawcze

wyjścia cyfrowe (typ / ilość): standard Wiegand 26bit lub 34bit / 4  
tryby pracy wyjść: praca normalna / zablokowane

## ▶ Parametry radiowe

moduł radiowy: zintegrowany, superheterodynowy, zapewniający wysoką niezawodność, powtarzalność i odporność na zakłócenia radiowe  
zabezpieczenie transmisji: 64-bit Keeloq®  
rodzaj modulacji / częstotliwość: ASK / 433,92MHz  
impedancja wejściowa anteny: 50Ω  
antena: antena wewnętrzna, złącze SMA do podłączenia anteny zewnętrznej

## ▶ Funkcjonalność

interfejs użytkownika: sprzętowy interfejs zrealizowany na przełącznikach typu DIP-SWITCH i diodach LED  
konfiguracja pilota: do każdego z czterech przycisków pilota przypisane jest osobna magistrala Wiegand  
zablokowanie pracy wybranej magistrali Wiegand: tak, za pomocą zacisków ABxA i ABxB  
możliwość resetowania konwertera: tak

\* piloty mogą być programowane kodem i numerami seryjnymi z zakresu podanego przez klienta lub standardowo, z użyciem kodu i numeracji producenta

Odbiorniki  
zdalnego  
sterowania

Nadajniki  
zdalnego  
sterowania

Sterowniki  
do automatyki  
bramowej

Akcesoria  
do automatyki  
bramowej

Napędy  
do automatyki  
bramowej

Kontrola  
dostępu



systemy automatyki

DTM System, ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, tel./fax +48 52 340 15 83, e-mail: dtm@dtm.pl  
www.dtm.pl





**4-PRZYCISKOWY PILOT****V4****PILOT  
PRZETARGOWY****KOMPATYBILNY  
Z DTM433MHz****Z A S T O S O W A N I E****BRAMY  
WJAZDOWE****SZLABANY****ROLETY****OKNA  
DACHOWE****ALARMY****OŚWIETLENIE****AUTOMATYKA  
DOMOWA****CE**

- 4 przyciski
- chromowany metalowy korpus obudowy
- transmisja radiowa na częstotliwości 433,92MHz
- emitowany sygnał zabezpieczony kodem dynamicznie zmiennym KeeLoq®
- współpracuje z urządzeniami serii ChipControl oraz innymi kompatybilnymi

Pilot V4 to produkt kupowany przez klientów uczestniczących w przetargach. Produkowany jest w Polsce na liniach technologicznych sprawdzonej polskiej marki DTM System. Pilot ma zastosowanie w instalacjach bramowych, roletowych, sterujących oświetleniem i systemami alarmowymi oraz inną automatyką.

## 4-PRZYCISKOWY PILOT

# V4



## Wymiary



## Specyfikacja

liczba przycisków: 4  
czestotliwosc: 433,92MHz  
bateria: 12V 27A (L828)  
zasieg: 50m  
skuteczna moc promieniowana: do 2mW  
system zmiennokodowy: KeeLoq®  
liczba kombinacji: 4 294 967 296  
obudowa: plastikowo-metalowa  
temperatura pracy (min./max.): -10°C / +55°C  
waga: 37g  
element systemu: ChipControl i kompatybilne  
w tym DTM433MHz

## ODBIORNIK RADIOWY

**NANO II**  
MULTI 150NIEWIELKIE  
WYMIARYPROSTA  
OBSŁUGA

## Z A S T O S O W A N I E

BRAMY  
WJAZDOWE

SZLABANY



ROLETY

OKNA  
DACHOWE

ALARMY



OŚWIETLENIE

AUTOMATYKA  
DOMOWA

CE

**NANO II**  
MULTI 150

- niewielkie wymiary
- wyjątkowo prosta obsługa
- wyjście stykowe NO
- transmisja radiowa na częstotliwości 433,92MHz
- współpracuje z pilotami serii: ChipControl oraz niemal wszystkimi pilotami zmiennokodowymi KeeLoq®

MULTI NANO2 150 to uniwersalny, jednokanałowy odbiornik radiowy, zasilany napięciem 12-14V AC/DC pracujący w systemie ChipControl. Przeznaczony jest głównie do współpracy z pilotami systemu ChipControl. Cechuje go bardzo prosta obsługa, doskonałe parametry radiowe oraz niewielkie wymiary.

ODBIORNIK RADIOWY

# NANO II

MULTI 150

# NANO II

## MULTI 150

### Wymiary



### Specyfikacja

zasilanie: 12...24V AC/DC  
maksymalny pobór prądu: 30mA (przy załączonym przekaźniku)  
pojemność pamięci: 150 pilotów z serii ChipControl oraz piloty innych producentów pracujących w kodzie KeeLoq®  
temperatura pracy (min./max): -20°C / +55°C  
gabaryty zewnętrzne obudowy (szer. x głęb. x wys.): 50 (71 z uchwytemi montażowymi) x 42 x 23mm  
sposób montażu: odbiornik przeznaczony jest do montażu w sterowniku bramy lub w pomieszczeniu, stopień szczelności IP-20  
wyjścia przekaźnikowe (typ / ilość / maksymalne obciążenie): NO / 1 / 1A / 24V AC lub DC  
tryb pracy wyjść: monostabilny, z czasem podtrzymania 1sekunda